

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

# Kronika

TYGODNIA

nr 47 (1800)  
**25**  
listopada 2025 r.  
**4,80 zł**  
PL ISSN 1232-3652  
Nr indeksu 373516 (5% VAT)

## WIĘCEJ LUDZI ODCHODZI NIŻ SIĘ RODZI



Brak pracy powoduje wyjazd młodych ludzi do większych ośrodków albo za granicę, a to pogarsza sytuację demograficzną. Społeczeństwa się starzeją, a ujemny przyrost naturalny tylko się pogłębia. Tak wygląda sytuacja w trzech największych po Lublinie miastach regionu, czyli Zamościu, Chełmie i Białej Podlaskiej. To ostatnie jest jednak w lepszej sytuacji od Zamościa i Chełma, bo wolniej się starzeje.

str. 4

## Z MARTWĄ SARNA NA PLECACH

**GM. UCHANIE** Zgłoszenie, które wpłynęło 19 listopada do Posterunku Policji w Trzuszczanach, brzmiało nieprawdopodobnie. Wynikało z niego, że ulicą idzie mężczyzna i niesie na plecach padłą sarnę.

str. 5

## DLACZEGO WÓJT ODWOŁAŁ ZASTĘPCZYNIĘ?

**ADAMÓW** Beata Tyrka-Stećko nie jest już zastępcą wójta gminy Adamów. Została odwołana z tego stanowiska przez wójta Krzysztofa Pilipa, któremu udzieliła w zeszłym roku poparcia przed drugą turą wyborów. Twierdzi, że nie taka była umowa. Co było powodem odwołania?

str. 8

## CHCĄ MIEĆ MOST I BASTA!

**GMINA TYSZOWCE** Mieszkańcy Mikulina wiosną tego roku zwrócili się do burmistrza swojej gminy z prośbą o remont mostu nad Huczwą. Mówią, że poprzedni władarze zawsze pomagali im w tej sprawie, więc liczyli, że teraz też wszystko pójdzie sprawnie. Ale było inaczej. Most zamknięto, a rolnicy nadrabiają kilometry, dojeżdżając do swoich pól. Skarżą się, że chciano im nawet most rozebrać, ale wyrazili tak stanowczy opór, że ponoć będzie remontowany. Pytanie tylko kiedy?

str. 11

## ZDECYDOWAŁ JEDEN GŁOS

**POW. BIŁGORAJSKI** Siedmiu wójtów i burmistrzów z powiatu biłgorajskiego złożyło skargę na starostę Andrzeja Szarlipa, zarzucając mu przewlekłość procedur, brak współpracy oraz niewywiązywanie się ze zobowiązań. Po postępowaniu wyjaśniającym Komisja Skarg, Wniosków i Petycji uznała jednak, że skarżący nie przedstawili wystarczających dowodów na potwierdzenie zarzutów, a Rada Powiatu podzieliła stanowisko komisji.

str. 12

## Wybierz sobie Mikołaja

**NASZA AKCJA** Tego dnia na prezenty czekają dzieci i dorośli. Tacy, którzy wierzą i ci, którzy nie wierzą w Świętego Mikołaja. A ten 6 grudnia ma mnóstwo pracy. Dlatego po raz kolejny rozpoczynamy naszą akcję, bo znów chcemy mu pomóc.

str. 20-21



Stanisław Grzeško  
Starosta Zamojski

**REKLAMA**

**PÓŁNOC**  
NIERUCHOMOŚCI

Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja  
**+ 500 zł**  
rabatu na prowizję

Odwiądź nasze biuro lub zadzwoń: **885 851 147**

**REKLAMA**

**AMAGRO** NAJLEPSZE CENY!

- skup fasoli i pestki dyni
- przebieranie
- sortowanie optyczne,
- szybkie terminy, płatności

Zapraszam do kontaktu **725 008 000**

**REKLAMA**

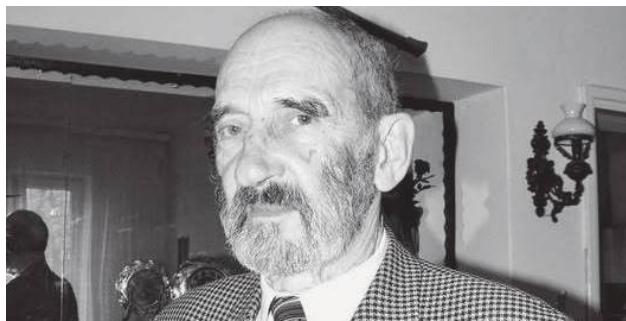
**PUNKT SPRZEDAŻY MONTAŻ**

Regulacja i serwis, które zatrzymują ciepło w Twoim domu

- Czyszczenie
- Smarowanie
- Serwis okuć
- Regulacja
- Wymiana uszczelek
- Wymiana szyb zespolonych

☎ Tomaszowska 95, 22-678 Ulhówek  
☎ Biuro: 723 962 708 ☎ Mirosław Koper: 726 103 599  
✉ koper.o.d.ulhowek@gmail.com

# Zmarł Piotr Kurzępa



Piotr Kurzępa (1937-2025).

## POŻAGNANIE

Zmarł Piotr Kurzępa, działacz opozycji antykomunistycznej, internowany w stanie wojennym, były zamojski radny i działacz społeczny. Miał 88 lat.

O śmierci legendy zamojskiej „Solidarności” poinformował 23 listopada w mediach społecznościowych przewodniczący Rady Miasta Zamość, Piotr Błażewicz. „Dzisiaj odszedł od nas Piotr Kurzępa, człowiek oddany Zamościowi, wieloletni radny i społecznik. Rodzinie i bliskim przekazuję szczere wyrazy współczucia” – napisał Piotr Błażewicz.

Piotr Kurzępa pochodził z Horyszowa (gm. Miączyn), ale swoje życie związał z Zamościem. W latach 1980-1981 był aktywnym działaczem NSZZ „Solidarność” na terenie PKP Zamość.

13 grudnia 1981 r. został

internowany i osadzony w Zakładzie Karnym w Krasnymstawie. Później trafił do Włodawy i Kwidzyna. We Włodawie z przyczyn więziennej wykonał Krzyż Internowanych, przy którym modlił się wraz z kolegami. Piotr Kurzępa był internowany do 18 sierpnia 1982 r. Do Zamościa wrócił z krzyżem, który został poświęcony, a kilkanaście lat później odrestaurowany i do dziś jest symbolem wszystkich internowanych z Zamojszczyzny.

Po zwolnieniu z internowania był współorganizatorem odbudowy struktur NSZZ „Solidarność”, za co był inwigilowany i szykanowany przez SB. Po upadku komunizmu działał społecznie, pełnił funkcję przewodniczącego Zarządu Osiedla Partyzantów, a także zasiadał w Radzie Miasta Zamość. Został odznaczony Krzyżem „Semper Fidelis” oraz Krzyżem Wolności i Solidarności.

lew, fot. Facebook/Piotr Błażewicz

# Rumun chciał dać drapak

## GM. UCHANIE

Kiedy 37-letni obywatel Rumunii zobaczył policjantów z Trzemesz, rzucił się do ucieczki. Mundurowi ruszyli w pościg i zatrzymali mężczyznę. Okazało się, że był poszukiwany do odbycia kary więzienia. Do zdarzenia doszło 17 listopada na terenie gminy Uchanie.

Tego dnia do funkcjonariuszy z Posterunku Policji w Trzemesz wpłynęło zgłoszenie dotyczące ciemnego renault scenica widzianego w gminie Uchanie.

– Ze zgłoszenia wynikało, że tym pojazdem ma podróżować grupa mężczyzn i oferować mieszkańcom różne produkty do sprzedaży – mówi aspirant sztabowy Edyta Krystkowiak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Hrubieszowie.

Podczas patrolu policjanci zauważyli opisywany pojazd.

– Na widok oznakowanego radiowozu z auta wybiegł mę-

czynna, który zaczął pieszo uciekać przed funkcjonariuszami w stronę pobliskich pól. Mundurowi pobili go za nim. Kiedy go zatrzymali, okazało się, że 37-letni mężczyzna jest obywatelem Rumunii i jest poszukiwany przez Sąd Rejonowy w Zielonej Górze do odbycia kary pozbawienia wolności w wymiarze 6 miesięcy – dodaje rzecznik prasowy hrubieszowskiej policji.

Na Rumuna czekała odsiadka za przestępstwo z artykułu 180a Kodeksu karnego, czyli kierowanie pojazdem pomimo cofniętych uprawnień. 37-latek po zatrzymaniu trafił do Zakładu Karnego w Hrubieszowie.

– Przy tej okazji apelujemy o zachowanie rozwagi i ostrożności. W przypadku zauważenia podejrzanych zachowywać się osób, które proponują nam kupno przedmiotów w bardzo atrakcyjnej cenie, zachowajmy zasadę ograniczonego zaufania. Jeśli coś wzbudza nasz niepokój i obawy, zadzwonimy na policję pod numer Komendy Powiatowej Policji w Hrubieszowie 47 815 32 10 lub pod numer 112. Z pewnością takie działania pomogą nam uchronić się przed oszustwem – przypomina aspirant sztabowy Edyta Krystkowiak.

sin

# Cysterna w rowie



21 listopada 2025, Wieprzów. Cysterna zjechała do rowu i przewróciła się.

## GM. TARNAWATKA

W piątek 21 listopada rano na DW 850 w Wieprzowie doszło do zdarzenia z udziałem kilku pojazdów. A zaczęło się od przewrócenia cysterny... Na miejscu przez wiele godzin ruch odbywał się wahadłowo. Na koniec dwóch kierowców zostało ukaranych mandataми.

21 listopada od rana w powiecie tomaszowskim padał śnieg. Na drogach było ślisko i niebezpiecznie. Wystarczyła chwila nieostrożności, by

doszło do bardzo niebezpiecznego zdarzenia.

– Kierujący cysterną 61-latek nie dostosował prędkości do warunków panujących na

drodze, zjechał na pobocze i wywrócił pojazd do przydrożnego rowu – informowała w piątek rano Komenda Powiatowa Policji w Tomaszowie Lubelskim.

W tym samym miejscu doszło do kolejnego zdarzenia.

– Kierujący busem marki Renault zatrzymał się przed leżącą cysterną, a w tył jego pojazdu wjechał 18-latek kierujący oplem – dopowiada młodszy aspirant Aneta Brzykcy, rzecz-

Fot. KPP Tomaszów Lubelski

nik prasowy KPP Tomaszów Lubelski.

W związku z powyższym na drodze wojewódzkiej 850 przez kilka godzin występowały utrudnienia w ruchu. Zakończyły się dopiero po opróżnieniu cysterny i podniesieniu jej.

Policjantka informuje, że kierujący cysterną, oplem i renault byli trzeźwi. Dwóch kierowców – 61-latek i 18-latek – zostało ukaranych mandataми.

wd

# 20-latek stracił panowanie nad audi

## GM. SITNO

20-letni kierowca audi w Cześnikach stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na pobocze i uderzył w drzewo. Kierujący oraz pasażer w wieku 18 lat doznali obrażeń i zostali przewiezieni do szpitala. Policja podaje, że prawdopodobną przyczyną wypadku była nadmierna prędkość.



Prawdopodobnie przyczyną wypadku była nadmierna prędkość.

Fot. KMP Zamość

z zamojskiej komendy Policji wstępnie ustalili, że kierujący audi prawdopodobnie jechał z nadmierną prędkością, co spowodowało, że na zakręcie stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na pobocze i uderzył w drzewo.

– Następnie samochód odbił się od drzewa, obracając się, po-

wrócił na jezdnię i zatrzymał się na przeciwnym pasie ruchu. Kierujący poruszał się drogą powiatową, od miejscowości Niewirków w kierunku miejscowości Cześniki – opisuje dalej podkomisarz Dorota Krukowska-Bubiło, rzecznik prasowy KMP Zamość.

Audi prowadził 20-letni mieszkaniec gminy Werbkowice, podróżował z 18-latką z tej samej gminy.

Zarówno kierowca, jak i pasażer doznali obrażeń. Załogi karettek pogotowia przewiozły ich do szpitala. Policyjne badanie alkomatem wykazało, że 20-latek był trzeźwy.

– Ustalamy dokładne okoliczności wypadku i apelujemy do kierowców o zachowanie ostrożności za kierownicą. Nadmierna prędkość w dalszym ciągu jest główną przyczyną wypadków. Dlatego też pamiętajmy, aby zdjąć nogę z gazu i dostosowywać prędkość do znaków i przepisów drogowych, jak też panujących na drodze warunków oraz własnych umiejętności – apeluje podkomisarz Dorota Krukowska-Bubiło.

wd

# Szukał pracy i zysku, ale miał pecha

## POWIAT TOMASZOWSKI

W internecie jest pełno ofert pracy, ale niestety niektóre z nich zamieszczają oszuści. Dlatego zawsze trzeba być czujnym. Kto nie będzie – może sporo stracić. Wie już coś o tym 23-latek z powiatu tomaszowskiego, który najpierw zainwestował, a potem „oddął” swoje 27 tysięcy złotych!

Młodszy aspirant Aneta Brzykcy, rzecznik prasowy KPP Tomaszów Lubelski, relacjonuje ostatni przypadek oszustwa.

– Mieszkaniec powiatu tomaszowskiego w serwisie in-

ternetowym znalazł reklamę z ofertą pracy, miała to być praca on-line. Początkowo zainwestował 70 złotych i na jego konto trafiły zainwestowane pieniądze z zyskiem – podaje mł. asp. Brzykcy.

23-latek, zachęcany powołaniem, postanowił wpłacić kolejne pieniądze.

– Otrzymał link, zainstaltował aplikację Multicoon Capital i tam założył swoje konto. Na nim widniały jego wpływy i nazwa firmy, dla której pracował. Następnie otrzymał wytyczne, aby wpłacić różne kwoty na różne rachunki bankowe. Cały czas chodziło o inwestycje, a firma operowała jego budżetem – opisuje policjantka.

W pewnym momencie mężczyzna otrzymał wiado-

mość, że jego środki zostały zamrożone i musiał wpłacić ponad 15 000 złotych, aby je „odmrozić”.

Kiedy 23-latek poprosił o zwrot pieniędzy, poinformowano go, że musi wpłacić kolejne środki. Na to już przekrzywdzony się nie zgodził i zrozumiał, że padł ofiarą oszustwa. Stracił ponad 27 000 złotych – podsumowuje mł. asp. Brzykcy.

Tomaszowska Policja wyjaśnia okoliczności tej sprawy.

wd

# Wezwanie za wezwaniem Szczęście w nieszczęściu

POW. ZAMOJSKI/  
TOMASZOWSKI

Zima dała się we znaki kierowcom i strażakom. Łamiące się pod ciężarem śniegu drzewa spadały na drogi i je blokowały. Przeszkody usuwali strażacy.

**O**d piątku (21 listopada) do godz. 9 w poniedziałek (24 listopada) podjęliśmy dokładnie 82 interwencje związane z opadami śniegu – informuje mł. bryg. Marcin Żulewski, oficer prasowy Komendy Miejskiej PSP w Zamościu.

Interwencje dotyczyły przede wszystkim usunięcia połamanych pod ciężarem mokrego śniegu drzew lub gałęzi, które blokowały przejezdność dróg. Najwięcej takich zdarzeń miało miejsce w gminach Krasnobród (36), Zwierzyniec (30) oraz Adamów (9), a pojedyncze przypadki odnotowano w gminach Komarów-Osada, Skierbieszów i Radecznica. Do groźnej sytuacji doszło na trasie Sochy-Zwierzyniec, gdzie drzewo zostało powalone na samochód osobowy, ale na szczęście nikomu nic się nie stało.

– Zgłoszenia ciągle napływają, ale jest ich coraz mniej – powiedział nam w poniedziałek po godz. 10 rzecznik zamojskich strażaków.



Interwencje dotyczyły przede wszystkim usunięcia połamanych pod ciężarem mokrego śniegu drzew lub gałęzi, które blokowały przejezdność dróg. Fot. KM PSP Zamość

Od piątku do poniedziałku rano (21-24 listopada) na terenie powiatu tomaszowskiego odnotowano 52 zdarzenia związane z powalonymi drzewami na drogach.

W przeważającej większości były to drzewa powalone na drogę powiatową lub gminną. Najwięcej takich zdarzeń odnotowano w gminie Susiec (18), w gminie Tomaszów Lubelski (17), w gminie Tarnawatka (6)

oraz w gminie Bełzec (4) – wylicza mł. bryg. mgr inż. Artur Kaczkowski, rzecznik komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Tomaszowie Lubelskim.

Na szczęście w żadnym z tych przypadków nie było poszkodowanych.

Najwięcej pracy tomaszowscy strażacy mieli w niedzielę, tego dnia odnotowano aż 45 zdarzeń. **wd, lew**

POW. TOMASZOWSKI

Pod ciężarem zalegającego śniegu na jadące samochody przewróciły się drzewa. Na szczęście kierowcą oraz pasażerom nic się nie stało. Do tych niebezpiecznych zdarzeń doszło w nocy z soboty na niedzielę (22/23 listopada) w Zawadkach w gm. Susiec oraz w Rogóźnie w gm. Tomaszów Lubelski.

**D**o pierwszego zdarzenia doszło na drodze wojewódzkiej na trasie Rogóźno – Łasochy. Drzewo spadło na jadącą drogą mazdę, którą kierowała 24-latką z gm. Łaszców.

Drugie ze zdarzeń miało miejsce w miejscowości Zawadki w gm. Susiec. Drzewo złamało się na Peugota, którym kierował 32-latek z gm. Susiec.

– Oba pojazdy zostały uszko-



W nocy z soboty na niedzielę (22/23 listopada) w Zawadkach i w Rogóźnie na przejeżdżające drogami pojazdy przewróciły się drzewa. Fot. KPP Tomaszów Lub.

zione, ale na szczęście w wyniku tych zdarzeń ani kierowcy, ani pasażerowie nie odnieśli obrażeń ciała. Badania wykazały, że kierowcy byli trzeźwi – infor-

muje młodszy aspirant Aneta Brzykcy, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Tomaszowie Lubelskim. **wd**

## „Funkcjonariusz” ją oszukał

POWIAT TOMASZOWSKI

72-latka z powiatu tomaszowskiego odebrała połączenie od oszusta podającego się za funkcjonariusza służby związanej z bezpieczeństwem. Rozmawiając z nim, myślała, że chroni swoje oszczędności, ale tak nie było. Kobieta straciła 3 tys. zł.

**W** poniedziałek, 17 listopada, do 72-latki z powiatu tomaszowskiego zadzwoniła osoba, która przedstawiała się jako funkcjonariusz służby związanej z bezpieczeństwem.

– Rzekomy funkcjonariusz poinformował kobietę, że pieniądze na jej koncie są zagrożone. Polecił jej zainstalowanie aplikacji „Zoom”, a następnie zalogowanie się do swojego banku – informuje młodszy aspirant Aneta Brzykcy, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Tomaszowie Lubelskim.

Kobieta, myśląc, że chroni swoje pieniądze, podała oszustowi kody BLIK.

– Oszust namawiał 72-latkę także do zaciągnięcia pożyczki i przelania mu środków, zapewniając przy tym, że zostaną zwrócone, gdy pieniądze będą bezpieczne. Łącznie przekazała w ten sposób 3 000 złotych – dodaje mł. asp. Brzykcy. **wd**

Policjantka apeluje o ostrożność w kontaktach telefonicznych z nieznajomymi, nawet gdy przedstawiają się jako funkcjonariusze.

– Chroń swoje dane i nigdy nie reaguj zbyt pochopnie na informacje o włamaniu na konto. Nie wykonuj zaleceń przez telefonicznego rozmówcę wypłat pieniędzy i nie wpłacaj ich na wskazywane przez niego rachunki. Podejrzewając, że ktoś próbuje Cię oszukać, natychmiast zakończ rozmowę i samodzielnie skontaktuj się z jednostką policji, aby sprawdzić, czy to nie oszustwo – radzi Aneta Brzykcy z Komendy Powiatowej Policji w Tomaszowie Lubelskim. **wd**

## Sąd natychmiast go rozliczył

GMINA ZAMOŚĆ

50-latek z gminy Zamość kierował audi, mając w organizmie ponad 1,5 promila alkoholu i posiadając zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych. Prosto z kontroli trafił do policyjnego aresztu, a po wytrzeźwieniu w trybie przyspieszonym stanął przed sądem, gdzie usłyszał wyrok.

**W** sobotę, 15 listopada, na drodze krajowej numer 74 w miejscowości Płoskie policjanci Wydziału Ruchu Drogowego zamojskiej jednostki zatrzymali do kontroli drogowej kierującego audi.

Badanie trzeźwości wykazało u mężczyzny ponad 1,5 promila alkoholu w organizmie. Jak ustalili na miejscu mundurowi, to nie było jedyne przewinienie kierowcy.

– 50-latek łamał prawo w sposób rażący. Sprawdzenie w policyjnych systemach wykazało, że mieszkaniec gminy



50-latek z gm. Zamość bardzo szybko poniósł konsekwencje prawne swojej nieodpowiedzialności. Fot. KMP Zamość

Zamość prowadził pojazd pomimo obowiązującego go zakazu prowadzenia pojazdów, który wydał wobec niego, na okres 48 miesięcy, Sąd Rejonowy w Zamościu oraz zatrzymania uprawnień przez Starostę – wyjaśnia podkomisarz Dorota Krukowska-Bubiło, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Zamościu.

W związku z popełnionymi przestępstwami na drodze 50-latek został zatrzymany w policyjnym areszcie.

17 listopada trafił do sądu na rozprawę. Postępowanie odbyło się w trybie przyspieszonym.

– Sąd Rejonowy w Zamościu, po rozpatrzeniu materiałów

sprawy, wydał wyrok: 5 miesięcy bezwzględnej kary pozbawienia wolności, dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych, 10 tysięcy złotych grzywny oraz przepadek równowartości pojazdu w wysokości ponad 7 000 złotych – wylicza oficer prasowy KMP Zamość.

Jednocześnie przypomina, że prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości lub pomimo sądowego zakazu to poważne przestępstwa, które mogą prowadzić do tragicznych w skutkach zdarzeń drogowych. To także lekceważenie prawa. Apelujemy do kierowców o rozagę, odpowiedzialność i przestrzeganie przepisów. **wd**

Termomodernizacja z programem  
**„Czyste Powietrze”**

Dofinansowanie do **170 000 zł**  
Uzyskaj 100 % dofinansowania

➔ źródło ciepła

➔ stolarka okienna

➔ piana PUR

➔ stolarka drzwiowa

➔ ocieplenie budynku

zadzwoń

**84 888 01 87**

ul. Starowiejska 12B, 22-400 Zamość

# Biała Podlaska, Chełm i Zamość muszą zmagać się z problemami depopulacji i starzejącego się społeczeństwa

## Wiecej ludzi odchodzi niż się rodzi

## RAPORT

Brak pracy powoduje wyjazd młodych ludzi do większych ośrodków albo za granicę, a to pogarsza sytuację demograficzną. Społeczeństwa się starzeją, a ujemny przyrost naturalny tylko się pogłębia. Tak wygląda sytuacja w trzech największych po Lublinie miastach regionu, czyli Zamościu, Chełmie i Białej Podlaskiej. To ostatnie jest jednak w lepszej sytuacji od Zamościa i Chełma, bo wolniej się starzeje.

Przyrost naturalny to różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie, na przykład w ciągu roku. Wartość dodatnia oznacza liczbę urodzeń przewyższającą liczbę zgonów, ujemna – odwrotnie. Z przygotowanego przez Główny Urząd Statystyczny opracowania „Stosunek liczby zgonów do liczby urodzeń w 1. półroczu 2025 w miastach powyżej 50 tys. mieszkańców” wynika, że spośród ponad 80 największych miast w Polsce jedynie Rzeszów posiada dodatni przyrost naturalny. W pierwszym półroczu br. urodziło się tam 911 dzieci, a zmarło 853 osoby, co oznacza, że przyrost naturalny w stolicy Podkarpacia wyniósł 0,6 na 1000 mieszkańców. Na drugim biegunie znalazł się Ostrowiec Świętokrzyski, gdzie zgonów było cztery razy więcej niż urodzeń.

### Prognozy mało optymistyczne

Jak w tym zestawieniu wypadły największe miasta województwa lubelskiego? Najwyżej, bo na 13. miejscu, znalazła się Biała Podlaska, gdzie przyrost naturalny był na niewielkim minusie (-0,8 na 1000 mieszkańców). W mieście nad Krzną w pierwszym półroczu br. odeszło o 6 osób więcej niż się urodziło. Cztery „oczka” niżej znalazł się sześciokrotnie większy od Białej Lublin. Tam liczba zgonów przewyższyła liczbę urodzeń o 666 (-4,1). Dużo niżej znalazły się miasta, w których odnotowano ponad dwukrotnie więcej zgonów niż urodzeń



W przedszkolach i szkołach jest coraz mniej dzieci.

– Zamość (-6,5) i Chełm (-8,1). Od stycznia do końca czerwca w Zamościu ze światem pożegnało się o 185 osób więcej niż przyszło ich na świat, w Chełmie – o 227.

W zeszłym roku w Zamościu urodziło się o 55 mniej dzieci niż rok wcześniej. Ale nie trzeba zaglądać do szpitali, żeby się przekonać, że miłusińskich jest coraz mniej. Aktualnie do 13 zamojskich przedszkoli miejskich uczęszcza o 149 mniej maluchów niż przed rokiem, natomiast pierwszaków w 8 podstawówkach jest o 45 mniej. Podobnie jest w Chełmie. Prognozy na najbliższe lata są mało optymistyczne.

– Ujemny przyrost naturalny jest problemem ogólnopolskim – informuje Jacek Belz, rzecznik prezydenta Zamościa. – Samorząd ma niestety niewiele narzędzi do walki o wzrost dzietności. Wyremontowaliśmy żłobek miejski, dodając 15 nowych miejsc. Nowa strategia rozwoju oświaty w mieście analizuje potrzeby rynku. Likwidacja przedszkoli to ostateczność, ale miasto musi racjonalizować wydatki. Na pewno będzie to tematem rozmów na najbliższe lata. Zabiegamy o budowę nowych mieszkań – czy to w TBS, czy mieszkań komunalnych. Rozbudowujemy ofertę placów zabaw, parków i miejsc rekreacji. Mamy nadzieję, że te zachęty sprawią, że odwróci się ten nieprzyjemny trend dotyczący dzietności.

### Jak odwrócić trend?

Trzeba się zgodzić z panem rzecznikiem, że wszędzie rodzi się coraz mniej dzieci. Współczynnik dzietności gwarantujący

zaw. prostą zastępowalność pokoleń wynosi około 2,1 dziecka na 1 kobietę. W zeszłym roku spadł on w Polsce do zaledwie 1,099.

– Niekiedy posiadanie jednego dziecka jest uznawane za wystarczające do zrealizowania potrzeby „posiadania rodziny”, co wpływa na mniejszą chęć posiadania liczniejszego potomstwa – zauważa dr hab. Robert Szwed, socjolog z Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II. – Samo posiadanie dziecka coraz częściej traktowane jest jako „projekt życiowy”. Decyzja jest starannie kalkulowana, a oczekiwania wobec rodzicielstwa i warunków, jakie należy zapewnić dziecku, są wysokie.

Naukowiec zwraca uwagę na wpływ przemian społeczno-kulturowych, jakie zaszły w Polsce w ostatnich dekadach, które wpływają na postawy wobec rodziny i rodzicielstwa. – Priorytetem, nie tylko wśród młodzieży, jest wolność osobista, możliwość podróżowania, bogate życie towarzyskie czy dążenie do „świętego spokoju”, które niełatwo pogodzić z wymaganiami rodzicielstwa – wyjaśnia dr hab. Robert Szwed. – Dla części osób wartości te stają się ważniejsze niż posiadanie dzieci, prowadząc do świadomej bezdzietności.

Według naszego eksperta odwrócenie negatywnego trendu demograficznego wymaga strategicznego, wielowymiarowego podejścia, konsensusu politycznego oraz zaangażowania całego społeczeństwa. To przede wszystkim wsparcie finansowe rodzin, ulgi przy zakupie lub wynajmie mieszkań, promocja stabilnych form zatrudnienia, szczególnie dla młodych ludzi i kobiet planujących macierzyństwo, a także dostępność i refundacja nowoczesnych metod leczenia niepłodności.

Posł Koalicji Obywatelskiej z Chełma Krzysztof Grabczuk zwraca uwagę, że to jest problem całej Polski i Europy.

– Dlatego też jeszcze bardziej należy wspierać osoby, które decydują się na posiadanie

Podlaskiej, Chełmie czy Zamościu rodziło się więcej dzieci, to musimy najpierw zatrzymać wyludnianie – mówi poseł Prawa i Sprawiedliwości z Białej Podlaskiej Dariusz Stefaniuk. – Ludzie zakładają rodziny tam, gdzie mają stabilną pracę, dobrą komunikację, dostęp do żłobków, szkół i szpitali. Rząd PiS stworzył do tego realne warunki – odtworzyliśmy jednostkę wojskową w Białej, rozpoczęliśmy budowę A2 i S19, a programy rządowe finansowały inwestycje samorządowe od dróg po przedszkola. Niestety obecna koalicja zamknęła te źródła wsparcia, a zamiast rozwoju powiatów słyszymy dziś, że „30 proc. szpitali jest zbęd-

i Sprawiedliwości na zwiększenie liczby urodzeń jest bon mieszkaniowy o wartości 100 tys. zł za urodzenie trzeciego dziecka. Taką propozycję zaprezentowano na konwencji programowej partii, która odbyła się niedawno w Katowicach.

### Do roboty!

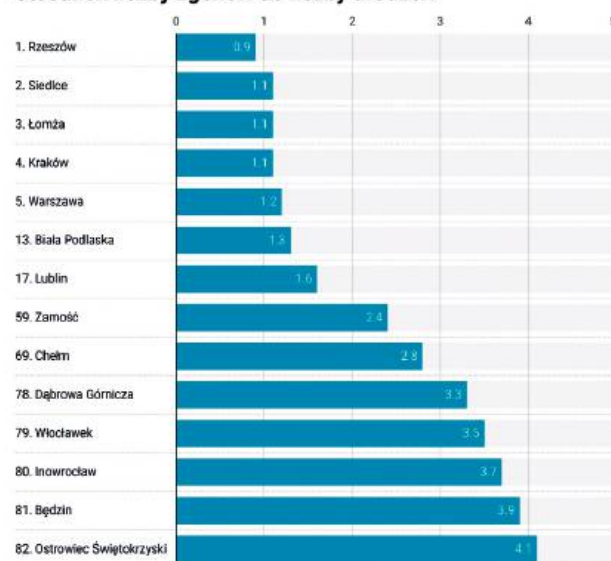
Jest tajemnicą poliszynela, że brak pracy powoduje wyjazd młodych ludzi do większych ośrodków albo za granicę, a to pogarsza sytuację demograficzną. Społeczeństwa się starzeją, a ujemny przyrost naturalny tylko się pogłębia. Jak wynika z raportu GUS „Ludność. Stan i struktura oraz ruch naturalny w przekroju terytorialnym”, w zeszłym roku indeks starości wyniósł w Polsce 141, co oznacza, że na 100 dzieci w wieku 0–14 lat przypada 141 seniorów, czyli osób w wieku powyżej 65 lat. W województwie lubelskim wskaźnik wyniósł 153. Najmłodszy z trzech omawianych tu miast wyglądała Biała Podlaska ze wskaźnikiem 149, a najbardziej postarzała się Chełm ze wskaźnikiem 220.

Miasta gubią też mieszkańców kosztem sąsiednich miejscowości, gdzie przeprowadzają się białczanie, chełmianie i zamościanie. – Zarówno wyniki cząstkowe co do urodzeń i zgonów, jak i inne informacje, które składają się na obraz sytuacji demograficznej, nie dają podstaw do myślenia o tym, że trendy te odwrócą się w krótkiej lub średniookresowej perspektywie – informuje Andrzej Matacz, zastępca dyrektora Urzędu Statystycznego w Lublinie.

Pod koniec ubiegłego roku liczba ludności Polski wyniosła 37 mln 489 tys. i o ponad 147 tys. była niższa niż rok wcześniej. W województwie lubelskim mieszkało prawie 2 mln osób, w tym 57 516 w Zamościu, 56 434 w Chełmie i 53 888 w Białej Podlaskiej. Wszędzie będzie ubywało mieszkańców. Kochane panie, drodzy panowie – do roboty!

Leszek Wójtowicz

### Stosunek liczby zgonów do liczby urodzeń



Stosunek liczby zgonów do liczby urodzeń, gdzie „1” oznacza równą liczbę zgonów i urodzeń.

dzieci, tworzyć nowe miejsca w żłobkach i przedszkolach, zwiększyć opiekę okołoporodową, tworzyć bardziej elastyczne prawo pracy dla kobiet, które decydują się na urodzenie dziecka – wskazuje poseł Grabczuk.

### Szacunek dla rodziny

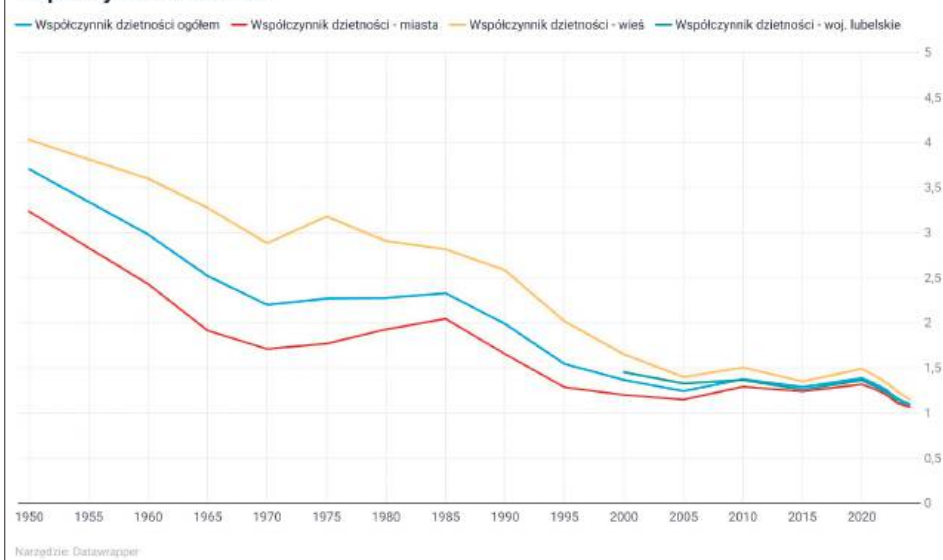
Walka z kryzysem demograficznym trwa od lat. Pojawiają się programy, które mają zachęcać do powiększenia rodziny, w tym „Rodzina 800 plus”. – Jeśli chcemy, żeby w Białej

nych”. To prosta droga do dalszej ucieczki młodych ludzi z regionu.

Druą sprawą to wartości. – Bez odbudowy szacunku do rodziny, odpowiedzialności i stabilności społecznej żadna demografia nie ruszy – uważa poseł Stefaniuk. – Jeśli dziecko będzie w mediach przedstawiane jako „problem”, a nie radość i sens życia, to Polska Wschodnia nie będzie się rozwijać, tylko czekać na imigrację.

Jednym z pomysłów Prawa

### Współczynnik dzietności



Tak współczynnik dzietności obniżał się przez dekady.

**TAXI 191-913**  
**RADIO MPT**  
 tel. 84 639 33 33  
**191-91**  
 www.taxizamosc.com

**RADIO TAXI 196-23**  
 HRUBIESZÓW  
 www.radiotaxi.hrubieszow.info  
 84-696-41-93  
 511-011-511  
 Twoje TAXI!!! 24h

# Zapaliła się sadza, spłonął dom

GDESZYN

Zaczął się od pożaru sadzy w kominie – spłonął cały drewniany budynek mieszkalny. Na szczęście nikt nie ucierpiał.

Zgłoszenie o pożarze sadzy w kominie w miejscowości Gdeszyn (gm. Miączyn) straż pożarna przyjęła 15 listopada o godz. 16.37.

Gdy strażacy z OSP Horyszów jako pierwsi dotarli na miejsce, cały budynek był objęty ogniem, a z otworów okiennych i spod dachu wydobywały się gęste kłęby dymu – informuje bryg. Andrzej Szozda, zastępca komendanta miejskiego PSP w Zamościu.

W trwającej ponad 3,5 godziny akcji gaśniczej brało udział sześć strażackich pojazdów z JRG Zamość oraz OSP KSRG Horyszów, Miączyn i Grabowiec-Góra. Nie trzeba było nikogo ewakuować, ponieważ 71-letni właściciel posesji sam zdołał opuścić budynek, gdy tylko zauważył pożar.

Budynek uległ spaleniu. Straty oszacowano na 100 tys. zł. 71-latek trafił na badania do szpitala, a obecni na miejscu zdarzenia pracownicy Urzędu Gminy Mią-



Podczas pożaru zapadł się dach. Fot. Straż Pożarna

czyn zapewnili, że pogorzelcem zaopiekuje się rodzina mieszkająca w tej samej miejscowości.

Strażacy przypominają o regularnym czyszczeniu przewodu kominowego i corocznym przeglądzie stanu technicznego

tego przewodu. Dobrą praktyką jest również wyposażenie domu w czujnik tlenku węgla oraz czujkę dymu. Urządzenia te sygnałem akustycznym informują o zagrożeniu.

lew

# Szedł z martwą sarną na plecach

GM. UCHANIE

Zgłoszenie, które wpłynęło 19 listopada do Posterunku Policji w Trzuszczanach, brzmiało nieprawdopodobnie. Wynikało z niego, że ulicą idzie mężczyzna i niesie na plecach padłą sarnę.

Do zdarzenia doszło na terenie gminy Uchanie.

Kiedy dzielnicowy pojechał na miejsce, aby to sprawdzić, ujrzał mężczyznę ze zwierzęciem na plecach. Jak ustalili, tego dnia doszło w tym rejonie do kolizji drogowej pojazdu ze zwierzęciem. Pojazd odjechał z miejsca zdarzenia. Kiedy przechodzący tamtędy 60-latek zobaczył leżącą na poboczu sarnę, postanowił ją sobie zabrać. Dzielnicowemu nie umiał wyjaśnić, w jakim celu to zrobił. Teraz mężczyzna odpowie przed sądem za kradzież, ponieważ tego typu znalezisko przedstawia wartość nie mniejszą niż 2 tysiące złotych – informuje aspirant sztabowy Edyta Krystkowiak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Hrubieszowie.

Policjanci przypominają, że w przypadku kolizji z sarną



Samodzielne usuwanie lub zabieranie zwierząt jest zabronione – informuje policja.

nie powinniśmy podchodzić do zwierzęcia, ponieważ może być ranne i niebezpieczne.

Należy niezwłocznie wezwać policję lub straż miejską, która powiadomią weterynarza lub odpowiednie służby. Nie można także zabierać padłego zwierzęcia po kolizji. Prawo wymaga, aby

takie zwierzęta zostały poddane utylizacji przez specjalistyczne firmy, a samodzielne usuwanie lub zabieranie zwierząt jest zabronione ze względu na zagrożenie epidemiologiczne i konsekwencje prawne – dodaje aspirant sztabowy Edyta Krystkowiak.

sin

## Gminne Obchody 107. Rocznicy Odzyskania Niepodległości w Gminie Sułów

We wtorek 11 listopada w Gminie Sułów odbyły się wyjątkowe uroczystości upamiętniające 107. rocznicę Odzyskania przez Polskę Niepodległości. To ważne dla nas wszystkich święto stało się okazją do wyrażenia wspólnotowej pamięci, wdzięczności i dumy z bohaterów, którzy poświęcili swoje życie za wolną Ojczyznę.

### Uhonorowanie miejsc pamięci.

Obchody rozpoczęły się od złożenia wieńców w miejscach upamiętniających lokalnych bohaterów. Delegacje odwiedziły pomniki w trzech miejscowościach:

Deszkowice Pierwsze – wieńiec złożyli Wójt Gminy Sułów Piotr Kaliszewski oraz Dyrektor Szkoły Podstawowej im. Św. Jana Pawła II w Michalowie Joanna Pomarańska.

Żrebce – hold oddali Dyrektor GBP im. Feliks Poździk w Sułowie Radosław Kulikowski, Dyrektor Szkoły Podstawowej im. Róży Zamoyskiej w Sułowie Małgorzata Kuźma, Radny Gminy Tomasz Bartnik oraz Sołtys Zbigniew Mazur.

Kitów – wieńiec złożyły Przewodnicząca Rady Gminy Sułów Henryka Bazeli oraz Dyrektor Szkoły Podstawowej im. Ofiar Pacyfikacji Kitowa Elżbieta Matysiak.

W każdym z tych miejsc zapalono znicze, oddając cichy hold tym, którzy zapisali się w historii walk o wolność Polski.

### Uroczysty przemarsz i nabożeństwo

Następnie uczestnicy zgromadzili się przed budynkiem Gminnej Biblioteki Publicznej im. Feliksa Poździka w Sułowie, skąd wyruszył uroczysty przemarsz do kaplicy bł. Czesława.

Mszy Świętej w intencji Ojczyzny przewodniczył ks. Marek Gudź, proboszcz parafii pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Tworczowie.



### Uczestnicy uroczystości

W wydarzeniu udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych, instytucji i organizacji lokalnych, w tym: Janusz Stańczyk – Sekretarz Gminy Sułów, Radni Gminy Sułów: Jacek Szafraniec, Krzysztof Koszel, Daniel Chraplewski, Grzegorz Krzeszowski, Tomasz Bartnik – pełniący obowiązki Komendanta Gminnej Straży Pożarnej w Sułowie, Aleksandra Martyna – Radna Powiatowa, Dyrektorki szkół podstawowych: Małgorzata Kuźma – SP im. Róży Zamoyskiej w Sułowie, Joanna Pomarańska – SP im. Św. Jana Pawła II w Michalowie, Elżbieta Matysiak – SP im. Ofiar Pacyfikacji Kitowa w Tworczowie.

Obecni byli także sołtysi, pracownicy Urzędu Gminy, druhowie Ochotniczych Straży Pożarnych, poczty sztandarowe, młodzież oraz liczni mieszkańcy gminy.

### Atmosfera wspólnoty i pamięci

Uroczystości w Gminie Sułów były wyjątkową okazją do wyrażenia wdzięczności tym, którzy walczyli o wolność Polski, oraz do wspólnego przeżywania radości z życia w niepodległym państwie. Podniosła atmosfera, obecność wielu pokoleń mieszkańców oraz piękna oprawa uroczystości podkreśliły, jak ważne jest pielęgnowanie narodowej tradycji i tożsamości. Niech pamięć o tych, którzy oddali życie za Ojczyznę, będzie dla nas wszystkich źródłem siły i zobowiązaniem do troski o wspólne dobro.

Niech żyje wolna i niepodległa Polska!





■ **WOŚP JUŻ SIĘ STROI.** Hrubieszowski sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy oficjalnie rozpoczął przygotowania do 34. finału. Można już zgłaszać się jako wolontariusz, rejestrować firmowe puszki oraz dołączać do sztabowych działań WOŚP w Hrubieszowie. Zgłoszenia odbywają się wyłącznie online, przez stronę: iwolontariusz.wosp.org.pl. – Jeśli chcesz wspólnie z nami tworzyć ten wyjątkowy dzień – dołącz! Razem możemy zrobić naprawdę dużo dobra – zachęcają organizatorzy z Hrubieszowskiego Domu Kultury. Finał odbędzie się 25 stycznia 2026 roku i będzie przebiegał pod hasłem: „Zdrowe brzuszki naszych dzieci”. Zebrane środki zostaną przeznaczone na diagnostykę i leczenie chorób przewodu pokarmowego u najmłodszych pacjentów. Podczas ostatniego finału hrubieszowski sztab zebrał 95 379 zł.

■ **MIKOŁAJ, WYSTĘPY I LOKALNE SMAKOŁYKI.** Hrubieszów szykuje się do wyjątkowego, pełnego świątecznej atmosfery wydarzenia. 14 grudnia na placu przed Hrubieszowskim Domem Kultury odbędzie się Świąteczny Kiermasz. Impreza potrwa od 12 do 17, a organizatorzy zapowiadają atrakcje zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. W programie m.in. świąteczna kawiarenka z gorącą czekoladą i grzanicem bezalkoholowym, występy artystyczne oraz konkursy. Na kiermaszu pojawi się Święty Mikołaj, będzie możliwość wspólnego zdjęcia przy specjalnej, świątecznej scenarii. Na stoiskach znajdują się lokalne produkty, stroiki, rękodzieło i wyjątkowe upominki. Wciąż trwa nabór wystawców. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu: 84 696 26 15. Regulamin i karty zgłoszeń dostępne są na stronie internetowej Hrubieszowskiego Domu Kultury.

## Werbkowice

■ **NOWA KUCHNIA POŁOWA.** Gmina Werbkowice kupiła nowoczesną kuchnię połową za 119 337,06 zł. Sprzęt zakupiono dzięki dotacji z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026. Całość została sfinansowana ze środków programu. Nowa kuchnia została dostarczona 14 listopada przez firmę Family Parts of Business Sp. z o.o. z Tomaszowa Mazowieckiego. Urządzenie ma kocioł o pojemności 150 litrów oraz dwa podgrzewacze wody po 20 litrów każdy, co pozwala na sprawne przygotowywanie dużej liczby ciepłych posiłków. Urząd gminy informuje, że sprzęt będzie wykorzystywany do wsparcia działań kryzysowych na terenie gminy, m.in. podczas przerw w dostawie energii, akcji ratowniczych, sytuacji zagrożeń czy wydarzeń wymagających zabezpieczenia logistycznego. Jak podkreśla urząd gminy, zakup to ważny element budowania lokalnego systemu bezpieczeństwa i zwiększania gotowości do niesienia pomocy mieszkańcom. – Razem dbamy o bezpieczeństwo – informuje samorząd.

sin

Seanse saunowe w Pływalni Fala cieszą się coraz większą popularnością

# Gorące wieczory w Hrubieszowie

## HRUBIESZÓW

Nie trzeba luksusowego SPA ani egzotycznych wyjazdów, żeby poczuć się jak w innym świecie. W Hrubieszowie rolę takiego azylu pełni pływalnia „Fala”, gdzie regularnie organizowane są wieczory saunowe z udziałem doświadczonych saunamistrzów. To seanse pełne ciepła, zapachów i muzyki, po których łatwiej złapać oddech na resztę tygodnia.

Wieczory saunowe w Pływalni Fala w Hrubieszowie odbywają się zazwyczaj we wtorki i czwartki. Dokładny harmonogram można znaleźć na stronie internetowej oraz profilu facebookowym Pływalni Fala. Cena za wieczór wynosi od 50 do 80 złotych, w zależności od prowadzącego.

## Para i aromat

Seans zaczyna się od wprowadzenia. Saunamistrz wyjaśnia zasady i przedstawia tematykę wieczoru. Może to być podróż po kontynentach, hołd dla ulubionego zespołu muzycznego czy sesja skupiona na konkretnych właściwościach aromaterapeutycznych.

– Z miesiąca na miesiąc wieczory saunowe przyciągają coraz więcej chętnych – podkreśla Damian Szaruga, dyrektor Hrubieszowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Bo nie chodzi o zwykłe „pójście do sauny”. Wieczór saunowy trwa około 2-3 godzin i składa się z kilku prowadzonych seansów, każdy po kilkanaście minut, przeplatanych przerwami na schładzanie i odpoczynek.

– Średnio mamy 14-15 osób na wydarzenie. Dziesięć osób to nasze minimum, powyżej dwudziestu robi się już zbyt ciasno, a stawiamy przede wszystkim na komfort – wyjaśnia Szaruga.

Sercem wieczorów są dwie sauny: fińska (sucha) i parowa. O to, co dzieje się za ich drzwiami, dba dwójka saunamistrzów.

– Prowadzę seanse od dziecięcych lat, od pięciu jestem szkoleniowcem, uczę przyszłych saunamistrzów od zera i doszłam tych, którzy już pracują – mówi Radosław Sieraj, założyciel Akademii Bułgara, wielokrotny mistrz Polski i wicemistrz świata



Wieczór saunowy w Hrubieszowie. Fot. Radosław Sieraj

we freestyle'u saunowym. – Kiedy ktoś mnie pyta, gdzie „macham” na co dzień, odpowiadam: cztery razy w miesiącu w Hrubieszowie – dodaje z uśmiechem.

Seans saunowy to znacznie więcej niż siedzenie w gorącym pomieszczeniu.

– Zadaniem saunamistrza jest sprawić, by te dwanaście minut w saunie minęło tak, że goście chcieliby jeszcze zostać, choć już nie powinni – tłumaczy Sieraj.

Na rozgrzane kamienie trafia woda lub lód z naturalnymi olejkami, a gorąca para jest w rytm muzyki rozprowadzana po całej saunie ręcznikiem. Włączają się nastrojowe światła, zmienia się kolorystyka, temperatura odczuwalna rośnie, ale ciało przyjmuje to zaskakująco dobrze. Szczególnie gdy po seansie czeka na nie zimny prysznic lub niecka schładzająca.

– Sauna to nie tylko olejki eteryczne i ręcznik, to także świeże i suszone rośliny, hydrolaty aromatyczne, absoluty, ekstrakty i izolaty, a także witki. Te narzędzia w ręku saunamistrza podnoszą komfort zapachowy seansów – dodaje Renata Kleczkowska-Pałka, druga bohaterka tych wieczorów, polonistka i dietetyczka z Hrubieszowa. – Sauną interesuję się od około pięciu

lat. Najpierw przychodziłam na seanse jako gość, a od maja prowadzę własne wieczory – opowiada.

Jej specjalnością są kobiece wieczory saunowe, w których gorąco łączy się z pielęgnacją i wyciszeniem.

– Po seansach w saunie fińskiej, w łaźni parowej robię peelingi, stosuję kremy zabezpieczające skórę, a na koniec proponuję około 20 minut relaksu z oddechem i wyciszeniem. Panie bardzo to sobie chwalą – dodaje.

## Beztekstylnie nie znaczy nago

Ważnym elementem wieczorów na „Fali” jest edukacja.

– Trzeba jasno powiedzieć: sauna podczas seansów jest strefą beztekstylną – zaznacza Renata Kleczkowska-Pałka. Oznacza to brak strojów kąpielowych i bielizny, ale nie nagość „na pokaz”.

– Ciało owijamy ręcznikiem, chustą lub hammamem, siadamy na suchym ręczniku – wylicza saunamistrzyni.

Radosław Sieraj dodaje, że chodzi tu o zdrowie, bezpieczeństwo i higienę: – Saunujemy bez strojów kąpielowych, ale owinięci. Pod ręcznikiem naprawdę mniej widać niż w kostiumie.

Saunamistrz zwraca uwagę na ważny aspekt: – Syntetycz-

ny materiał pod wpływem temperatury zaczyna wydzielać do powietrza to, czego wolelibyśmy nie wdychać, do tego dochodzi chlor z basenu. Zdarzało się też, że np. elementy biustonosza tak się nagrzwały, że parzyły skórę – opowiada.

Przytacza też argument, który zwykle przekonuje największych sceptyków: – Według niemieckich badań pot, który zbiera się pod strojem kąpielowym, w 80 procentach przypomina składem moc. Jak to powiem, większość osób bez dyskusji zakłada ręcznik zamiast kostiumu.

## Korzyści z saunowania

Choć wokół sauny narosło wiele mitów, lista twardej przeciwwskazań jest stosunkowo krótka. Na pewno są to m.in.: jaskra, otwarte rany skórne, niektóre zaawansowane i niestabilne choroby serca, pierwszy trymestr ciąży.

– Ludzie często słyszą: „masz ciśnienie, nie wchodź do sauny” i biorą to za absolutny zakaz. A to nie jest takie proste – zaznacza Sieraj.

Wspomina panie po siedemdziesiątce i osiemdziesiątce, którym przez całe życie odradzano saunę, a które dziś są jej stałymi bywalczyniami.

– Wprowadziliśmy zasadę, że siedzą na niższych ławkach,

gdzie temperatura jest niższa, wychodzą wcześniej, obserwują organizm. Do tej pory saunują i są zachwycone, że tyle lat omijała je taka forma relaksu – mówi.

Korzyści zdrowotne są nie do przecenienia. – Sauna powoduje tzw. sztuczną gorączkę: temperatura ciała podnosi się, organizm produkuje więcej przeciwciał i wzmacnia odporność. Stąd to powiedzenie „jak saunuję, to nie choruję” – tłumaczy Sieraj.

– Najnowsze badania pokazują, że systematyczne saunowanie może zmniejszyć ryzyko demencji o ponad pięćdziesiąt procent – dodaje Radosław Sieraj. – Wraz z potem organizm pozbywa się też metali ciężkich i toksyn.

Do tego dochodzi lepsza kondycja skóry, oczyszczanie porów, ulga przy problemach z zatokami, a także, jak podkreślają oboje saunamistrzowie, głęboki relaks psychiczny.

– Żyjemy w bardzo szybkim świecie, cały czas „w telefonach”. W saunie przechodzimy prawdziwy detoks cyfrowy, bo telefony i urządzenia elektroniczne zostają w szatni – mówi Renata.

## Uwaga! To uzależnia!

Wieczory saunowe w Hrubieszowie odbywają się przez cały rok, nie tylko jesienią i zimą.

– To kolejny mit, z którym się rozprawiamy. Latem, gdy na zewnątrz jest trzydzieści lub więcej stopni, saunowanie pomaga organizmowi lepiej znosić upały. Z kolei zimą rozgrzewa i hartuje – podkreśla Kleczkowska-Pałka. Po kilku takich cyklach – gorąca sauna, zimny prysznic, odpoczynek – ciało łatwiej adaptuje się do nagłych zmian temperatury.

Dla Pływalni Fala wieczory saunowe stały się ważną częścią oferty.

– Przyjeżdżają do nas nie tylko hrubieszowianie, ale też mieszkańcy okolicznych miejscowości. Wiele z nich wcześniej nie miało do czynienia z sauną, a dziś zapisują się na kolejne terminy, dopytują o harmonogram – przyznaje Damian Szaruga.

Żeby dołączyć, wystarczy zarezerwować miejsce, zabrać co najmniej dwa ręczniki, klapki i butelkę wody. Resztę – od atmosfery, przez bezpieczeństwo, po dobraną do nastroju muzykę – biorą na siebie saunamistrzowie.

– Tylko ostrzegam: to uzależnia – śmieje się Radosław Sieraj. – Jak ktoś raz spróbuje, zazwyczaj wraca.

Konrad Sinica

# Rozśpiewane Werbkowice

## WEBKOWICE

Trzydzieści osiem zespołów z kilku powiatów wzięło udział w XV edycji Międzypowiatowego Festiwalu Zespołów Śpiewających, który odbył się 16 listopada w Gminnym Ośrodku Kultury w Werbkowicach. To jedno z najbardziej rozśpiewanych wydażeń w regionie.

W wykonawcy rywalizowali w czterech kategoriach. Ich prezentacje oceniała komisja w składzie: **Julia Majer** (przewodnicząca), **Magdalena Maria Tetych** i **Andrzej Pachla**. Po przesłuchaniach jurorzy ogłosili wyniki.

W kategorii zespołów z akompaniamentem instrumentów klawiszowych lub podkładem muzycznym pierwsze miejsce zdobył Zespół Wielopokoleniowy z Werbkowic, drugie – Flowers z GOK Białopole, a trzecie – Górzanki z Gozdowa. Wyróżnienie otrzymał Zespół Wojsławianie z Wojsławic.

Wśród zespołów śpiewających a cappella zwyciężyły Kresowianki z Żabca, drugie



Festiwal z roku na rok budzi coraz większe zainteresowanie.  
Fot. GOK Werbkowice

miejsce przyznano zespołowi Remedium z GOK Białopole, a trzecie – Jaszczowiankom z GOK Milejów. Wyróżnienie trafiło do zespołu z Woli Babki reprezentującego GOK Łopienik Górny.

W kategorii zespołów występujących z akompaniamentem instrumentów akustycznych najlepiej zaprezentowały się Udryczanki z GOK Stary Zamość. Drugie miejsce zajęła Serenada z GOK Dołhobyczów, trzecie – zespół Rosa z Kamienia. Wyróżnienie otrzymały Zuzanki z gminy Hrubieszów.

W kategorii zespołów występujących z kapelą ludową triumfował zespół Żyje się raz z Chełma. Drugie miejsce przypadło zespołowi Korał z gminy Kamień, a trzecie – grupie

Ale Babki z Kapelą Męską z Dorohuska. Wyróżnienie zdobyli Ostrowiaczy z GOK Trzeszczany.

Organizatorami wydarzenia byli Gminny Ośrodek Kultury w Werbkowicach przy wsparciu samorządu gminnego, powiatu hrubieszowskiego oraz Centrum Spotkania Kultur w Lublinie.

Honorowy patronat nad festiwalem objęli starosta powiatu hrubieszowskiego **Józef Kuropatwa** oraz wójt gminy Werbkowice **Monika Podolak**.

– Cieszymy się, że festiwal z roku na rok budzi coraz większe zainteresowanie. Dziękujemy wszystkim uczestnikom i publiczności. Zapraszamy za rok – podsumowuje GOK Werbkowice.

sin

## MIASTO I GMINA TOMASZÓW LUBELSKI

6 listopada w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego w Lublinie podpisano umowy o dofinansowanie kolejnych projektów z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027. Jedną z nich odebrał burmistrz Tomaszowa Lubelskiego **Wojciech Żukowski**, potwierdzając przyznanie środków na projekt „Rozwój turystyki na obszarze MOF”.

Projekt „Rozwój turystyki na obszarze MOF” realizowany będzie wspólnie przez Miasto Tomaszów Lubelski i Gminę Tomaszów Lubelski. Ma on na celu zwiększenie atrakcyjności turystycznej całego Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego. Zaplanowane zadania obejmują modernizację infrastruktury, rozwój oferty rekreacyjnej oraz działania poprawiające dostępność.

W ramach inwestycji powstanie wieża widokowa na



Umowę odbierał burmistrz **Wojciech Żukowski** (pierwszy z prawej), ale cały projekt będzie realizowany w formule partnerskiej przez Miasto Tomaszów Lubelski i Gminę Tomaszów Lubelski.  
Fot. UMWL

stoku Białej Góry, a w miejskim parku zostanie wybudowana tężnia solankowa. Miasto odnowi również ogrodzenie parku, instalując elementy małej architektury. Zarówno w mieście, jak i w gminie oznakowane zostaną szlaki rowerowe, które zostaną wyposażone w dodatkową infrastrukturę. Gmina zakupi także schodolaz gąsienicowy, aby poprawić dostępność dla osób z niepełnosprawnościami.

Całkowita wartość zadania to 2 477 632,51 zł, z czego 2 013 402,17 zł stanowi dofinansowanie Unii Europejskiej.

Wkład Miasta Tomaszów

Lubelski wynosi 1 524 173,35 zł (w tym 1 293 472,72 zł z UE).

Wkład Gminy Tomaszów Lubelski wynosi 953 459,16 zł (w tym 719 929,45 zł z UE).

Realizacja inwestycji ma wzmocnić współpracę samorządów i zapewnić mieszkańcom oraz turystom nowe miejsca rekreacji, odpowiadające współczesnym potrzebom aktywnego wypoczynku. Szacuje się, że nowe i odnowione obiekty odwiedzi rocznie około 10 tys. osób, a działaniami zostanie objętych ponad 28 tys. mieszkańców MOF.

wd

# Superwizja rodzin zastępczych - Rodzina daje siłę

**Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Tomaszowie Lubelskim w ramach projektu dla rodzin zastępczych z terenu powiatu tomaszowskiego „Rodzina daje siłę” zorganizowało pierwsze spotkanie z superwizorem pracy socjalnej Panią Joannę Dejkę.**

Spotkanie odbyło się 4 listopada 2025 roku. Łącznie w dwóch grupach udział wzięły 22 osoby. Tematem przewodnim spotkania było radzenie

sobie z trudnymi emocjami w codziennej opiece wychowawczej. Podczas superwizji uczestnicy dzielili się doświadczeniami związanymi z adaptacją dzieci w rodzinach oraz omawiali sposoby budowania bezpiecznej relacji z dzieckiem po traumatycznych przeżyciach. Zwrócono uwagę na znaczenie komunikacji z instytucjami wspierającymi oraz na potrzebę dbania o własne zasoby emocjonalne opiekunów w celu przeciwdziałania wypaleniu. Kolejne spotkanie zaplanowane jest na I kwartał 2026 roku. W superwizji wzięły udział

rodziny zastępcze zawodowe, niezawodowe i spokrewnione.

Jedną z rodzin zawodowych biorących udział w spotkaniu z superwizorem była Pani Anna Wojciechowska, która od 2012 roku wraz z mężem Wiesławem Wojciechowskim nieprzerwanie pełni funkcję zawodowej rodziny zastępczej. Państwo Wojciechowscy chętnie niosą pomoc potrzebującym dzieciom przez ponad 12 lat. W tym czasie przyjęli do siebie 12 dzieci w różnym wieku, z bagażem traumatycznych przeżyć i doświadczeń.

Obecnie pod ich opieką jest troje wychowanków.

Państwo Wojciechowscy podejmują różne działania na rzecz przyjmowanych dzieci, których rodzice biologiczni nie są w stanie zapewnić im opieki i wychowania, a ich dobro jest zagrożone. Mają doświadczenie we współpracy z rodzinami biologicznymi tych dzieci, a w przypadkach zakwalifikowania dzieci do przysposobienia współpracują z ośrodkiem adaptacyjnym. W codziennej pracy z przyjętymi dziećmi starają się umiejętnie i kreatywnie dobierać metody wychowawcze, dostosowywać je do potrzeb, wieku rozwojowego i stanu zdrowia dzieci. Dbają o rozwój społeczny dzieci poprzez umożliwienie im kontaktów z rówieśnikami w czasie wolnym od zajęć szkolnych, zapewniają dzieciom wypocinek letni, wspierają w rozwijaniu zainteresowań. Państwo Wojciechowscy nieustannie nabywają nowe umiejętności, podnoszą kompetencje opiekuńczo-wychowawcze, biorą udział w grupach wsparcia. Zawsze reagują w sytuacjach trudnych i kryzysowych, szukając wówczas odpowiednich specjalistów, w celu ewentualnej terapii czy pogłębionej diagnozy. Zawodowa rodzina zastępcza utrzymuje stałe relacje z innymi rodzinami zastępczymi. Państwo Wojciechowscy chętnie rozwijają również swoje pasje i zainteresowania, udzielają się w życiu lokalnej społeczności.

Pani Anna Wojciechowska 29 sierpnia 2023 roku została wyróżniona Dyplomem Uznania Marszałka Województwa Lubelskiego podczas Wojewódzkiego Dnia Rodzin w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie.

Pełnienie funkcji rodziny zastępczej daje Państwu Wojciechowskim dużo satysfakcji, ale jednocześnie stawia przed nimi wyjątkowe wyzwania. Wielokrotnie stają oni w obliczu sytuacji, które wystawiają na próbę ich cierpliwość i odporność psychiczną. Dzięki odpowiedniemu

przygotowaniu, przeszkoleniu, wsparciu i nastawieniu wspólnie radzą sobie ze sprawowaniem opieki nad dziećmi zapewniając im poczucie bezpieczeństwa, miłości i stabilnego domu.

Pani Anna podkreśla, że w rodzicielstwie zastępczym trzeba pamiętać, że nie jest się samym. Można liczyć na wsparcie, poradę pracowników Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Ważny jest kontakt i wymiana doświadczeń z innymi rodzinami zastępczymi oraz grono własnych znajomych.

Państwo Wojciechowscy mają dwoje swoich dorosłych dzieci, są dziadkami, na ten moment nie wyobrażają sobie życia bez dzieci przebywających pod ich opieką w pieczy zastępczej.

Wszelkich informacji dotyczących rodzicielstwa zastępczego /w tym uprawnień, warunków, świadczeń, wynagrodzeń/ udzielają pracownicy naszego Centrum.

Zapraszamy do kontaktu:

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie  
ul. Lwowska 68 (III piętro)  
22-600 Tomaszów Lubelski  
tel. 84 664 35 90, 515 068 889

Powiat Tomaszowski / Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Tomaszowie Lubelskim realizuje projekt pt. „Rodzina daje siłę” w ramach Działania 8.8 Wsparcie rodziny i pieczy zastępczej, Priorytetu VIII Zwiększenie spójności społecznej Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

Więcej informacji dotyczących projektu „Rodzina daje siłę” znajduje Państwo na stronie internetowej [www.pcsr-tomaszow.pl](http://www.pcsr-tomaszow.pl).

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Tomaszowie Lubelskim realizuje projekt „Rodzina daje siłę” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus

**„RODZINA DAJE SIŁĘ”**  
**Zostań Rodziną Zastępczą**

**POMAGAMY SZKOLIMY WSPIERAMY**  
Kampania współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus

**POWIATOWE CENTRUM POMOCY RODZINIE W TOMASZOWIE LUBELSKIM**

POSZUKUJE KANDYDATÓW NA RODZICÓW ZASTĘPCZYCH

**Jeżeli:**

- zainteresował Cię los dzieci, które z różnych przyczyn nie mogą pozostać pod opieką rodziców czy krewnych
- masz predyspozycje do opieki nad dziećmi i Twój stan zdrowia na to pozwala
- masz odpowiednie warunki mieszkaniowe i stałe źródło dochodów
- jesteś osobą w związku małżeńskim lub osobą samotną, godną zaufania, niekaraną
- nie jesteś i nie byłeś pozbawiony władzy rodzicielskiej, ani władza rodzicielska nie była Ci zawieszana czy ograniczana

**Przyjdź do nas i dowiedz się więcej**

**Oferujemy:**

- zatrudnienie i dobre warunki placowe
- wsparcie finansowe na utrzymanie powierzonych dzieci
- stałą pomoc i wsparcie w zakresie opieki i wychowania dzieci

**Czekamy właśnie na Ciebie**

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w dniach pon. - pt. 8:00-15:00, pok. 69

ul. Lwowska 68 (III piętro)  
22-600 Tomaszów Lubelski  
tel.: 84 664 35 90 515 068 889



## WCEŚNIANKI ŚWIĘTOWAŁY.

„Zapewnijmy wcześniakom dobry start ku lepszej przyszłości” – to hasło tegorocznego Świątowego Dnia Wcześniaka, a jednocześnie wezwanie do działań, które mają poprawić zdrowie i dobrostan wcześniaków od momentu narodzin. W zamojskim szpitalu „papieskim” świętowano 17 listopada. Byli goście, porady dietetyczne, fizjoterapeutyczne i logopedyczne oraz mnóstwo zabawy ze Szkołą Muzyczną Yamaha. Świątowy Dzień Wcześniaka obchodzony jest 17 listopada, aby zwrócić uwagę na wyzwania, z jakimi borykają się wcześniaki i ich rodziny. Symbolem dnia jest kolor fioletowy, dlatego od 2014 r. tego dnia na fioletowo podświetlany jest zamojski ratusz oraz Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu.

**■ KŁADKA PO REMONCIE.** Kładka dla pieszych nad rzeką Łabuńką przy ul. Szczepieskiej została wyremontowana. Wymieniono cały drewniany pomost oraz mocno zardzewiałe i dziurawe elementy metalowej konstrukcji. Wszystko kosztowało około 10 tys. zł. W zeszłym roku kompletnej modernizacji poddano kładkę przy ul. Promiennej na osiedlu Promyk. Obecnie realizowana jest budowa kładki pieszo-rowerowej nad Łabuńką na osiedlu Janowice (przy ul. Janowskiej i płk. Lisa Kuli). Tak zdecydowali mieszkańcy Zamościa, oddając najwięcej głosów na ten projekt ogólnomiejski w ramach budżetu obywatelskiego. Kładki dla pieszych są ważnym elementem komunikacyjnym dla mieszkańców – zwiększają bezpieczeństwo, poprawiają mobilność i dostępność, skracają drogi i łączą osiedla.

**■ POKOLENIE ZACZYTANE.** To tytuł seminarium, które 26 listopada o godz. 11 rozpocznie się w Książnicy Zamojskiej. W jego programie znajdują się wykłady, w tym m.in. „Statystyczny portret pokolenia”, „Czytelnictwo w Polsce na tle krajów europejskich” oraz „Rola bibliotek w kształtowaniu postaw czytelniczych pokolenia”. Seminarium poprowadzi dr **Krzysztof Markowski**, dyrektor Urzędu Statystycznego w Lublinie.

**■ WIECZÓR DOBROCZYNNOŚCI.** „Piosenka jest dobra na wszystko” – to hasło XII Wieczoru Dobroczynności „OdDam”, który 5 grudnia o godz. 17 rozpocznie się w Kompleksie „Rodzinny Dom” przy ul. Kresowej 24. W wydarzeniu wezmą udział **Krzysztof Antkowiak**, **Agata Widlarz** i **Stanisław Kmiecik**, a poprowadzi je **Anna Dąbrowska**. Świętujące w tym roku jubileusz 35-lecia Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Krok za krokiem” w Zamościu zaprasza wszystkich, którzy chcą ich wesprzeć poprzez przekazanie darowizny lub darów, w tym np. ekologicznych produktów, przetworów, nalewek, obrazów, biżuterii itp. „Każdy gest ma znaczenie – razem zbieramy środki na usługi asystenckie dla osób z niepełnosprawnościami. W 2026 roku potrzebujemy ponad 100 000 zł wkładu własnego, aby zapewnić realne wsparcie naszym wychowankom” – apelują organizatorzy.

lew

## Zmiany w Urzędzie Gminy Adamów

# Dlaczego wójt odwołał swoją zastępczynię?

### ADAMÓW

**Beata Tyrka-Stecko nie jest już zastępcą wójta gminy Adamów. Została odwołana z tego stanowiska przez wójta Krzysztofa Pilipa, któremu udzieliła w zeszłym roku poparcia przed drugą turą wyborów. Twierdzi, że nie taka była umowa. Co było powodem odwołania? Wójt przesłał oświadczenie.**

**O** odwołaniu ze stanowiska **Beata Tyrka-Stecko** poinformowała w mediach społecznościowych 11 listopada.

„Drodzy Mieszkańcy, zanim podjęłam decyzję o umieszczeniu poniższej informacji, długo zastanawiałam się, czy warto, czy powinnam, czy wypada. Ostatecznie zdecydowałam, że muszę to zrobić, ponieważ czuję taki obowiązek wobec Was, mieszkańców gminy Adamów, i wobec wszystkich moich wyborców. Nie chcę, aby w przestrzeni publicznej krążyły nieudomowienia lub nieprawdziwe informacje”.

Dalej napisała, że obecnie znajduje się na wypowiedzeniu bez obowiązku świadczenia pracy. „Decyzja ta została podjęta bez wcześniejszej rozmowy, bez argumentów i bez poszanowania ustaleń, które poprzedziły wybory” – dodała.

### Przeprosza wyborców

Przypomniała, że po pierwszej turze wyborów podjęła decyzję o udzieleniu poparcia **Krzysztofowi Pilipowi**.

„Zrobiłam to na podstawie



**Beata Tyrka-Stecko została odwołana ze stanowiska zastępcy wójta.**

konkretnego porozumienia, które zakładało, że po jego zwycięstwie obejmę funkcję zastępcy wójta do końca trwania kadencji i że będą mieli Państwo swojego przedstawiciela w gminie. Informacja o tej współpracy była przekazywana także publicznie i dla wielu moich wyborców była kluczowa przy podjęciu decyzji w drugiej turze. Dlatego dziś chcę przeprosić moich wyborców. Nie za moją pracę, bo tę wykonywałam z pełnym zaangażowaniem, na tyle, na ile pozwalał zakres powierzanych mi obowiązków. Przepraszam za to, że zaufanie, które mi okazaliście, zostało potraktowane w sposób, którego ani ja, ani Wy nie mogliście się spodziewać. Ja swojego słowa dotrzymałam. Niestety, nie każdy zrobił to samo” – czytamy w poście.

### Gdyby nie poparcie

Na ubiegającego się o reelekcję wójta gminy Adamów **Dariusza Szykułę** zagłosowało półtora roku temu 921 wyborców, czyli 40,50 proc. Drugi był **Krzysztof Pilip**, który zdobył 544 głosy (23,92 proc.), natomiast **Beata Tyrka-Stecko** otrzymała 496 głosów (21,81 proc.), co dało jej trzeci wynik (czwarte miejsce zajął **Piotr Szmidt** z 313 głosami poparcia, czyli 13,76 proc.).

Łatwo zauważyć, że przewaga **Szykuły** nad **Pilipem** była wyraźna. W drugiej turze ten pierwszy otrzymał 1 112 głosów (48,1 proc.), a na **Pilipa** zagłosowało 1 200 wyborców (51,9 proc.), i to on został nowym wójtem gminy Adamów.

– Ja go poparłam przed drugą turą wyborów i gdyby nie to, nie wygrałby wyborów – uważa **Beata Tyrka-Stecko**. – W zamian za poparcie miałam być nie tylko zatrudniona na stanowisku zastępcy wójta, ale była też zgoda na to, bym realizowała swój program. Mam to na piśmie, bo to umowa nie tylko ze mną, ale też z KW Stowarzysze-

nie „Bezpartyjni Samorządowcy”, który reprezentowałam w wyborach (**Szykuła**, **Pilip** oraz **Szmidt** startowali z własnych komitetów – przyp. red.).

### Chodzi o zasady

– Jest to dla mnie niekomfortowa i kłopotliwa sytuacja, tak się nie powinno robić. Mnie i moich wyborców oszukano – uważa **Beata Tyrka-Stecko**, która 14 października została odwołana z zajmowanego stanowiska, co jest równoznaczne z wypowiedzeniem stosunku pracy. – Zostałam wezwana i wręczono mi odwołanie – wspomina. – Nie byłam nigdy karana, nie miałam pismennego upomnienia czy nagany.

Przyznaje, że pomiędzy nią a wójtem nie było współpracy. – Nie było takiej woli z drugiej strony, zresztą jak mogłam współpracować z wójtem, skoro od samego początku byłam izolowana. Nie podlegałam żadnym referatom, miałam jedynie zastępować wójta podczas jego nieobecności.

Oboje urodzili się i dorastali w tej samej miejscowości – **Feliksówce**. Wójt **Krzysztof Pilip** mieszka tam dalej, a jego była już zastępczyni niedaleko, bo w **Suchowoli**. Pracowała na pół etatu, pobierając miesięcznie ok. 4,1 tys. zł netto. – Nie chodzi o pieniądze, ale o zasady, dotrzymywanie słowa, honor – mówi.

„Choć nie będę już pełnić tej funkcji, zapewniam Was, że nie znikam. Moja pasja do działania dla dobra naszej gminy pozostaje niezmienna. Wciąż będę obecna – jako mieszkanka, jako osoba gotowa do wsparcia, jako ktoś, kto nie boi się mówić prawdy” – napisała w mediach społecznościowych **Beata Tyrka-Stecko**, która jest emerytowanym funkcjonariuszem

Służby Więziennej w stopniu kapitana.

W komentarzach otrzymała wsparcie. Była wicewójt gminy Adamów z wykształcenia jest psychologiem. Skończyła też podyplomowe studia z zarządzania zasobami ludzkimi. Jest członkiem zarządu Ogólnopolskiej Federacji „Bezpartyjni i Samorządowcy”.

### Wójt oświadcza

Wójt **Krzysztof Pilip** nie chciał przez telefon komentować odwołania, ale obiecał, że prześle oświadczenie. I tak też uczynił.

„W związku z aktualnymi wyzwaniami, a także potrzebą zapewnienia najwyższych standardów funkcjonowania urzędu, podjąłem decyzję o wprowadzeniu zmian organizacyjnych w strukturze kierowniczej. Są one podyktowane wyłącznie troską o efektywność pracy, odpowiednią koordynację zadań oraz jak najlepszą realizację oczekiwań mieszkańców” – czytamy.

Dalej wójt przypomina, że zgodnie z art. 26a Ustawy o samorządzie gminnym zastępcą wójta jest powoływany i odwoływany przez wójta, a przepisy nie wymagają podawania przyczyny takiej decyzji.

„Odwołanie zostało wręczone Pani **Beacie** w spokojnej atmosferze, w obecności dwóch osób, a przyczyny odwołania zostały jej szczegółowo wyjaśnione” – napisał **Krzysztof Pilip**, dodając, że decyzja o odwołaniu zastępcy została podjęta „po dokładnej analizie dotychczasowej współpracy oraz potrzeb organizacyjnych”.

Wójt zapewnia, że **Beata Tyrka-Stecko** wie, dlaczego została odwołana, jego dotychczasowa zastępczyni – wprost przeciwnie.

**Leszek Wójtowicz**

# Nowy quest w Sitnie

### SITNO

**Quest to rodzaj zadania polegającego na odkrywaniu miejsc poprzez podążanie za wskazówkami. W Sitnie zainaugurowano właśnie nowy quest – grę terenową poświęconą lokalnym tradycjom i historii regionu.**

**P**iknik inauguracyjny nowy quest o lokalnych tradycjach w Sitnie zorganizowano 18 listopada. – To nie była tylko inauguracja nowego questu, ale również święto lokalnej społeczności oraz podsumowanie projektu realizowanego podczas wakacji – zauważa **Kamila**



**Organizatorami wydarzenia były Centrum Kultury z Biblioteką w Sitnie oraz Fundacja Mapa Pasji. Fot. Aneta Szpinda**

**Szmidt**, dyrektor Centrum Kultury z Biblioteką w Sitnie.

Quest, czyli edukacyjna gra terenowa, prowadzi uczestników po najciekawszych zakątkach Sitna, odkrywając przed nimi bogactwo tradycji, historii

oraz miejscowych ciekawostek. Trasa questu została opracowana wspólnie przez dzieci i młodzież, którzy podczas wakacyjnych warsztatów zbierali informacje, tworzyli zagadki i opracowywali mapę trasy.

Podczas pikniku uczestnicy mieli okazję jako pierwsi przejść całą trasę questu, rozwiązując przygotowane zadania i odkrywając tajemnice miejsc. Oprócz wspólnego spaceru i gry terenowej w programie

znalazły się dodatkowe atrakcje, w tym animacje dla dzieci, konkursy z nagrodami, wspólne ognisko oraz poczęstunek przygotowany przez lokalną społeczność.

Przypomnijmy, że piknik był zwieńczeniem projektu „Odkrywamy lokalne tradycje z questami”, który odbywał się w tegoroczne wakacje i obejmował cykl warsztatów edukacyjnych, zajęć terenowych oraz spotkań z mieszkańcami Sitna. Efektem wspólnej pracy uczestników jest opracowany quest, który na stałe wzbogaci ofertę turystyczno-edukacyjną gminy.

Organizatorami wydarzenia były Centrum Kultury z Biblioteką w Sitnie oraz Fundacja Mapa Pasji.

lew

Mieszkańcom chodzi o bezpieczeństwo na drodze

# Twarde pobocze zamiast chodnika

## NIEWIRKÓW-KOLONIA

Mieszkańcy Niewirkowa-Kolonii w gminie Miączyn chcą bezpiecznie poruszać się po przebiegającej przez ich wieś drodze powiatowej, dlatego wystąpili do Rady Powiatu w Zamościu z petycją o budowę chodnika dla pieszych. Ich prośba nie uszła uwadze władz samorządowych, lecz zamiast chodnika zaproponowano budowę utwardzonego pobocza.

Autorzy petycji zwracają uwagę, że brak chodnika przy drodze powiatowej nr 3271L z Jarosławca przez Cześniki do Kotlic stanowi zagrożenie dla pieszych, zwłaszcza w godzinach porannych i popołudniowych, gdy dzieci wyruszają do szkoły i wracają z niej, a także wieczorem oraz przy niesprzyjających warunkach pogodowych.

„Dużym zagrożeniem dla pieszych są przemieszczające się, szczególnie podczas zniw i kampanii burzyczej, wielko-



Jest szansa na wybudowanie przy tej drodze w przyszłym roku pobocza twardego. Fot. Leszek Wójtowicz

gabarytowe maszyny rolnicze oraz ciągniki samochodowe z naczepami. Kierowcy pojazdów osobowych niecierpliwą się i często nieostrożnie wyprzedzają maszyny, nie zważając na bezpieczeństwo pieszych. Samodzielne puszczanie dzieci przysparza rodzicom wiele stresu i nerwów, czy dzieci bezpiecznie wrócą do domu ze szkoły, placu zabaw czy od przyjaciół. Życia ludzkiego nie da się przełożyć na kwoty finansowe, a każde życie uratowane poprzez właściwe inwestowanie środków publicznych jest najważniejsze”

– czytamy w petycji, która trafiła najpierw do Komisji Skarg, Wniosków i Petycji Rady Powiatu w Zamościu, a następnie pod obrady.

## Rada odpowiada

Podczas rozpatrywania petycji na sesji Rady Powiatu w Zamościu zauważono, że budowa chodnika na ponadkilometrowym odcinku powinna zostać poprzedzona opracowaniem dokumentacji projektowo-kosztorysowej. Jej szacunkowa wartość wyniesie około 86 tys. zł. Sama budowa chodnika po-

chłonie ponad 1 mln zł. Łączny koszt inwestycji to około 1,9 mln zł. Według radnych dużo ekonomiczniejszym rozwiązaniem jest wykonanie odcinka pobocza twardego. Łączny koszt realizacji tego przedsięwzięcia przy obecnych cenach rynkowych wyniesie około 420 tys. zł, a więc będzie ponad czterokrotnie niższy od budowy chodnika. Dlatego wykonanie pobocza twardego zaproponowano Zarządowi Powiatu w Zamościu, który ma uwzględnić ten wniosek podczas konstruowania budżetu powiatu zamojskiego na przyszły rok. Co na to mieszkańcy? Zdaniem sołtysa Niewirkowa-Kolonii, **Daniela Korduna**, chodnik byłby zdecydowanie lepszym rozwiązaniem.

– To nie tylko moje zdanie, ale też mieszkańców, którzy przychodzą do mnie z podatkami i mówią, że chodnik to większe bezpieczeństwo – mówi sołtys. Z drugiej strony każde rozwiązanie, które zapewni bezpieczeństwo najmłodszym i najstarszym mieszkańcom, jest dobre.

## To się sprawdza

Pobocze twarde (asfaltowe) wykonano wzdłuż krawędzi

jezdni drogi powiatowej jednostronnie, o szerokości 1,5 m. Pobocze jest wyraźnie oddzielone od jezdni linią ciągłą. Mogą się po nim poruszać piesi, roweryści, a nawet sporadycznie samochody lub maszyny rolnicze (duże ciągniki rolnicze, kombajny itp.) podczas wymijania. W przeciwieństwie do chodnika nie ma też obaw, że pobocze twarde zarośnie.

Do tej pory na terenie powiatu zamojskiego powstały pobocza twarde m.in. w Mokrem i Łapiguzie (gmina Zamość), Kolonii Sitno (gmina Sitno) oraz Dębowcu (gmina Skierbieszów).

– Mamy bardzo pozytywne opinie na ich temat – zapewnia **Piotr Kuter**, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Zamościu.

Mieszkańcy Niewirkowa-Kolonii będą musieli jeszcze trochę poczekać, żeby się do tego przekonać.

– Obecnie mamy duży ruch, ponieważ w związku z budową S17 kierowcy korzystają z objazdów i przemieszczają się tą drogą w kierunku Zamościa i z powrotem – mówi sołtys **Daniel Kordun**. – Nam wszystkim chodzi tylko o to, żeby było bezpiecznie.

Leszek Wójtowicz

# O potrzebie utworzenia Muzeum Dzieci Zamojszczyzny

## ZAMOŚĆ

Przed miesiącem podpisano list intencyjny wyrażający wolę utworzenia muzeum, a 14 listopada w Książnicy Zamojskiej odbył się panel dyskusyjny „Archiwum Cyfrowe to za mało? O potrzebie utworzenia Muzeum Dzieci Zamojszczyzny”.

Podczas debaty eksperci i uczestnicy zwracali uwagę na konieczność nowoczesnego i rzetelnego dokumentowania historii najmłodszych ofiar niemieckich wysiedleń. Podkreślano, że samo gromadzenie archiwaliów nie wystarcza – potrzebna jest przestrzeń, która pozwoli opowiedzieć o losach dzieci w sposób zrozumiały dla współczesnego odbiorcy.

## O zachowanie pamięci

Panel stał się okazją do wymiany doświadczeń i pomysłów na to, jak skutecznie popularyzować wiedzę o tragedii wysiedleń. W dyskusji mocno wybrzmiała rola edukacji i pre-



O potrzebie utworzenia muzeum rozmawiano 14 listopada w Książnicy Zamojskiej. Fot. Książnica Zamojska

zentowania indywidualnych historii, a także znaczenie nowoczesnych narzędzi narracyjnych, dzięki którym temat może trafić do młodszych pokoleń. Przypomniano również o dotychczasowych działaniach samorządów i środowisk kombatanckich, które od lat walczą o zachowanie pamięci o dzieciach Zamojszczyzny. Prelegenci zgodnie podkreślali, że troska o historyczne dziedzictwo to nie tylko obowiązek, ale moralna powinność wobec ofiar wojny. Uczestnicy debaty zaznaczyli, że powstanie Muzeum Dzieci Zamojszczyzny

jest kluczowym krokiem w dalszym utrwalaniu pamięci o tych wydarzeniach.

W wydarzeniu uczestniczyli m.in. wiceprezydent Zamościa **Marta Pfeifer**, starosta zamojski **Stanisław Grzeško**, wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Lubelskiego **Krzysztof Gałaszkiwicz**, a także dr hab. **Paweł Skrzydlewski**, rektor Akademii Zamojskiej, **Tadeusz Nowogrodzki** i **Jadwiga Czerw**, czyli prezes i wiceprezes Zarządu Okręgowego Środowiska Dzieci Zamojszczyzny w Zamościu, a także **Tadeusz Pszenniak**,

prezes Zarządu Okręgowego Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych w Zamościu.

Inicjatorem i organizatorem wydarzenia była Książnica Zamojska im. Stanisława Kostki Zamoyskiego w Zamościu, realizująca projekt Cyfrowe Archiwum Dzieci Zamojszczyzny – etap I z kolekcją „Dziedziczenie Pamięci” 2024–2025 (projekt dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury oraz Miasta Zamość).

## List i apel

Przypomnijmy, że 21 października, podczas uroczystej inauguracji roku akademickiego w Akademii Zamojskiej z udziałem Prezydenta RP **Karola Nawrockiego**, podpisano list intencyjny wyrażający wolę utworzenia Muzeum Dzieci Zamojszczyzny. Nowa placówka ma stać się miejscem pamięci, refleksji i edukacji, upamiętniającym tragedię tysięcy dzieci, które w czasie niemieckich wysiedleń zostały brutalnie oderwane od swoich rodzin i ojczystej ziemi. Ja-

dwiga Czerw złożyła na ręce **Joanny Tomaszewskiej**, dyrektor Biura Gabinetu Prezydenta RP, Apel Pamięci Dzieci Zamojszczyzny.

„Przypominamy, że w wyniku akcji wysiedleńczych przeprowadzonych przez niemieckiego okupanta w latach 1942–1943 tysiące dzieci zostało odebranych rodzicom, a następnie deportowanych do obozów lub wywiezionych na roboty przymusowe. Wiele z nich nie przeżyło tej tragedii, inne zostały na zawsze rozdzielone z rodzinami. Nie wolno zapominać, kto był sprawcą, a kto ofiarą. Sprawcą był niemiecki okupant, realizujący brutalną politykę wysiedleń i germanizacji. Ofiarami były polskie dzieci, ich rodziny i całe społeczności Zamojszczyzny. Nasze cierpienie jest świadectwem tamtych wydarzeń, które wciąż domaga się pamięci i uznania” – czytamy w dokumencie.

Autorzy apelu zwrócili się do prezydenta RP o powołanie muzeum oraz o podjęcie działań w celu ustanowienia dnia 27 listopada Narodowym Dniem Pamięci Dzieci Zamojszczyzny.

lew

## fleszem HRUBIESZÓW

### Gmina Łabunie

#### ■ PAMIĘĆ O LEŚNEJ PASTERCE.

W 1942 r. żołnierze Batalionów Chłopskich z gminy Łabunie zorganizowali w lesie konspiracyjną pasterkę. Była to chwila nadziei i wspólnoty w czasach wysiedleń i pacyfikacji. Dziś, wspominając tamto wydarzenie, chcąc połączyć tradycję, historię i artystyczną wrażliwość, Biblioteka Publiczna Gminy Łabunie zaprasza dzieci i młodzież do udziału w wyjątkowym konkursie plastycznym. Chodzi o wykonanie kartki świątecznej inspirowanej „leśną pasterką”. Prace należy złożyć do 8 grudnia. Szczegółowe informacje oraz wymagane dokumenty dostępne są na stronie biblioteki w Łabuniach.

### Gmina Miączyn

#### ■ DROGA DO REMONTU.

Remont drogi gminnej na odcinku ponad 1,2 km w miejscowości Niewirków uzyskał prawie 330 tys. zł dofinansowania ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Zadanie ma kosztować 550 tys. zł. Przewidziano remont nawierzchni jezdni, zjazdów oraz poboczy gruntowych. Wyłonionym w drodze przetargu wykonawcą zadania będzie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Zamościu. Umowa została podpisana 6 listopada. Termin realizacji inwestycji to 6 miesięcy.

### Gmina Zamość

#### ■ LISTOPADOWY RAJD.

8 listopada UKS Azymut Siedliska był organizatorem Listopadowego Rajdu Pieszego, którego celem było poznanie przez uczestników walorów kulturowych i krajoznawczych Szczeczeszyskiego Parku Krajobrazowego, poznanie historii dowódcy partyzanckiego AK **Tadeusza Kuncewicza** „Podkowy” oraz szkolenie uczestników w marszach z mapą i kompasem. W rajdzie wzięło udział ponad 50 uczestników, którzy mieli do pokonania trasę o długości około 8 km. Wydarzenie rozpoczęło się w Szczeczeszynie od zapalenia zniczy przy pomniku upamiętniającym bohaterskich dowódców AK oraz zapoznania się z historią miasta i jego najciekawszymi zabytkami, a następnie wejścia na Wzgórze Zamkowe. Marsz po terenie Szczeczeszyskiego Parku Krajobrazowego rozpoczął się w Kawęczynie dość trudnym podejściem i zejściem do jednego z bunkrów partyzanckich położonych w lesie Łukaszwiec. Na zakończenie wyjazdu odbył się konkurs krajoznawczy z nagrodami.

### Gmina Zwierzyniec

#### ■ PO PORADĘ.

MOPS w Zwierzyniec zachęca do korzystania z usług ekspertów i przypomina, że porady są bezpłatne, ale na wizytę trzeba się wcześniej umówić. W punkcie, który jest czynny w MOPS we wtorki w godz. 15-17, dostępni są psycholog, radca prawny, psycholog dla dzieci i młodzieży oraz specjalista psychoterapii uzależnień. Ponadto od 15 do 19 listopada dyżur pełni również terapeuta środowiskowy dla dzieci i młodzieży oraz osób dorosłych. Rozmowę można umówić osobiście bądź pod numerami: 84 687 23 01 lub 84 641 37 25.

lew



## Powiat tomaszowski

## ■ LIGA DZIADKA PIŁSUDSKIEGO.

Powiat tomaszowski i Stowarzyszenie Samorządów Powiatu Tomaszowskiego przyjmują zgłoszenia do Turnieju Piłki Nożnej „Liga Dziadka Piłsudskiego V”. To będzie już piąta edycja wydarzenia. Mecze będą rozgrywane 14 i 21 grudnia br., a następnie 11 i 18 stycznia 2026 r. w hali I Liceum Ogólnokształcącego w Tomaszowie. Decyduje kolejność zgłoszeń. Zgłoszenia przyjmowane są do 1 grudnia pod numerem telefonu: 502 142 531.

## ■ ŚWIĄTECZNY KIERMASZ REKODZIELA.

Już 11 grudnia w godzinach 10-14.30 przed Starostwem Powiatowym w Tomaszowie odbędzie się świąteczny kiermasz. Wystawcy będą prezentować przeróżne ozdoby choinkowe, dekoracje do domu i nie tylko. Wszystko będzie można kupić. Jeśli są jeszcze koła gospodyń i rękodzielniczy z powiatu tomaszowskiego, którzy nie wyrazili dotychczas chęci udziału, powinni zgłosić się najpóźniej do 5 grudnia. Zgłoszenia od wystawców przyjmowane są pod numerem telefonu 84 664 12 53 lub na adres e-mail: zgloszenia@powiat-tomaszowski.com.pl.

## ■ LUDZIE KULTURY I NAUKI Z ZIEMI TOMASZOWSKIEJ.

Pod takim hasłem 29 listopada w Tomaszowskim Domu Kultury odbędzie się XX Sejmik Wojewódzkiej Rady Towarzystw Regionalnych. Sejmik rozpocznie się o godz. 10 uroczystym otwarciem, w którym udział zapowiedzieli: prof. dr hab. **Marian Surdacki** – prezes WRTR, burmistrz Tomaszowa Lubelskiego **Wojciech Żukowski**, dyrektor CSK **Michał Chorośiński** oraz **Jarosław Joniec** – prezes TTR. W programie zaplanowano wystąpienia poświęcone postaciom i dorobkowi osób związanych z regionem tomaszowskim. Sejmik odbywa się pod patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego **Jarosława Stawiarskiego**. Wydarzenie współorganizują m.in. KUL, Tomaszowskie Towarzystwo Regionalne, Centrum Spotkania Kultur, Miasto Tomaszów Lubelski oraz Gmina Jarczów. Wstęp na wydarzenie jest wolny.

## Gmina Lubycza Królewska

## ■ MIKOŁAJKOWE SZALEŃSTWA.

Filia Biblioteczna w Machnowie Nowym w ramach jarmarku bożonarodzeniowego organizuje ciekawe warsztaty dla dzieci. Zapowiadają, że będą pełne magii, kreatywności i świątecznego nastroju. Warsztaty odbędą się 5 grudnia o godz. 17. Zapisy przyjmowane są w bibliotece do 2 grudnia.

## Gmina Łaszczów

## ■ ZADUSZKI STRAŻACKIE.

15 listopada w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łaszczowie odbyły się Gminno-Parafialne Zaduszki Strażackie. Mszę świętą w intencji zmarłych druhów z gminy Łaszczów odprawił ks. proboszcz **Krzysztof Świta**. Po Mszy św. zgromadzeni wysłuchali koncertu pieśni patriotycznych w wykonaniu Orkiestry Dętej ze Zwierzycza. W wydarzeniu razem ze strażakami uczestniczyli:

Nagrobek księżnej Karoliny z Lubańskich Woronieckiej częściowo odratowany

## Uratowali jeszcze to, co zostało

## GM. LUBYCZA KRÓLEWSKA

Porośnięty mchem, porozbijany i rozkradziony. Taki był przez ostatnie kilkadziesiąt lat. A jednak wciąż jego historia poruszała wiele osób. Być może kiedyś doczeka się odtworzenia. Na razie i tak jest się z czego cieszyć, bo zachowane fragmenty nagrobka zmarłej w 1838 roku księżnej Karoliny z Lubańskich Woronieckiej zostały poddane pracom konserwatorskim. Efekty już można oglądać.

leż żalu, cierpienia i miłości musiał być w człowieku, który stracił swoją ukochaną żonę, matkę trójki dzieci – można to sobie tylko wyobrazić. Pomnik zmarłej miał jej historię opowiedzieć światu. Miał kolejnym pokoleniom przypominać, jak wielką krzywdę zadała śmierć tej rodzinie. I tak się stało. Rozdzierający serce widok dzieci i ojca „nieutulonych w żalu”... Czy był kiedyś ktoś, kto obok tego grobu przeszedł obojętnie? Kto nie zatrzymał się choć na chwilę i nie zechciał poznać jego tragicznej historii?

Zabiera nas ona w czasy XIX-wieczne, niemal dekadę po powstaniu listopadowym, do majątków Potoki i Lubycza Królewska. Te miejsca stają się epizodem w życiu księcia **Józefa Korybuta Woronieckiego**, syna **Wincentego Woronieckiego** i **Zuzanny z hrabiów Jaworskich**. W młodości książę był pułkownikiem wojsk polskich, porucznikiem wojsk austriackich w pułku strzelców pieszych oraz oficerem armii tureckiej. Walczył w powstaniu listopadowym. Po jego klęsce uciekł do Prus i zaciągnął się jako zwykły żołnierz do armii pruskiej, chcąc uniknąć dezeracji z armii austriackiej. Po amnestii i dymisji z wojska austriackiego usatkwował się. W 1835 r. książę poślubił **Karolinę Lubańską** herbu Grzymała.

Będąc dzierżawcą majątku Potoki, przeniósł się do niego z żoną Karoliną z Lubańskich z Kamionki Wołoskiej na Ukrainie. W Kamionce urodziła im się córka **Maria Wiktoria**, a w Potokach – **Anna** i syn **Franciszek Leon**. W Potokach też zmarła księżna Woroniecka – mówi **Zdzisław Pizun**, historyk i regionalista.

Księżna Karolina zmarła zaledwie trzy lata po ślubie. Została pochowana na cmentarzu przy nieistniejącej już greckokatolickiej cerkwi z 1754 r. pw. św. Dymitra Męczennika w Teniatyskach (obecnie cmentarz greckokatolicki tzw. stary). Nagrobek możliwe, że powstał rękoma wybitnego rzeźbiarza **Pawła Eutele** (1804-1889). Był on twór-



Archiwalne zdjęcie nagrobka z 1992 roku.

Fot. Delegatura w Zamościu

cą wielu rzeźb sepulkralnych na Cmentarzu Łyczakowskim we Lwowie. Historycy dopatrują się podobieństw w sposobie modelowania szat na wzór antyczny i motywach postaci.

## Rodzina na grobie

Rzeźbiarz wykonał cztery kamienne płyty podstawy i krzyż. Po obu stronach krzyża umieścił postaci: po lewej stronie dorosłego trzymającego kwiaty, a po prawej – dwójkę dzieci. Na kamiennym cokole znajdowała się inskrypcja: „Karolinie z Lubańskich Woronieckiej nieutulony w żalu mąż z dziećmi wznosił ten grobowiec oddając winny hołd i cześć dobroci i cnocie”.

Wokół pomnika, który jest obiektem zainteresowań wielu historyków, wciąż istnieją niejasności.

**Zdzisław Pizun** zauważa m.in., że w wydanej w 1994 roku książce „Cmentarze województwa zamojskiego” **Danuta Kawałko** napisała, iż na nagrobku znajduje się kobieta oparta o krzyż, być może płaczka.

Natomiast zapewne jest to mężczyzna, czyli książę Woroniecki. Wszędzie jest też mowa o dwojgu dzieci, natomiast Woronieccy w chwili śmierci Karoliny mieli ich troje. Najprawdopodobniej trzecie dziecko, niemowlę, leżało pod krzyżem – zauważa **Zdzisław Pizun**.

I zwraca naszą uwagę na jeszcze inną rzecz:

Czasem autorzy piszą, że Karolina zmarła w wyniku porodu, lecz zmarła na gruźlicę, czyli suchoty, co potwierdza metryka zgonu. Zastanawiające jest też, skąd pojawiła się data śmierci 7 czerwca? Czy data była na pomniku? Może **Danuta Kawałko** źle ją odczytała i wszyscy powielają ten błąd? W metryce zgonu na moje oko jest 1 czerwca, a pogrzeb odbył się 5 czerwca 1838 roku – uzupełnia regionalista.

## Opuścił Lubyczę na zawsze

Książę **Józef Woroniecki** ok. 1840 r. ożenił się ponownie. Jego wybranką została **Dąbrowska** – nieznanego imienia i pochodzenia, z którą miał syna **Szczęsnego**.

Cztery lata później swoje prawa do dóbr lubyckich odsprzedał za sumę 53 tys. złotych reńskich

**Ludwikowi Zielińskiemu** – redaktorowi i wydawcy „Lwówianina”.

„Z tej sumy Zieliński spłacił jeszcze dług księcia Woronieckiego i pretensje osób trzecich, które mógł sobie odliczyć od ogólnej kwoty zobowiązania. Wyplacił z tego również zabezpieczenie do depozytu w Sądzie Szlacheckim we Lwowie do 1 czerwca 1845 r. na rzecz małoletnich dzieci śp. Karoliny Woronieckiej z Lubańskich: Marii, Anny i Franciszka” – piszą **Zdzisław Pizun** i **Ryszard Gawryś** w 6. tomie „Rocznika Tomaszowskiego”.

Regionaliści przytaczają też dalsze losy Woronieckiego. W roku 1848 książę **Józef Woroniecki** został komendantem Gwardii Narodowej w Przemyślu. W roku 1849 jako pułkownik walczył na Węgrzech – w Siedmiogrodzie na czele osobnego oddziału. Co ciekawe, stanął wówczas przeciwko swojemu kuzynowi **Mieczysławowi Woronieckiemu**, bohaterowi Węgierskiej Wiosny Ludów 1848-1849, który został stracony w wieku 24 lat.

„Z Węgier książę wyemigrował do Turcji, gdzie został internowany w Widyniu (miasto obecnie na terenie Bułgarii). Tam przeszedł na islam. Następnie jako instruktor piechoty w randze pułkownika przeniesiony do Aleppo, skąd udał się do Francji. W roku 1859 powtórnie został ułaskawiony i powrócił do Galicji, ale nie do własnego majątku, lecz osiadł na Podolu u swojej siostry, hrabiny **Ignacji Stadnickiej**, którą przeżył”. Zmarł w 1885 r.

## Uratowali to, co zostało

Wróćmy jednak do Teniatysk. Już teraz turyści mogą podziwiać odnowione części pomnika. Bo całość po tylu latach się nie zachowała.

Już w czasach wpisu do rejestru zabytków w roku 1992 był on znacznie uszkodzony – wszystkie przedstawione w kompozycji trzy postaci nie miały głów, główna postać nie miała dolnej części nóg, wzmocniona była metalowym prętem, figurki dzieci miały również uszkodzone poszczególne kończyny. W karcie zabytku zalecana była rekonstrukcja poszczególnych elementów postaci, co ni-



Nagrobek śp. Karoliny z Lubańskich Woronieckiej już po zakończonych w 2025 r. pracach konserwatorskich.

Fot. K. Poźdźik, Delegatura Zamość

gdy nie doszło do skutku. W 2012 roku zdarzyła się kolejna tragedia – nagrobek został zdemolowany i rozkradziony przez nieznanych dotąd sprawców. Figurki dzieci zaginęły tak jak górna część krzyża. Nagrobek został przewrócony na ziemię i w tym stanie przeleżał ostatnie kilkanaście lat, ulegając coraz większej destrukcji – wyjaśnia dr **Dariusz Kopciowski**, Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków (LWKZ) w poście zamieszczonym na fanpage’u.

Renowacja, jakiej w tym roku dokonano, jak zaznacza LWKZ, jest pierwszym etapem.

Głównym celem konserwatorskim było usunięcie przyczyn postępującej degradacji, zahamowanie procesów destrukcji nagrobka, polepszenie jego kondycji technicznej, zapewnienie mu trwania w czasie, przywrócenie choć po części walorów estetycznych poprzez oczyszczenie powierzchni i ponowny montaż – opisuje **Kopciowski**.

I nadmieniam, że te prace nie wykluczają w przyszłości możliwości rekonstrukcji poszczególnych części pomnika.

## Bez głowy, bez dzieci, ale już widać piękno

Na pewno wielu ludzi chciałoby zobaczyć pomnik w całej okazałości. Burmistrz Lubyczy Królewskiej też się do tego grona zalicza.

Odkąd pracując w urzędzie, pamiętam tylko zniszczony pomnik. A szkoda, bo byłby wspaniały, gdyby był w całości. Niemniej jednak cieszę się, że udało nam się pozyskać środki na te prace, które teraz zostały wykonane, bo nie byłoby nas stać na nie – mówi **Marek Łuszczczyński**, burmistrz Lubyczy. Wspomina, że dzięki Polskiemu Ładowi poratowano inne

„perełki” w gminie: cerkiew w Żurawcach, w Hrebennem, Siedliskach. Zapewnia, że gmina będzie szukała środków na kolejne renowacje zabytków, choć to nie będzie łatwe.

Ubolewam też nad cerkwią w Kniżach. Tam trzeba dużych pieniędzy, aby zabezpieczyć mury przed dalszą degradacją. Cerkiew i pomnik w Teniatyskach mają jednego właściciela – parafię rzymskokatolicką w Lubyczy. Parafianie nigdy nie udźwigną takich inwestycji. Wiadomo, że skupiają się najpierw na utrzymaniu kościoła, parkingu, a dla cerkwi i odtworzenia pomnika trzeba ogromnych pieniędzy – dodaje burmistrz.

Tych, którzy już wybierają się do Teniatysk, by zobaczyć odnowione części pomnika, dr **Dariusz Kopciowski** uprzedza tylko, że nie zastaną ich na swoim miejscu.

Mając na uwadze, że pomnik był usytuowany w bezpośrednim sąsiedztwie drzew, ustalono, że zostanie on przesunięty do przodu względem oryginalnego miejsca, aby nie uszkodzić korzeni drzew. W trakcie prac okazało się, że konstrukcja komory grobowej jest zbyt słaba, by umieścić na niej nagrobek. Komora grobowa mogłaby się zapaść pod ciężarem nagrobka, a on sam mógłby ulec ponownemu uszkodzeniu. Stąd też zapadła trudna decyzja o translokacji pomnika w bliskie sąsiedztwo – na lewo od oryginalnego miejsca pochówku. Wykonanie robót budowlanych związanych ze wzmocnieniem stropu komory grobowej umożliwi w przyszłości przeniesienie pomnika w oryginalne miejsce pochówku księżnej – objaśnia Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków.

wd

Inspektorzy uważają, że most jest w bardzo złym stanie technicznym, a gmina nie ma na jego naprawę pieniędzy

# „My chcemy mieć most, bo nam to utrudnia życie!”

## GMINA TYSZOWCE

Mieszkańcy Mikulina wiosną tego roku zwrócili się do burmistrza swojej gminy z prośbą o remont mostu nad Huczwą. Mówią, że poprzedni władarze zawsze pomagali im w tej sprawie, więc liczyli, że teraz też wszystko pójdzie sprawnie. Ale było inaczej. Most zamknięto, a rolnicy nadrabiają kilometry, dojeżdżając do swoich pól. Skarżą się, że chcieliby nawet most rozebrać, ale wyrazili tak stanowczy opór, że ponoć będzie remontowany. Pytanie tylko kiedy?

Most w Mikulinie znajduje się nad rzeką Huczwą.

– Na starych wojskowych mapach ten most istniał już w 1760 roku. On jest tu bardzo potrzebny – mówi **Mirosław Sołdaczuk**, sołtys Mikulina.

## Pole na wyciągnięcie ręki i absurdalny objazd

Stoimy przed mostem. Przed nim, z obydwu stron, leży zarośnięta górką ziemia. W nią wetknięto znak zakazu wjazdu.

– Najpierw gmina wysypała ziemię, żeby zagrozić nam wjazd na most. Ale ludzie to rozjeżdżili, więc zespawali rurkę do poręczy mostu i od tamtej pory most jest zamknięty – objaśnia sołtys.

Pokazując, że zaraz za mostem ma swoje pola. Przez most może do nich dojechać w kilka minut. Odkąd most zamknięto, nadrabia kilka kilometrów. Zresztą nie tylko on. Z mostu korzystają rolnicy



– Z mostu korzystali rolnicy z pięciu wsi: Mikulin, Kłatwy, Czartowiec z gminy Tyszowce oraz Muratyn i Nabroź z gminy Łaszczów. Jest nam tu potrzebny – mówi **Mirosław Sołdaczuk**, sołtys Mikulina.

z pięciu wsi: Mikulin, Kłatwy, Czartowiec z gminy Tyszowce oraz Muratyn i Nabroź z gminy Łaszczów. Objazd przez Tyszowce lub Łaszczów wydłuża im dojazd od 10 do 15 kilometrów.

– My chcemy most, bo to nam utrudnia życie! – mówi stanowczo w imieniu wszystkich rolników sołtys Sołdaczuk.

– Poza tym, gdyby mosty w Tyszowcach i w Łaszczowie były zamknięte, to ten most jest naszą jedyną drogą ewakuacyjną – podaje kolejny argument za utrzymaniem mostu **Bogumiła Piskorz**, przewodnicząca KGW w Mikulinie.

Sołtys, rada sołecka i mieszkańcy wielokrotnie byli już w tej sprawie u władz gminy.

– Poruszaliśmy temat na każdym zebraniu sołeckim. Byliśmy też w gminie. Rozmawialiśmy z zastępcą burmistrza i z burmistrzem. Najpierw kategorycznie chcieli rozebrać most. To żona na zebraniu powiedziała, że nie damy rozebrać. Mogą przyjechać, a my staniemy tu i nie damy. Po tym pojechali do wydziału budownictwa

i coś się zmieniło. Już jest lepiej, bo 18 września powiedziano nam, że zmienili plany z rozbiórki na przebudowę, remont – mówi pan Mirosław.

Pytanie tylko, kiedy ten remont będzie. Teraz jest zima, ale wiosna za kilka miesięcy i rolnicy będą musieli pracować na swoich ziemiach.

Zdaniem naszych rozmówców most nie jest w tak złym stanie, jak widzą władze gminy Tyszowce.

– Gdzie tu remont za milion złotych robić? To wystarczy wymienić drewniane elementy i wylać „gruszkę” betonu i gotowe – mówią mieszkańcy Mikulina. Przypominając, ile razy w czynie społecznym robili różne naprawy i wiedzą, że nigdy to wiele nie kosztowało.

– Jedynie chęci trzeba, żeby coś zrobić – dodają.

Most utrzymują dwie betonowe podpory, na nich jest stalowa konstrukcja, potem drewniane kantówki i deski. Niektóre deski rzeczywiście są wysłużone, spróchniałe i nie wytrzymałyby ciężaru traktora i maszyn rolniczych.



Zdaniem fachowców naprawa mostu będzie kosztowała ok. 1 mln zł. Mieszkańcy Mikulina uważają, że to przesada.

Część kantówek też domaga się wymiany. Jeden betonowy filar jest podmyty przez rzekę. Tak to wygląda okiem laika. Fachowcy widzą go jednak inaczej.

## Światelko w tunelu

– Z mostem w Mikulinie sprawa wygląda tak, że poprzednia władza go zaniedbała. Nie mieliśmy książki obiektu mostowego, nie prowadzono żadnego serwisu. Poleciliśmy więc założenie książki, po czym most ocenił inspektor, który stwierdził, że most nie nadaje się do użytku i nałożył na nas obowiązek jego zamknięcia – wyjaśnia **Robert Bondyra**, burmistrz Tyszowiec.

– Nadzór robił odwierty. Okazało się, że konstrukcja betonowa jest w fatalnym stanie. Gdybyśmy chcieli tylko górę wymienić, to most byłby się zawalił – powtarza Bondyra.

Rozumie, że most jest mieszkańcom potrzebny, dlatego podjął się negocjacji z wydziałem budownictwa w Starostwie Powiatowym w Tomaszowie Lubelskim. Potwierdza, że po rozmowach inspektorzy podjęli decyzję, żeby most pozostawić do remontu.

– To jest już jakieś światelko w tunelu, ale mamy problem, ponieważ gmina nie ma na remont pieniędzy. To koszt w granicach 1 miliona złotych – mówi burmistrz.

Dodaje, że na razie na horyzoncie nie ma żadnych programów, do których można byłoby wnioskować o dofinansowanie remontu.

Sołtys i rolnicy z Mikulina podpowiadają jednak, że może wojsko mogłoby pomóc, w końcu most to infrastruktura krytyczna, która wpływa na bezpieczeństwo, obronność państwa i ciągłość funkcjonowania kluczowych usług. Tak się składa, że w tym roku był prowadzony nabór wniosków na zadania mostowe Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. W województwie lubelskim nowy most powstanie na rzece Wieprz w Krasnymstawie.

Robert Bondyra deklaruje, że będzie szukał sposobów na znalezienie funduszy na remont. Rozważa m.in. zwrócenie się do Ministerstwa Obrony Narodowej.

– Na pewno podejmiemy stosowne kroki – uspokaja.

Do tematu wrócimy.  
**Test i zdj. W. Dudek-Ruszel**

## fleszem TOMASZÓW LUB.

poseł na Sejm RP **Sławomir Zawiaślak**, **Wiesław Cielica** – członek Zarządu Powiatu Tomaszowskiego, burmistrz Łaszczowa **Mariusz Zajac**, przewodniczący Rady Miejskiej **Jacek Zwolak** oraz członkowie Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Łaszczowie. Organizatorami zaduszek byli: Burmistrz Łaszczowa, Parafia pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łaszczowie oraz Zarząd Oddziału Gminnego ZOSP RP w Łaszczowie.

## Gmina Tarnawatka

### ■ UWAGA, BĘDĄ POLOWALI!

W miejscowościach Pańków i Tarnawatka (obwód łowiecki nr 293) w czwartek 27 listopada i piątek 28 listopada odbędą się zbiorowe polowania. Będą prowadzone w godz. 7.30-15.30. Ich organizatorem jest Nadleśnictwo Tomaszów. W tym czasie, dla własnego bezpieczeństwa, nie należy wchodzić na teren polowania.

## Gmina Telatyn

### ■ DROGA W ŁYKOSZYNIE DO REMONTU. Wójt **Dariusz Kozłowski**,

przy kontrasygnacie skarbnika gminy Telatyn **Tomasza Szarugi**, podpisał 19 listopada umowę na roboty budowlane związane z przebudową drogi gminnej w miejscowości Łykoszyn. Wykonawcą prac będzie Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych z Tomaszowa Lubelskiego. Jak informuje gmina Telatyn, zakres prac obejmie m.in.: roboty rozbiórkowe, ziemne, wykonanie przepustów, ustawienie krawężników, wykonanie pełnej konstrukcji na poszerzeniach, regulację studzienek, wykonanie podbudowy i nawierzchni, zjazdów, oznakowania pionowego oraz ustawienie barier ochronnych. Zgodnie z podpisaną umową, zadanie zostanie wykonane do 15 czerwca 2026 roku. Dofinansowanie pochodzi ze środków „Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg” i wynosi 60 proc. kosztów kwalifikowalnych zadania. Całkowity koszt inwestycji to około 870 tys. zł.

## Gmina Tomaszów Lub.

### ■ KONKURS PLASTYCZNY. Bi-

blioteka Komunalna w Majdanie Górnym ogłosiła Gminny Konkurs Plastyczny „Najpiękniejsze szopki i stroiki świąteczne”. Zachęca do udziału wszystkie dzieci i młodzież – pod warunkiem, że są mieszkańcami gminy Tomaszów Lubelski. Można zgłaszać prace indywidualne lub zespołowe. Prace wraz z wypełnionymi załącznikami należy dostarczyć do Biblioteki w Majdanie Górnym do 4 grudnia. Najciekawsze zostaną nagrodzone.

## Gmina Ulhówek

### ■ BEZPŁATNA MAMMOGRAFIA.

Kobiety w wieku 45-74 lat, które w ciągu ostatnich 2 lat nie wykonywały bezpłatnego badania piersi, będą mogły skorzystać z darmowej mammografii. 11 grudnia badania będą przeprowadzane w mammo-busie, który zatrzyma się przy urzędzie gminy w Ulhówku. Konieczna jest rezerwacja pod numerem telefonu 42 254 64 17. Nie potrzeba skierowania na badanie.

wd

wd

# Festiwal Muzyki i Smaków Pokoleń

## GMINA ŁASZCZÓW

„Popatrz w przyszłość”. Pod takim hasłem 16 listopada w Pukarzowie odbył się Festiwal Muzyki i Smaków Pokoleń. Zgodnie z zapowiedziami organizatorów na wydarzeniu nie zabrakło ani muzyki, ani pyszności.

Wszystkich gości Festiwalu Muzyki i Smaków Pokoleń przywitał burmistrz Łaszczowa **Mariusz Zajac**. **Grażyna Garbacz**, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich Pukarzowianki,



Festiwal Muzyki i Smaków Pokoleń cieszył się dużym zainteresowaniem.

przedstawiła informacje o projekcie, dzięki któremu zorganizowano festiwal. Dalszą część wydarzenia poprowadził już **Bartłomiej Tytuła**, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Łaszczowie.

Na scenie kolejno występowały zespoły ludowe i kapele z gmin Łaszczów, Susiec, Telatyn, Rachanie, Krynice oraz z Tomaszowa Lubelskiego. Gościnnie zaśpiewały Pukarzowianki. W konkursie

udział wzięły zespoły: „Młodzi Muzykanci” z Łaszczowa, zespół ludowy „Czeremcha” z Pienian, zespół śpiewaczy „Kalina” z Woźuczyna-Cukrowni, Tomaszowska Kapela Podwórkowa, zespół śpiewaczy „Nadzieja” z Rachan, zespół „Zagórzanki” z Łaszczacza, zespół „Jawor” z Michałowa, zespół „Zwiartowianki” ze Zwiartowa, zespół „Lawenda” z Telatyna oraz zespół ludowy „Nabroźanki” z Nabroża-Kolonii. Każdy zespół musiał wykonać jeden utwór biesiadny oraz drugi z repertuaru **Zbigniewa Wodeckiego** lub **Krzysztofa Krawczyka**.

Po wysłuchaniu wszystkich wykonanych komisja konkursowa naradziła się i ogłosiła werdykt. Pierwsze miejsce ex aequo zdo-

były zespoły Młodzi Muzykanci i Jawor. Drugie miejsce zajęła Tomaszowska Kapela Podwórkowa, a trzecie – Czeremcha.

Do konkursu kulinarnego, w którym wybierano najlepszy „Ekologiczny deser”, zgłosiły się: KGW w Hubinku, KGW Nabroźanki z Nabroża-Kolonii, KGW w Steniatynie, KGW Niemirów-wiek-Kolonii, KGW Zwiartów, KGW „Morawa” w Małoniżu, KGW Łubcze, KGW Rachanie, KGW „Sąsiadki” w Łaszczachu oraz KGW Zimno.

Decyzją komisji konkursowej pierwsze miejsce przyznano gospodyniom z Hubinka, drugie – gospodyniom z Małoniża, a trzecie – ze Zwiartowa.



**■ BĘDĄ NOWE DROGI.** 14 listopada władze miasta przekazały plac budowy pod realizację zadania „Budowa drogi gminnej bez numeru – odcinek CK – ul. Przytulna oraz odcinek BC – ul. Uroczą w Biłgoraju”. To ważna inwestycja dla mieszkańców osiedla Puszcza Solska – poprawi komunikację, bezpieczeństwo oraz komfort życia w tej części miasta. Zakres prac obejmuje m.in.: budowę ok. 330 m nowych dróg, kanalizację deszczową, energooszczędne oświetlenie LED, sieć wodociagową i kanalizację sanitarną oraz usunięcie kolizji sieci. Wartość robót to 1 mln 257 tys. 689 zł. Dofinansowanie (subwencja z budżetu państwa) wyniosło 628 tys. 844 zł. Inwestycja ma być zrealizowana do lipca 2026 r.

**■ PATRIOTYCZNA WYCIECZKA.** 8 listopada na patriotyczną wycieczkę do Osuch wyjechały najmłodsze grupy plastyczne „Strefa Kreatywności” **Renaty Sochy**, „Pędzelki” **Ireny Oręziak-Kupczak** oraz grupa taneczna „Sitareczka” **Iwony Pawłos**. Po przybyciu do Osuch wychowankowie MDK wraz z nauczycielkami udali się na Cmentarz Partyzancki, gdzie zapalili znicze i oddali hołd poległym w największej bitwie partyzanckiej. Kolejnym etapem wycieczki było zwiedzanie dwóch wystaw – jednej poświęconej twórczości **Stefana Knappa**, drugiej fotografii partyzantów **Edwardowi Buczkowi**. Dzieci miały także możliwość obejrzenia fragmentów filmu o bitwie pod Osuchami. Na koniec pobytu w muzeum odbyły się relaksacyjne warsztaty manualne. Dzieci z patyków i wólczków robiły zabawne i kolorowe ludziki – patyczaki.

**■ WYSTAWA IKON.** Biłgorajskie Centrum Kultury zaprasza na wernisaż wystawy ikon **Anny Kuraszko**. Odbędzie się on 5 grudnia o godz. 17 w galerii BCK. Wstęp wolny. Artystka z zawodu jest lekarzem dentyką, a jej ogromną pasją jest pisanie ikon. Od 2017 roku uczęszcza na warsztaty ikonopisarskie i technik pozłotniczych w Ośrodku Kultury w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą. Tworzy swoje prace techniką tempery jajecznej z wykorzystaniem żółtka jaja kurzego, białego wina oraz pigmentów naturalnych. Stosuje bogaty warsztat technik pozłotniczych – do zdobienia ikon używa płatków srebra, złota, szlaku metalu oraz konturówek. Wprowadza także elementy puncowania oraz różnicowania faktury, co podkreśla indywidualny charakter jej prac. Ciekawostką wystawy są ikony mierne, które pisze się dla nowonarodzonych dzieci. Wymiary deski zawierają parametry urodzeniowe noworodka (długość i wagę). Poza tym prezentowane są ikony ślubne, charakterystyczne dla religii i obyczajów prawosławnych, oraz ikony miniaturki. Inne ciekawe prace to Trójca Święta, Madonny, Dobry Pasterz czy Święta Rodzina. Wystawę będzie można podziwiać do 31 grudnia.

## Tereszpol

**■ NAMALOWALI JESIEŃ.** Biblioteka Publiczna Gminy Tereszpol podsumowała konkurs plastyczny

Większość radnych stanęła po stronie starosty, ale zdecydował jeden głos

# Skarga włodarzy uznana za niezasadną

POW. BIŁGORAJSKI

Siedmiu wójtów i burmistrzów z powiatu biłgorajskiego złożyło skargę na starostę Andrzeja Szarlipa, zarzucając mu przewlekłość procedur, brak współpracy oraz niewywiązywanie się ze zobowiązań. Po postępowaniu wyjaśniającym Komisja Skarg, Wniosków i Petycji uznała jednak, że skarżący nie przedstawili wystarczających dowodów na potwierdzenie zarzutów, a Rada Powiatu podzieliła stanowisko komisji.

**15** września wójtowie i burmistrzowie z powiatu biłgorajskiego zorganizowali konferencję prasową, na której poinformowali o złożeniu skargi na starostę biłgorajskiego **Andrzeja Szarlipa**. Podkreślili, że ich działania nie mają charakteru politycznego, lecz wynikają z troski o dobro mieszkańców oraz potrzeby usprawnienia współpracy między samorządami gminnymi a powiatem. Pod skargą podpis złożyło siedmiu włodarzy: burmistrz Turobina **Andrzej Kozina**, burmistrz Tarnobrodego **Paweł Dec**, wójt gminy Biłgoraj **Dariusz Świerczyński**, wójt gminy Księżpól **Jarosław Piskorski**, wójt gminy Aleksandrów **Andrzej Borowiec**, wójt gminy Obsza **Andrzej Placek** oraz wójt gminy Biszcza **Zbigniew Pyczko**. W konferencji brali udział również wójt Potoka Górnego **Stanisław Dyjak** i burmistrz Goraja **Antoni Łukasik**, jednak oni dokumentu nie podpisali.

## Zarzuty wobec starosty

W skardze samorządowcy wskazali trzy zasadnicze problemy, które – jak uważają – uzasadniały konieczność podjęcia działań wo-



Skarga na starostę została uznana za bezzasadną. Fot. Powiat Biłgorajski

bec starosty. Pierwszym z nich jest rażąca wydłużanie procedur administracyjnych prowadzonych przez Starostwo Powiatowe w Biłgoraju, co według nich utrudnia realizację inwestycji i naraża gminy na straty związane z utratą środków zewnętrznych. Drugim wskazanym problemem jest brak właściwej współpracy między powiatem a gminami, mimo deklaracji starosty o gotowości do współdziałania. Samorządowcy twierdzą również, że starostwo kierowało zawiadomienia do instytucji kontrolnych przeciwko gminom, co w ich ocenie stanowiło formę nacisku i zjawisko bez precedensu. Trzecim problemem, który podnieśli, jest niewywiązywanie się przez starostę z wcześniejszych zobowiązań i ustaleń, co – jak wskazywali – podważa zaufanie do administracji publicznej oraz utrudnia stabilną współpracę.

## Co na to starosta?

17 września starosta Andrzej Szarlip odniósł się do przedstawionych zarzutów na konferencji prasowej. Podkreślił, że żaden formalny dokument skargi nie wpłynął w tym czasie do starostwa, a cała sprawa miała jedynie wymiar medialny. Zdecydowanie zaprzeczył, aby doszło do przewlekłości postępowań administracyjnych, i poinformował, że polecił kierownikom wydziałów przygotowanie

pełnej dokumentacji dotyczącej spraw prowadzonych na rzecz gmin Tarnogród i Turobin. Jak stwierdził, wszystkie decyzje były wydawane w terminach przewidzianych przepisami. Zwrócił także uwagę, że część wniosków składanych przez gminy była następnie przez nie samodzielnie wycofywana, co nie może obciążać starostwa. Odnosząc się do kwestii zgłoszenia podejrzenia przestępstwa do prokuratury, wyjaśnił, że dotyczyło to podejrzenia fałszowania podpisów pod petycją i że każdy urzędnik ma obowiązek zgłoszenia takich nieprawidłowości. Starosta zaznaczył również, że działania urzędu dotyczące wycinki drzew w Turobinie były prowadzone zgodnie z przepisami prawa, a brakowało wówczas wymaganej pozwolenia na budowę. Wyraził rozczarowanie konferencją samorządowców, określając ją mianem „spektaklu politycznego” oraz wezwał burmistrza Tarnobrodego do przeprosin wobec pracowników urzędu.

## Komisja analizuje dokumenty

Skarga do Starostwa Powiatowego wpłynęła 17 października. Zgodnie z obowiązującymi przepisami została skierowana przez przewodniczącego Rady Powiatu Biłgorajskiego do Komisji Skarg, Wniosków i Petycji celem prze-



Konferencja prasowa, podczas której samorządowcy przedstawili zarzuty do starosty.

prowadzenia postępowania wyjaśniającego. Komisja zajmowała się sprawą podczas posiedzeń 6 i 12 listopada. Członkowie komisji zapoznali się z treścią skargi, wysłuchali wyjaśnień starosty Andrzeja Szarlipa oraz informacji przedstawionych przez skarżących, którzy uczestniczyli w posiedzeniu. W wyniku przeprowadzonego postępowania komisja uznała, że skarżący nie przedstawili wystarczających dowodów potwierdzających podnoszone zarzuty – ani w zakresie przewlekłości procedur, ani w obszarze współpracy powiatu z gminami, ani w odniesieniu do niewywiązywania się ze zobowiązań. Komisja poinformowała ponadto, że w jednej ze spraw wskazanych przez burmistrza Tarnobrodego toczy się postępowanie administracyjne, które zostało przekazane wojewodzie lubelskiemu. W związku z ustaleniami komisja przedstawiła projekt uchwały uznającej skargę za niezasadną.

## Przeważył jeden głos

Do projektu odniesiono się podczas sesji Rady Powiatu Biłgorajskiego 17 listopada. Przewodniczący komisji **Jarosław Lipiec** przedstawił radnym treść wniosków wynikających z postępowania wyjaśniającego. W dalszej części obrad radna **Agnieszka Piętał-Faryna** zgłosiła zastrze-

żenia dotyczące kompletności materiałów przedstawionych radnym oraz zwróciła uwagę, że na posiedzeniu komisji czterech członków wstrzymało się od głosu, a tylko jeden był za przyjęciem projektu, co – jej zdaniem – wskazywało na brak jednoznacznego stanowiska komisji i niewystarczające dowody. Zasugerowała, że radni nie zostali w pełni zapoznani z treściami przedstawionymi ustnie przez skarżących. Do tych uwag odniósł się członek Zarządu Powiatu **Tomasz Rogala**, podkreślając, że to rada, a nie komisja, podejmuje ostateczną decyzję, a radni otrzymali komplet materiałów wraz z uzasadnieniem projektu uchwały. Zaapelował również o zaufanie do wiedzy i kompetencji radnych.

Ostatecznie w głosowaniu skarga została odrzucona. „Za” głosowali: **Tomasz Bury**, **Marcin Kulig**, **Marian Kurzyński**, **Tomasz Rogala**, **Beata Strzałka**, **Bartłomiej Świąta**, **Jolanta Ważna**. Przeciw jej odrzuceniu byli: **Jarosław Lipiec**, **Jan Łebko**, **Piotr Majcher**, **Agnieszka Piętał-Faryna**, **Roman Wardach**, **Dariusz Wolanin**. Od głosu wstrzymali się: **Andrzej Łagoźny**, **Jan Małyszka**, **Henryk Paska**. Andrzej Szarlip nie oddał głosu. W sesji nie uczestniczyli: **Magdalena Bogucka**, **Danuta Gura**, **Renata Socha**, **Barbara Wojciechowska**. **ez**

# Nowe życie skweru

BIŁGORAJ

Biłgoraj jest już o krok bliżej rozpoczęcia długo oczekiwanej modernizacji Skweru Saskiego – miasto rozstrzygnęło przetarg na realizację inwestycji.

**Do** urzędu wpłynęło siedem ofert od firm z Biłgoraja, Łukowa, Nowego Sącza i Warszawy, a najkorzystniejszą złożyła firma MR Building z Warszawy, proponując wykonanie prac za 1 mln 840 tys. zł. Od podpisania umowy wykonawca będzie miał



Skwer czeka gruntowna zmiana wizerunku.

rok na przeprowadzenie wszystkich robót.

Skwer Saski w Biłgoraju wkrótce zyska nowe życie. Powstanie nowoczesna i przyjazna mieszkańcom przestrzeń zielona, która

podniesie komfort rekreacji i znacząco odmieni tę część miasta. We wrześniu władze Biłgoraja podpisały umowę z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację projektu doty-

czącego zagospodarowania skweru. Prace zaplanowane obejmują m.in. rozszczerlenie nawierzchni, co umożliwi wsiąkanie wód opadowych do gruntu, oraz budowę podziemnego zbiornika retencyjnego o pojemności 10 m sześciu, wykorzystywanego do podlewania zieleni. W ramach inwestycji powstanie także nowa fontanna, a ciągi piesze i alejki zostaną wykonane z nawierzchni przepuszczalnych, dostosowanych również do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Projekt przewiduje utworzenie 1200 m kw. nowych terenów zielonych oraz montaż elementów małej architektury, takich jak

ławki, kosze, stojaki rowerowe, kwietniki, urządzenia placu zabaw i poidelka dla mieszkańców oraz zwierząt. Planowana jest także instalacja energooszczędnego oświetlenia LED (11 słupów) i systemu monitoringu, budowa toalety publicznej, ogrodenia placu zabaw oraz przygotowanie planu tyflograficznego dla osób niedowidzących. Dodatkowo zaktualizowany zostanie Miejski Plan Adaptacji do zmian klimatu, a nadzór inwestorski i działania promocyjne zapewnią sprawną realizację przedsięwzięcia.

Inwestycja dofinansowana jest ze środków unijnych. **ez**

Przez wiele lat ta część miasta pełniła rolę miejsca do prezentacji pojazdów przeznaczonych na sprzedaż

# Spór o zakaz postoju

BIŁGORAJ

Do władz miasta trafiła petycja dotycząca usunięcia zakazu zatrzymywania się i postoju przy al. Jana Pawła II oraz utworzenia dedykowanego miejsca do sprzedaży pojazdów. Urząd Miasta odpowiedział, wskazując ograniczenia prawne i przekazując część wniosku zarządcy drogi.

W Biłgoraju rozgorzała dyskusja dotycząca organizacji ruchu oraz możliwości sprzedaży samochodów używanych w rejonie al. Jana Pawła II. Stowarzyszenie Braci Patrioci Polscy, reprezentujące mieszkańców oraz osoby zajmujące się handlem pojazdami, skierowało do władz miasta



Padła propozycja, aby wyznaczyć specjalne miejsca, gdzie będzie można sprzedawać samochody.

petycję, w której domaga się przywrócenia możliwości legalnego postoju i stworzenia specjalnej przestrzeni umożliwiającej wystawianie aut na sprzedaż. Wnioskodawcy podkreślają, że przez wiele lat ta część miasta pełniła rolę dogodnego i powszechnie używanego miejsca do prezentacji pojazdów przeznaczonych do sprzedaży, dzięki czemu mieszkańcy mogli w prosty sposób uzyskać

dotatkowe środki na bieżące potrzeby.

## Chaos i utrata dochodu

W petycji zwrócono uwagę, że wprowadzenie zakazu zatrzymywania się przyniosło negatywne konsekwencje zarówno dla osób prywatnych, jak i przedsiębiorców. Zdaniem mieszkańców decyzja ta doprowadziła do utraty jednego z istotnych źródeł do-

chodu, zmusiła sprzedających do przenoszenia pojazdów na inne ulice, które nie są przystosowane do takiej funkcji oraz przyczyniła się do zwiększonego chaosu w ruchu drogowym. Mieszkańcy argumentują, że ograniczenie tej formy sprzedaży uderza również w lokalną gospodarkę, osłabiając sektor usług związanych z motoryzacją.

W odpowiedzi na petycję Urząd Miasta Biłgoraj wyjaśnił, że nie ma kompetencji do wprowadzania zmian w oznakowaniu przy al. Jana Pawła II. Odcinek ten znajduje się w zarządzie Zarządu Województwa Lubelskiego, dlatego miasto, działając na podstawie ustawy o petycjach, przekazało tę część sprawy właściwemu organowi.

## Co z miejscem na sprzedaż?

Jednocześnie władze miasta odniosły się do postulatu stworzenia specjalnego miejsca par-

kingowego przeznaczonego wyłącznie do sprzedaży samochodów. W oficjalnym stanowisku podkreślono, że obowiązujące przepisy nie przewidują takiego zadania w ramach kompetencji gminy, a tworzenie bezpłatnego placu dla działalności handlowej mogłoby stanowić nieuzasadnione uprzywilejowanie jednej grupy przedsiębiorców wobec innych.

Miasto zaznaczyło, że prowadzenie handlu pojazdami jest działalnością gospodarczą, a podmioty z nią związane korzystają z terenów przeznaczonych do tego celu na zasadach rynkowych, ponosząc stosowne koszty dzierżawy lub najmu. Gmina musi działać zgodnie z prawem i dbać o równe traktowanie wszystkich przedsiębiorców, dlatego nie ma możliwości stworzenia przestrzeni przeznaczonej wyłącznie do bezpłatnej ekspozycji samochodów używanych.

ez

# Druhowie odznaczeni

POW. BIŁGORAJSKI

19 listopada w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim odbyła się uroczysta zbiórka z okazji Narodowego Święta Niepodległości oraz 30-lecia Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, połączona z wręczeniem odznaczeń, wyróżnień i awansów.

Uroczystość rozpoczęła się od złożenia meldunku Lubelskiemu Komendantowi Wojewódzkiemu PSP przez dowódcę uroczystości, kpt. Szymona Husa, wprowadzenia sztandaru i odśpiewania hymnu państwowego. Następnie głos zabrał Lubelski Komendant Wojewódzki PSP, st. bryg. Zenon Pisiewicz. W trakcie swojego przemówie-



Wśród odznaczonych byli druhowie z powiatu biłgorajskiego. Fot. KW PSP Lublin

nia wskazał na rolę Państwowej Straży Pożarnej w realizacji zadań związanych z ochroną ludności i obroną cywilną.

– Dzięki wspólnemu wysiłkowi funkcjonariuszy i pracowników cywilnych udało się dokonać wielu weryfikacji i sprawdzeń obiektów zbiorowej ochrony, przeprowadziliśmy szkolenia dla organów administracji samorządowej, rozpoczę-

liśmy budowę nowoczesnego systemu ostrzegania i alarmowania ludności o zagrożeniach, prowadzimy zakupy pojazdów, sprzętu i wyposażenia na niespotykaną dotąd skalę – mówił.

Opisując rolę Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego na przestrzeni 30 lat jego funkcjonowania, komendant podkreślił, że system ten nie funkcjonuje tylko na papierze,

ale sprawdza się w praktyce. – KSRG to system bezpieczeństwa państwa i obywateli. Jest ciągle rozwijany i udoskonalany – tak, aby profesjonalnie nieść pomoc potrzebującym i stawiać czoła coraz to nowym wyzwaniom i zagrożeniom – mówił komendant.

Podczas uroczystości funkcjonariusze Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Biłgoraju zostali wyróżnieni medalami i odznaczeniami. Srebrny Medal za Długoletnią Służbę otrzymał st. ogn. Leszek Habza, a Brązowy Medal za Długoletnią Służbę – st. asp. Arkadiusz Gołąb. Medal ten nadawany jest za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej w służbie Państwa przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Z powiatu biłgorajskiego Odznaką Św. Floriana odzna-

czony został druh Zbigniew Pyczko.

Odnakami Zasłużony dla Ochrony Przeciwpowarowej odznaczeni zostali: kpt. Paweł Zygmunt, mł. kpt. Dariusz Zabłotni, asp. sztab. Robert Klecha. Odznaka nadawana jest przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji za wykazanie wyjątkowej ofiarności i odwagi w bezpośrednich działaniach ratowniczych w czasie pożaru, klęski żywiołowej lub innego miejscowego zagrożenia albo za długoletnią ofiarną służbę lub działalność społeczną na rzecz ochrony przeciwpożarowej.

Warto zaznaczyć, że od 11 listopada nowe jednostki OSP z powiatu biłgorajskiego zostały włączone do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Są to: OSP Gózd Lipiński (gm. Biszcz), OSP Lipiny Dolne (gm. Potok Górny), OSP Majdan Stary (gm. Księżpol).

ez

# Różnówka chce bezpiecznych dróg

BIŁGORAJ

Mieszkańcy osiedla Różnówka w Biłgoraju złożyli petycję w sprawie przekształcenia dróg wewnętrznych pomiędzy ulicami Wesołą a Janusza Korczaka w strefę zamieszkania.

W piśmie proszą o objęcie strefą zamieszkania terenu między blokami znajdującymi się przy ul. Korczaka

i Wesołej. Jak podkreślają, wniosek wynika z narastającego zagrożenia bezpieczeństwa na tych odcinkach, szczególnie po ich modernizacji. Brak odpowiedniego oznakowania sprzyja rozwijaniu nadmiernych prędkości oraz wykorzystywaniu tych tras jako skrótu przez kierowców. Mieszkańcy zwracają uwagę, że samochody często wjeżdżają z dużą prędkością od ulicy Wesołej między blokami, aby dojechać w okolice bloku znajdującego się na końcu osiedla.

Wskazują również, że cha-

rakter zabudowy – bliskość placu zabaw, szkoły i kościoła – sprawia, iż drogi są intensywnie uczęszczane przez pieszych, w tym dzieci i osoby starsze. Ich zdaniem wprowadzenie strefy zamieszkania wraz z odpowiednimi znakami znacząco poprawiłoby bezpieczeństwo, ponieważ ograniczałoby prędkość pojazdów, dawało pieszym pierwszeństwo na całej szerokości drogi oraz pozwalało parkować wyłącznie w miejscach do tego wyznaczonych. Mieszkańcy podkreślają, że zależy im przede wszystkim

na spokoju oraz bezpieczeństwie – szczególnie najmłodszych użytkowników osiedla – i proszą o pozytywne rozpatrzenie petycji, deklarując gotowość do udziału w konsultacjach.

W odpowiedzi burmistrz Wojciech Gień poinformował, że na obecnym etapie nie ma możliwości wprowadzenia proponowanej zmiany. Wyjaśnił, że na większości obszaru wskazanego w petycji brakuje wyznaczonych miejsc parkingowych, co po ustanowieniu strefy zamieszkania mogłoby skutkować

nieprawidłowym parkowaniem, między innymi na ciągach pieszych. Z tego względu wniosek nie może zostać zrealizowany w najbliższym czasie. Burmistrz zapewnił jednocześnie, że bezpieczeństwo mieszkańców oraz właściwe funkcjonowanie przestrzeni osiedlowej pozostają dla miasta bardzo ważne, a temat przekształcenia tego obszaru w strefę zamieszkania zostanie wpisany do katalogu spraw przeznaczonych do dalszego monitorowania i analiz.

ez

## fleszem BIŁGORAJ

„Złota polska jesień” zorganizowany dla uczniów klas I-III z gminy Terespol. Ogółem wpłynęło do biblioteki 41 prac. Komisja w składzie Katarzyna Karwan, Natalia Kyc i Marta Kłopot postanowiła przyznać następujące miejsca: I miejsce – Franciszek Ławniczek, Iga Nalepa, Nikola Sitarz; II miejsce – Fabian Marzec, Krystian Strzałka, Wiktor Witwera; III miejsce – Julia Kurzyńska, Mikołaj Olekszyk, Marcel Wolanin; wyróżnienie – Zuzanna Kurzyńska, Mikołaj Małek, Milena Marzec, Emilia Radomska, Jakub Szawara, Igor Wybranowski.

## Księżpol

■ SZKOŁA NA BIS. Gmina Księżpol otrzymała dofinansowanie ze środków Ministerstwa Edukacji Narodowej na doposażenie Szkoły Podstawowej w Rakówce. Całkowita wartość inwestycji to 119 tys. 517 zł, w tym dotacja wynosi 59 tys. 517 zł. W ramach zadania zostaną zakupione pomoce dydaktyczne i wyposażenie, m.in.: szafki dla uczniów do szatni, zestaw mebli szkolnych do sal lekcyjnych, wyposażenie do pracowni językowej, trzy monitory interaktywne, szkolny zestaw nagłośnieniowy oraz sprzęt komputerowy do pracowni informatycznej. Zadanie zostanie zrealizowane do końca br.

## Frampol

■ GMINA STAWIA NA WSPÓŁPRACĘ. W Strzyżewicach (woj. lubelskie) odbyło się kolejne posiedzenie Zarządu Związku Gmin Lubelszczyzny, w którym uczestniczyli przedstawiciele samorządów z całego regionu. Gminę Frampol reprezentowała Anna Ruszczak, sekretarz gminy. Podczas obrad oficjalnie potwierdzono włączenie gminy w poczet członków Związku. Przystąpienie gminy Frampol do Związku Gmin Lubelszczyzny jest rezultatem podjętej przez Radę Miejską we Frampolu uchwały z 29 października br., która otworzyła drogę do pełnoprawnego uczestnictwa w strukturach Związku. To dla gminy ważny krok – zarówno w zakresie współpracy międzygminnej, jak i możliwości aktywnego wpływania na kierunki działań samorządowych w województwie.

## Goraj

■ MOGĄ BYĆ AWARIE. W ramach dotacji z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026 gmina Goraj zakupiła cysternę do przewozu i dystrybucji wody pitnej o pojemności 5000 litrów. Wartość zakupu to ponad 45 tys. zł. Sprzęt będzie wykorzystywany do zapewnienia mieszkańcom dostępu do wody pitnej w sytuacjach awaryjnych, np. podczas przerw w dostawach, awarii sieci wodociągowej czy w przypadku zdarzeń kryzysowych. W ramach programu planowane są jeszcze zakupy m.in. agregatów prądotwórczych, zbiornika na paliwo z dystrybutorem, radiotelefonów oraz defibrylatora, który będzie umieszczony na budynku Urzędu Miejskiego w Goraju.

ez

Żar kowalskiego paleniska nie wygaś tutaj od 100 lat

# Jak siekiera, to tylko od Pawłowskiego

## LUDZIE

Ostre słońce, szum jesienno-wiatru, pęd samochodów. Ruch na wojewódzkiej drodze, którą można dojechać do Wólki Orłowskiej, jak zawsze intensywny. Nagle jednak ta zwykła, wydawałoby się, podróż kończy się – urywa. Za bramą obejścia, w którym króluje wybudowany z opoki młyn, zaczyna się inny świat. Taki, do którego wszyscy chyba po cichu tęskniemy. Taki świat sprzed wieku. Stworzyła go od podstaw kowalska rodzina Pawłowskich. Na straży cennej tradycji pozostał prawnuk założyciela kuźni – Ireneusz Pawłowski.

Nagle wszystko ożywa. Nabiera barw. Po podwórku kręcą się terminujący u rzemieślnika czeladnicy. Słychać postukiwanie młotów, polecenia. Z wnętrza kuźni bucha żar. Przyjeżdżają do państwa Pawłowskich okoliczni mieszkańcy – po dobrą siekierę, ostrą, ogrodową gracę albo poradę i pomoc. Bo niektóre rzeczy potrafi i może naprawić tylko kowal. Tutaj trzeba dorobić zawias, ówdzie część do wozu. No i nikt nie zatroszczy się o końskie kopyta tak, jak właśnie kowal. Teraz, kiedy odwiedzam Ireneusza Pawłowskiego, spadkobiercę kowalskich, rodzinnych tradycji, wszystko wygląda tak samo.

## Sztuka, która nie umarła

Przysadzisty młyn, jak czujny strażnik, zerka oczodołami okien na okolicę. Poskrzypują drzwi do starej piwniczki. Słoneczne światło odbija się na białej opoki. Nie zmieniło się nic, a obaj wiemy przecież, że niemal wszystko. Pawłowski opiera się o futrynę drzwi i ociera ciemną od pyłu dłonią twarz. Uśmiech. Mocny uścisk wytrenowanej przy stali dłoni. Dzisiaj młot nie pracuje.

Gospodarczy dzień. Trzeba nieco posprzątać warsztat i przygotować go do realizacji kolejnych projektów. Wciąż czekają na zaufanego kowala jego wierni klienci, z którymi spotka się na najbliższym targu. Kuźnia żyje więc, ale już nie tak jak dawniej. Inaczej.

Temperatura paleniska wciąż jest wysoka, chociaż pan Ireneusz jest świadomy tego,



W siekierę Ireneusza Pawłowskiego zaopatrywali się nawet żołnierze US Army, którzy stacjonowali w Zamościu.

że czasami bardziej ogrzewa je rzemieślniczy zapal i serce do pracy niż zainteresowanie tradycyjnymi wyrobami. Nie ulega jednak wątpliwości, że nazwisko Pawłowski wciąż znaczy tutaj bardzo wiele. Pojawia się też na każdej siekierze. Kuźnia nie ma swojego firmowego znaku. Bo i po co?

Pawłowski to Pawłowski. Jakość wykonanych tutaj produktów broni się sama. Od czterech pokoleń.

– Feliks Pawłowski, mój pradziadek, związany był początkowo z Zamościem. Po pewnym czasie rodzina przeniosła się właśnie tutaj, do Wólki Orłowskiej. To podwórce nie zmieniło zasadniczo swojego kształtu. Wszystkie obiekty pamiętają czasy mojego pradziadka. Wspólnie z prababcią wychowali 10 dzieci, z czego osiem osób kontynuowało rzemieślnicze tradycje. Ten mechaniczny młot, który widzi pan we wnętrzu kuźni, to już moja zasługa (śmiech). Sprowadziłem i wyremontowałem starą, kowalską maszynę, dzięki której praca w warsztacie przebiega sprawniej, chociaż wciąż wymaga znacznych nakładów siły i pracy – wyjaśnia pan Ireneusz.

## Chce trwać pomimo wszystko

Nic nie jest już takie jak kiedyś. Palenisko, w którym przygotowywana jest do późniejszej obróbki stal, Pawłowski ogrzewa dokładnie tak jak dziadkowie – koksem. Nie uznaje ani gazu, ani metody ogrzewania indukcyjnego, które wiązałyby się również ze znacznym zużyciem drogiego prądu. Ale i z koksem są już spore problemy.

Tego opału nie ma już praktycznie w żadnym z okolicznych

składów. Rad nierad, przyzwyczajony do tradycyjnych rozwiązań, pan Ireneusz sięga po komputerową klawiaturę i zamawia paletę koksu aż ze Śląska.

W Internecie jest przecież wszystko – to, co potrzebne i niepotrzebne. Ale czy tak jest lepiej? Kiedyś można było osobiście obejrzeć każdy kawałek stali. Teraz gotowy do obróbki materiał przyjeżdża na palecie. Hurtownia realizuje zamówienie zgodnie z dyspozycjami, które wydaje pan Ireneusz.

A gdzie jest miejsce na pogawędkę? Wymianę doświadczeń? Gromki śmiech i męski żart? Czegoś jednak żal.

– Z tym opalem mam jednak spore problemy. To prawda – koks bardziej brudzi, wszędzie jest pełno pyłu. To zresztą wiadać po moich dłoniach i twarzy (śmiech). Ale dzięki niemu stal rozgrzewa się dokładnie tak, jak powinna. A trzeba wiedzieć, że każdy materiał, z którego wykuta jest później siekiera czy inne narzędzie, można bardzo łatwo przegrzać. Doprowadzić do momentu, w którym zaczyna się rozpadać. Decydują często sekundy. Widzi pan – nie mam tutaj żadnego termometru. To kwestia wyczucia, wiedzy i doświadczenia. Kowalstwa nie da się nauczyć z książek. Tylko warsztat i ciężka praca – to przepis na dobry produkt – uważa Pawłowski.

Nic nie jest już takie jak kiedyś. Nawet toporzyska (rękojeści) do siekier. Akcyjne są w stanie wytrzymać tyle, ile sama siekiera. Ale kto dzisiaj sezonuje akcyjne drewno, aby następnie wystrugać z niego odpowiednią dla siebie rękojeść? Mało jest przecież osób, które potrafią pracować siekierą, a jeszcze mniej takich, które byłyby w stanie sa-

modzielnie oprawić taką siekierę na trzonku. Jeśli jednak znajdą się tacy pozytywnie zakręceny pasjonaci, to sięgają najczęściej po gotowy produkt z budowlanego marketu.

– Tak... Kiedyś to był cały rytuał. Pamiętam, że do mojego dziadka przychodziło mnóstwo klientów, którzy zamawiali surową siekierę bez toporzyska. Wychodzili bowiem z założenia, że takie odpowiednie dla siebie, dopasowane do swojej dłoni, muszą przygotować sobie sami. I tak było. Sezonowało się akcyjne drewno. Należało je następnie odpowiednio rozłupać i wybrać najlepszy fragment. To ważne, bowiem taki trzonek pracuje później pod dużym obciążeniem. Jeśli pojawi się jakikolwiek sęk, skaza, to praca siekierą może się skończyć bardzo źle. Złamany trzonek to najmniejszy problem – przestrzega fachowiec.

Kuźnia Pawłowskiego stroni raczej od internetowych forów i popularnych dzisiaj mediów społecznościowych. Owszem, związani z branżą znawcy polecają często jego produkty jako te, którym naprawdę warto zaufać. Wiernych odbiorców swoich wyrobów pan Ireneusz znajduje przede wszystkim na tradycyjnych „końskich targach”. I nie chciałby nic zmieniać. Uważa, że jest dobrze tak, jak jest. Ceni sobie spokój i przyjemność, jaką czerpie z niespiesznej pracy. Życie nauczyło go, że nie warto gnać na złamanie karku, bo nigdy nie wiadomo, co przyniesie los.

## W kuźni odkrył to, co naprawdę ważne

– Kiedyś przesiadywałem w warsztacie do późnych godzin nocnych. Kiedy wracałem do



Siekierki większe i mniejsze – do różnych prac przy drewnie.



Jedno z niecodziennych zamówień – skandynawski topór.

domu, moje dzieci już spały. Nie miałem też czasu, żeby pielęgnować relację z moją żoną. W pewnym momencie okazało się, że jest ciężko chora. Nowotwór. Odeszła, mając 39 lat. Dzisiaj skupiam się na najważniejszych rzeczach. Życie tutaj, w kuźni, oczywiście istnieje, toczy się, ale nie jest już absolutnym priorytetem. Po czasie uświadomiłem sobie, że nie było warto tak bardzo gonić za czymś, co wydawało mi się niezbędne do życia. Żaluję tych chwil, których nie poświęciłem rodzinie – zawieszę głos twardy kowal.

Tego, że na otaczające nas zjawiska należy patrzeć z dystansem, nauczyło go nie tylko osobiste, rodzinne życie, lecz także wnikliwa obserwacja „znaków czasu”. Kto wie, może historia zatoczy wkrótce koło i artykułem cenniejszym od najnowszego modelu smartfona będzie właśnie... siekiera?

Kiedy zabraknie dostępu do Internetu i prądu, trzeba będzie znów nauczyć się, jak przygotowywać rozpałkę, zbierać opał i gotować na ogniu. Z perspektywy kuźni Pawłowskiego te wszystkie współczesne znaki zapytania widoczne są dużo bardziej niż gdziekolwiek indziej.

– Wystarczy sobie wyobrazić, że nawet domowe kotły, które zasilają instalację centralnego ogrzewania, nie będą działały bez dostępu do energii

elektrycznej. W momencie tzw. blackoutu stracimy też możliwość gotowania na kuchenkach gazowych i indukcyjnych. Pozostaje oczywiście zasilanie agregatami, ale na jak długo wystarczy nam paliwa? I nagle okazuje się, że zmuszeni jesteśmy powrócić do prostych środków – siekier i drewna jako tradycyjnego opału. Tak wygląda rzeczywistość. Problem polega jednak na tym, że jesteśmy zbyt uzależnieni od dóbr cywilizacji, aby to sobie uświadomić. Nasi, moi przodkowie, nie mieli tego problemu. Rozpalanie ognia było codzienną, konieczną praktyką. Bez tego nie było ciepła i gorącej stawy. Siekiera była w każdym gospodarstwie. I niemal każdy umiał ją odpowiednio przygotować do pracy czy naostrzyć – zaznacza pan Ireneusz.

Można więc mieć nadzieję na to, że wszystko się jeszcze odmieni. Że odkryjemy jeszcze, jak potrafi smakować życie. Oby nie za sprawą niszczycielskiego żywiołu wojny. Takich doświadczeń wolelibyśmy wszyscy uniknąć. Niewykluczone jednak, że do drzwi kuźni Pawłowskiego zapukają jednak młodzi czeladnicy – jak dawniej – z prośbą o przyjęcie na „termin”. I znów słychać będzie wesołe pokrzykiwania i miarowe uderzenia młotem. Jak dawniej, jak przed 100 laty...

Rafał Czyżyk

25.11 – 1.12.2025



kronika  
TYGODNIA

*piszemy lepiej  
dajemy więcej*

# PROGRAM



## Przepis na miłość

TVP 1, niedziela 30.11, godz. 22.45

Jean-René Van Den Hugde (Benoît Poelvoorde) jest właścicielem niewielkiej wytwórni czekoladek, która od pokoleń przechodzi z ojca na syna. Niestety, rodzinnej firmie grozi upadek. Przed bankructwem mogą ją uratować nowe wyroby i dobry marketing. Na ogłoszenie Jeana-René odpowiada utalentowana cukierniczka, Angélique Delange (Isabelle Carré). Kobieta ma mnóstwo pomysłów na łączenie czekoladowych smaków, ale nie wyjawia ich z powodu chorobliwej nieśmiałości. W rezultacie zamiast na stanowisku technologa produkcji zostaje zatrudniona jako przedstawicielka handlowa, choć w tej dziedzinie nie ma kompetencji. Poważne problemy z komunikacją ma też Jean-René, którego paraliżuje strach, gdy ma z kimś porozmawiać. Wbrew wszelkim przeszkodom pomiędzy tym dwojgiem nadwrażliwców i neurotyków rodzi się uczucie...

## Święta inaczej

TVN, sobota 29.11, godz. 19.45

Dla statecznej bibliotekarki Ewy (Daria Widawska) Boże Narodzenie to najważniejszy czas w roku. Perfekcyjna pani domu do świąt szykuje się już od wakacji. Pieczolowicie przygotowuje kolejne potrawy, dekoruje dom i ubiera piękną choinkę. Mimo tej zapobiegliwości nie udaje jej się uniknąć przykrych niespodzianek. W przeddzień Wigilii kobieta przekonuje się, że jej małżeństwo jest fikcją, gdy w centrum handlowym spotyka męża z młodszą kochanką. Przekonuje się też, że nie może liczyć na obecność i wsparcie dzieci - nastoletniego Dorian (Oskar Wojciechowski) i jego starszej siostry Emmy (Wiktoria Gąsiewska). Rozczarowana, osamotniona kobieta decyduje się na ucieczkę. Spontanicznie wsiada do pociągu i rusza w nieznane. Czekają ją pełna przygód i tajemnic podróże, w której towarzyszy jej konduktor Wiktor (Karol Dziuba). Tymczasem zaniepokojeni zniknięciem Ewy córka i syn ruszają na poszukiwania.



## Skok stulecia

TVP 1, sobota 29.11, godz. 22.15

Los Angeles. Nicholas „Big Nick” O'Brien kieruje oddziałem agentów, który owiany jest złą sławą w środowisku przestępczym. Jego podwładni zlikwidowali najbardziej niebezpieczne gangi. Wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że funkcjonariusz sięga po brutalne metody i nigdy nie rezygnuje. Ray Merriman i członkowie jego ekipy mają już na koncie liczne spektakularne skoki. Teraz szykują napad, dzięki któremu z pewnością nie zabraknie im pieniędzy do końca życia. Złodzieje zamierzają dostać się do Banku Rezerwy Federalnej w celu przejęcia około 30 mln dol. przed urzędowym zniszczeniem.



## Kręcisz mnie

TVP 2, sobota 29.11, godz. 23.35

Jocelyn (Franck Dubosc) jest dobiegającym pięćdziesiątki dyrektorem handlowym i niestrudzonym kobieciarzem, który za pewnik przyjmuje to, że każda kobieta prędzej czy później ulegnie jego urokowi. Pewnego dnia jednak podczas uroczystości pogrzebowej swojej matki poznaje przepiękną Julie (Caroline Anglade) i postanawia ją uwieść, udając niepełnosprawnego. Wszystko idzie po jego myśli do czasu, kiedy dziewczyna przedstawia swojego nowego chłopaka starszej siostrze Florence, która również porusza się na wózku. Aby nie rozczarować żadnej z kobiet, Jocelyn decyduje się nie przerywać wielkiej mistyfikacji...



## Duchy w Wenecji

Polsat, niedziela 30.11, godz. 20.00

Rok 1947. Herkules Poirot przeszedł na emeryturę i mieszka w Wenecji. Pisarka Ariadne Oliver przekonuje go, aby wziął udział w seansie spirytystycznym, który odbędzie się w pałacu śpiewaczki operowej Roweny Drake. Chce, by detektyw zdemaskował Joyce Reynolds - pielęgniarkę wojskową z I wojny światowej, która stała się rzekomo medium. Krążą plotki, że posiadłość jest nawiedzona przez duchy dzieci, które przed laty zagłodzono. Pogrążona w żałobie właścicielka pałacu pragnie nawiązać kontakt z tragicznie zmarłą córką. Wśród gości są Maxime, gospodyni Roweny Olga Seminoff, lekarz rodzinny Drake'ów Leslie Ferrier oraz Desdemona Holland. Podczas seansu spirytystka głosem zmarłej dziewczyny wyjawia, że została ona zamordowana przez jednego z gości. Niebawem sama ginie...



TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Kościół z bliska
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Zaraz wracam s.I (43) - serial
- 9.00 Ranczo s.II (17) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (33) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (4) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 Magazyn Rolniczy
- 12.55 Pory roku w Ameryce (1) - Wiosna
- 14.00 Wichrowe wzgórze (304) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (758) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4603) - telenowela
- 18.40 Flesz
- 18.45 Akacja 38 (754) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Zaraz wracam s.I (44) - serial
- 21.05 Respect - film fabularny, USA, reż. Liesl Tommy, wyk. Jennifer Hudson, Forest Whitaker, Audra McDonald, Saycon Sengbloh
- 23.40 Dziesięcioro przykazań, cz. 1 - dramat, USA, reż. Cecil B. De Mille, wyk. Charlton Heston, John Carradine, Anne Baxter, Yul Brynner, Yvonne De Carlo, John Derek
- 1.50 Wykrywacz kłamstw
- 2.15 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu - komedia, USA,

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.35 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionerzy



- 20.35 Królowa wojownik - dramat historyczny, USA, RPA, Irlandia, 2022, reż. Gina Prince - Bythewood, wyk. Viola Davis, Thuso Mbedu, Lashana Lynch, Sheila Atim, John Boyega, Jordan Bolger, Hero Fiennes Tiffin
- 23.35 60 sekund - film sensacyjny, USA, 2000, reż. Dominic Sena, wyk. Nicolas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi, Robert Duvall, Will Patton, Scott Caan, Vinnie Jones
- 2.00 Spis drani - thriller, USA, 2011, reż. William Kaufman, wyk. Cuba Gooding Jr, Cole Hauser, Jonathan LaPaglia, Ginny Weirick, Drew Waters
- 3.55 Ewa gotuje

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa
- 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 To dopiero początek - komedia, USA, 2017, reż. Ron Shelton, wyk. Morgan Freeman, Tommy Lee Jones, Rene Russo, Joe Pantoliano, Glenne Headly, Jane Seymour 23.00 2012 - film sci-fi, USA, 2009, reż. Roland Emmerich, wyk. John Cusack, Thandie Newton, Chiwetel Ejiofor, Amanda Peet, Oliver Platt 2.25 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA - STOPKLATKA

- 6.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 7.50 Wojciech Ciejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Apollo 13 - drama 22.50 Predator 2 - film sci-fi

TVP 2 TVP 2

- 4.35 Na dobre i na złe (922) - serial
- 5.35 M jak miłość (1641) - serial
- 6.25 Wieczorową porą - reportaż
- 6.55 Barwy szczęścia (3263) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.50 Rosół polski
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (337) - serial
- 14.05 Va Banque (997) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (790) - Pułapka ewolucji - serial
- 15.00 Koło Fortuny - teleturniej
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (278) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (338) - serial
- 18.15 Va Banque (998) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3263) - serial
- 19.55 Domowe patenty
- 20.05 Barwy szczęścia (3264) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1892) - serial
- 21.50 Na sygnale (792) - serial
- 22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów
- 23.30 Fin del Mundo? - film fabularny, reż. Piotr Dumala, wyk. Stanisław Brudny, Helena Norowicz, Andrzej Szere-meta, Aleksandra Popławska, Gabriela Muskała, Magdalena Różańska, Cezary Żak
- 1.10 Herkules - film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
- 3.00 Credo z Nicei - film dok.
- 3.55 Zakończenie dnia

TVN

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 15.45 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor
- 21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia
- 22.40 Kuba Wojewódzki
- 23.45 Superwizjer



- 0.25 Dom wygranych - komedia, USA 2017, reż. Andrew Jay Cohen, wyk. Will Ferrell, Amy Poehler, Jason Mantzoukas, Ryan Simpkins, Jeremy Renner
- 2.10 Skazana - serial
- 3.25 Skazana - serial
- 4.30 Uwaga!
- 4.45 Śmierć Diany: dwa śledztwa

TVP SPORT

- 5.50 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki 7.45 Piłka nożna: Pogoń Siedlce - Wisła Kraków 9.55 Betclit 1. Liga magazyn (53) 11.20 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce 13.35 GOL 15.00 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: Argentyna - Polska 17.10 Strongman - Liga Mistrzów - Serbia - relacja 18.05 Hokej na lodzie - Superpuchar Polski, Tychy: GKS Tychy - JKH Jastrzębie 18.25 Hokej na lodzie - Superpuchar Polski, Tychy: GKS Tychy - JKH Jastrzębie 21.05 Retro w TVP Sport 23.00 Sportowy Wieczór 23.45 Boks - Gala KnockOut Boxing Night 41, Chelms - podsumowanie

TV 4

- 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Najpierw strzelaj, potem zwiędzaj - komediodramat

Wtorek, 25.11

TVN 7

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 W morzu ognia - film sensacyjny, USA 1997, reż. Félix Enriquez Alcalá, wyk. Steven Seagal, Marg Helgenberger, Kris Kristofferson, Harry Dean Stanton, Stephen Lang
- 22.20 Diuna - film sci-fi, USA, Wielka Brytania, Kanada 2021, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothée Chalamet, Rebecca Ferguson, Stellan Skarsgård, Oscar Isaac, Jason Momoa
- 1.40 Batman Forever - film przygodowy, USA 1995, reż. Joel Schumacher, wyk. Val Kilmer, Tommy Lee Jones, Jim Carrey, Chris O'Donnell, Nicole Kidman
- 4.00 Fachowcy
- 4.40 Druga strona medalu

TV PULS

- 6.00 Nash Bridges - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspaniałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Prowokacja - film sensacyjny, USA 2005, reż. Don E. Fauntleroy, wyk. Steven Seagal, Anthony "Treach" Criss, Sarah Buxton
- 21.55 Zabójca idealny - thriller sci-fi, USA, Hiszpania, Szwecja 2016, reż. Titus Paar, wyk. Johnny Messner, Richard Tyson, Sasha Jackson, Steven Seagal
- 23.35 Zły porucznik - thriller, USA 2009
- 2.05 Dzielnica strachu - serial
- 3.05 Lombard: Życie pod zastaw
- 4.05 Menu na miarę
- 4.35 Menu na miarę
- 5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

- 15.00 Niebieskooki Anioł 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Raid Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefontem udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 To nic takiego 23.15 Wyzwolenie

TTV

- 5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.00 Diabeł nie boskie - serial 16.35 Skoki narciarskie: PŚ, Falun - konkurs indywidualny 18.00 Skoki narciarskie: PŚ, Falun - studio 19.15 Zakup w ciemno Extra 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.45 Express 22.00 Ciężarówką przez RPA 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Żony Podlasia 1.00 Największe polskie katastrofy 2.00 Nauka jazdy 2.35 Wyburzacz - program rozrywkowy 3.20 Detektywi. Na zlecenie 4.05 Detektywi.

TV6

- 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginięni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.05 Więzienie

## TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Rodzina święta – Jak pielęgnować namienność i romantyzm w małżeństwie?  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.I (44) – serial  
9.00 Ranczo s.II (18) – serial  
10.00 Komisarz Alex (34) – serial  
11.00 Ojciec Mateusz (5) – serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Rok w ogrodzie Extra  
12.55 Pory roku w Ameryce (2) – Lato  
14.00 Wichrowe wzgórze (305) – serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy – magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (759) – serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaką to melodia?  
18.10 Klan (4604) – telenowela  
18.45 Akacja 38 (755) – serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.25 Zaraz wracam s.I (45) – serial  
20.55 Piłka Nożna. Liga Mistrzów – Arsenal Londyn – Bayern Monachium  
23.05 Respect – film fabularny, USA, reż. Liesl Tommy, wyk. Jennifer Hudson, Forest Whitaker, Audra McDonald, Saycon Sengbloh  
1.35 Wykrywacz kłamstw  
2.00 Święta w Maple Creek – film fabularny, USA, reż. Max McGuire, wyk. Erin Eldershaw, Jake Epstein, Jeni Ross

## polsat POLSAT

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.30 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy  
20.35 Zróbmy sobie wnuka – komedia, Polska, 2003, reż. Piotr Wereśniak, wyk. Andrzej Grabowski, Małgorzata Kożuchowska, Zbigniew Zamachowski, Paweł Deląg, Katarzyna Bujakiewicz, Joanna Żółkowska



22.20 Poranek kojota – komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rosińska, Michał Milowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Tomasz Dedek, Leon Niemczyk, Edward Linde  
2.40 Nasz nowy dom  
3.50 Ewa gotuje  
4.40 Disco Gramy

## superpolsat SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Underworld: Bunt Lykanów – horror, USA, Nowa Zelandia, 2009, reż. Patrick Tatopoulos, wyk. Rhona Mitra, Michael Sheen, Bill Nighy, Steven Mackintosh, Kevin Grevioux, Kate Beckinsale 22.55 Kolekcjoner kości – thriller, USA, 1999, reż. Phillip Noyce, wyk. Denzel Washington, Angelina Jolie 1.30 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

## STOPKLATKA STOPKLATKA

7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo – serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver – serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo – serial 20.00 Walkiria – dramat historyczny 22.35 Uznany za niewinnego – thriller

## TVP 2 TVP 2

4.30 Na dobre i na złe (923) – serial  
5.30 M jak miłość (1642) – serial  
6.20 Pozyteczni.pl – magazyn  
6.55 Barwy szczęścia (3264) – serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.55 Gwiazdorska kuchnia Ani  
12.30 Koło fortuny – teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (338) – serial  
14.05 Va Banque (999) – teleturniej  
14.35 Na sygnale (791) – Nie ma takiej opcji – serial  
15.00 Koło Fortuny – teleturniej  
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (279) – serial  
15.50 Domowe patenty  
16.00 Koło fortuny – teleturniej  
16.35 Familiada – teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (339) – serial  
18.15 Va Banque (999) – teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3264) – serial  
20.00 Barwy szczęścia (3265) – serial  
20.35 Przepis dnia  
20.55 Na dobre i na złe (971) – Chwytaj dzień – serial  
21.55 Na sygnale (793) – Wspólna chandra – serial  
22.20 Na sygnale (794) – Spróbujmy jeszcze raz – serial  
22.55 Peaky Blinders (19) – serial  
0.05 Wakacyjna terapia – film fabularny, Francja, reż. Eloise Lang, wyk. Miou Miou, Camille Cottin, Camille Chamoux  
1.45 Cztery pory roku w Hawanie (1) – serial kryminalny, Hiszpania, reż. Flix Viscarret, wyk. Luis Alberto Garcia, Carlos Enrique Almirante, Jorge Perugorra  
2.40 Lynch z krainy Oz – film dok.  
4.25 Zakończenie dnia

## tvn TVN

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku – Dorayaki – japońskie naleśniki  
20.15 Na Wspólnej – serial  
20.55 The Floor



21.35 Kurier – film wojenny, Polska 2019, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Philippe Tokiński, Julie Engelbrecht, Bradley James, Martin Butzke, Patrycja Volny  
23.55 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją – czarna komedia, Polska 2020, reż. Jan Belc, wyk. Julia Wieniawa – Narkiewicz, Mateusz Włodawek, Adam Turczyk, Monika Krzywkowska  
2.05 Jestem legendą – film sci – fi, USA 2007, reż. Francis Lawrence, wyk. Will Smith, Alice Braga, Charlie Tahan, Salli Richardson  
4.15 Uwaga!

## tvn TVP SPORT

6.00 Futsal – MŚ kobiet, Filipiny  
- Polska 8.00 Biathlon – Letni LoopOne Festival, Monachium 9.35 Kolarstwo przełajowe – ME, Middelwerke, Belgia – wyścig elity mężczyzn 10.50 Piłka nożna – Liga Hiszpańska kobiet: Levante UD – FC Barcelona 12.55 Pełnosprawni 13.25 Hokej na lodzie – Superpuchar Polski: GKS Tychy – JKH Jastrzębie 15.35 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Katar 2025 – 1/2 finału 19.45 Piłka nożna. Liga Mistrzów – 5. kolejka: Arsenal Londyn – Bayern Monachium 23.20 Piłka nożna. Liga Mistrzów – skróty meczów 5. kolejki 1.20 Boks – Gala w Nogales, Meksyk

## TV 4 TV 4

7.55 Bogaty Dom – Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Resident Evil: Retribucja – horror sci – fi

## Środa, 26.11

TVN 7  
5.25 Szkoła – program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny – serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Legendy ringu – komedia, USA 2013, reż. Peter Segal, wyk. Robert De Niro, Sylvester Stallone, Kevin Hart, Alan Arkin, Kim Basinger, LL Cool J, Mike Tyson  
22.25 Bękarty – komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close, Katt Williams, Ving Rhames, Christopher Walken  
0.45 Dwa tygodnie na miłość – komedia, USA 2002, reż. Marc Lawrence, wyk. Sandra Bullock, Hugh Grant, Alicia Witt, Dana Ivey, Robert Klein  
2.55 Żyjąc z potworem  
3.50 Usterka

## puls TV PULS

6.00 Nash Bridges – serial  
7.00 Nash Bridges – serial  
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci – serial  
10.00 Zbuntowany anioł – serial  
10.55 Zbuntowany anioł – serial  
11.55 Wspaniałe stulecie – serial  
12.50 Wspaniałe stulecie – serial  
15.50 Ranczo – serial  
16.55 Ranczo – serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
19.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Demeter: Przebudzenie zła – horror, 2023, reż. André Ovredal, wyk. Aisling Franciosi, Corey Hawkins, David Dastmalchian, Javier Botet, Liam Cunningham  
22.30 Ja, Frankenstein – film fantasy, USA, Australia 2014, reż. Stuart Beattie, wyk. Aaron Eckhart, Bill Nighy, Miranda Otto, Yvonne Strahovski  
0.05 Osada – horror, USA 2004  
2.30 Dzielnica strachu – serial  
3.30 Lombard: Życie pod zastaw  
4.25 Dyżur

## TRWAM TRWAM

14.30 Misja Szczecin – Kipsing 15.00 Brat Kalkit z Poczekajki 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Mała Nellie od Świętego Boga 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Stanisław Kulon – Świadek Sybiru 22.55 Z nadmiaru Miłości

## TTV TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej – serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.00 Diabelnie boskie – serial 16.35 Skoki narciarskie: PŚ, Falun 19.15 Zakup w ciemno Extra 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Życie na kredycie 0.30 Życie na kredycie 1.05 Dobra robota 2.10 Fachowcy 2.50 Szpital – program obyczajowy 3.50 Detektywi. Na zlecenie 4.30 Detektywi

## TV 6 TV 6

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra – oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra – oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny

## TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Pełnia Wiary – magazyn  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.I (45) – serial  
9.00 Ranczo s.II (19) – serial  
10.00 Komisarz Alex (35) – serial  
11.00 Ojciec Mateusz (6) – serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 To się opłaca – magazyn  
12.55 Pory roku w Ameryce (3) – Jesień – cykl dok.  
14.00 Wichrowe wzgórze (306) – serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy – magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (760) – serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaką to melodia?  
18.10 Klan (4605) – telenowela  
18.45 Akacja 38 (756) – serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.II (46) – serial  
21.10 Ojciec Mateusz (437) – serial  
22.10 Sprawa dla reportera  
23.10 Ta, którą kocham – film dok.  
0.50 Wykrywacz kłamstw  
1.15 Profilerka Jastre (12) – serial  
2.15 Tajemnice zamkniętego jeziora – film fabularny, USA, reż. Jose Montesinos, wyk. Travis Caldwell, Aubrey Reynolds, Liz Penning  
3.55 Sprawa dla reportera  
4.55 Notacje – Tomasz Smolicz. Kapitan całego świata  
5.10 Zakończenie dnia

## polsat POLSAT

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.35 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy  
20.30 Nasz nowy dom  
21.40 Przyjaciółki



22.55 Zróbmy sobie wnuka – komedia, Polska, 2003, reż. Piotr Wereśniak, wyk. Andrzej Grabowski, Małgorzata Kożuchowska, Zbigniew Zamachowski, Paweł Deląg, Katarzyna Bujakiewicz, Joanna Żółkowska – Hodowca pomidorów wymyśla przebiegły plan, by zmusić swoje dzieci do ustakowania się.  
0.45 Wykolejona – komedia, USA, 2015, reż. Judd Apatow, wyk. Amy Schumer, Brie Larson, Bill Hader, John Cena, Colin Quinn, Tilda Swinton  
3.25 Nasz nowy dom

## superpolsat SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Małe Wielkie Marzenia 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Opancerzony – thriller, USA, 2009, reż. Nimród Antal, wyk. Matt Dillon, Jean Reno, Laurence Fishburne, Skeet Ulrich, Columbus Short, Amaury Nolasco, Milo Ventimiglia, Fred Ward G 22.55 Metro strachu – thriller, USA, 2009, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzmán 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

## STOPKLATKA STOPKLATKA

7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo – serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver – serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo – serial 20.00 Czerwony świt – film akcji 21.55 Ojciec chrzestny II – dramat kryminalny

## TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (924) – serial  
5.30 M jak miłość (1643) – serial  
6.25 Operacja zdrowie  
6.55 Barwy szczęścia (3265) – serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.45 Podróż po jeden uśmiech (3)  
12.30 Koło fortuny – teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (339) – serial  
14.05 Va Banque (999) – teleturniej  
14.35 Na sygnale (792) – serial  
15.00 Koło Fortuny – teleturniej  
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (280) – serial  
16.00 Koło fortuny – teleturniej  
16.35 Familiada – teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (340) – serial  
18.15 Va Banque (1000) – teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3265) – serial  
19.55 Domowe patenty  
20.05 Barwy szczęścia (3266) – serial  
20.45 Berlin Ku'damm – 63 (1) – serial, Niemcy, reż. Sven Bohse, wyk. Claudia Michelsen, Sonja Gerhardt, Maria Ehrich, Emilia Schüle  
21.45 Morderstwa w Chantilly – dramat, Francja, reż. Marjolaine De Lecluse, wyk. Bruno Todeschini, Elodie Frenck, Nathalie Richard  
23.30 Rodzinka.pl – serial  
0.10 Apocalypso – film fabularny, USA, reż. Mel Gibson, wyk. Dalia Hernandez, Gerardo Taracena, Raoul Trujillo  
2.35 Kruk s.I – Szeptę słychać po zmroku (1) – serial  
3.45 Rodzinka.pl (249) – serial  
4.15 Zakończenie dnia

## polsat POLSAT

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku  
20.15 Na Wspólnej – serial  
20.55 The Floor  
21.35 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy



22.45 Nietykalni – film obyczajowy, Francja 2011, reż. Olivier Nakache, ...ric Toledano, wyk. Françoise Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny, Audrey Fleurot  
0.55 Szczęśliwe święta – komediodramat, USA 2014, reż. Joe Swanberg, wyk. Anna Kendrick, Melanie Lynskey, Mark Webber, Lena Dunham, Joe Swanberg  
2.35 Szpital św. Anny – serial  
3.45 Uwaga!  
4.00 Nauka jazdy  
4.30 Jak to jest zrobione – serial

## superpolsat SUPER POLSAT

5.35 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 6.15 Piłka nożna – Futsal – MŚ kobiet: Argentyna – Polska 8.15 Mundial 2026 – Legenda miejskie 8.50 Piłka nożna. Liga Mistrzów – skróty meczów 10.50 Piłka nożna – Futsal – MŚ kobiet: Polska – Maroko 12.55 Kamera TVP Sport 13.20 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Katar 2025 15.35 Sportowe ABC 15.50 Strongman – Liga Mistrzów – Włochy 16.50 Piłka nożna – MŚ do lat 17, Katar 2025 – Finał 19.15 Piłka nożna. Liga Mistrzów: Arsenal Londyn – Bayern Monachium 21.15 Sportowy Wieczór 22.00 RING TVP SPORT 23.00 Piłka nożna – Futsal – MŚ kobiet, Filipiny: Polska – Maroko

## STOPKLATKA STOPKLATKA

7.55 Bogaty Dom – Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Battleship: Bitwa o Ziemię – film sci – fi

## Czwartek, 27.11

TVN 7  
5.25 Szkoła – program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny – serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Szeffowie – wrogowie II – komedia, USA 2014, reż. Sean Anders, wyk. Jason Bateman, Jason Sudeikis, Charlie Day, Jennifer Aniston, Kevin Spacey, Jamie Foxx, Chris Pine  
22.35 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje – komedia, USA 1985, reż. Amy Heckerling, wyk. Chevy Chase, Beverly D'Angelo, Dana Hill, Jason Lively, John Astin  
0.30 Margaux – horror, USA 2022, reż. Steven C. Miller, wyk. Madison Pettis, Vanessa Morgan, Jedidiah Goodacre, Richard Harmon, Susan Bennett  
2.45 Żyjąc z potworem  
3.40 Usterka

## puls TV PULS

6.00 Nash Bridges – serial  
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci – serial  
10.00 Zbuntowany anioł – serial  
11.55 Wspaniałe stulecie – serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Ranczo – serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Firmowa Gwiazdka – komedia, USA 2016, reż. Josh Gordon, Will Speck, wyk. Courtney B. Vance, Jason Bateman, Jennifer Aniston, Jillian Bell, Kate McKinnon, Olivia Munn  
22.10 Gorąca laska – komedia, USA 2002, reż. Tom Brady, wyk. Rachel McAdams, Rob Schneider, Anna Faris, Matthew Lawrence, Eric Christian Olsen  
0.05 Brud – komedia kryminalna, Wielka Brytania 2013, reż. Jon S. Baird, wyk. Eddie Marsan, Imogen Poots, James McAvoy, Jamie Bell  
2.10 Dzielnica strachu – serial  
3.10 Lombard: Życie pod zastaw  
4.05 Taki jest świat

## TRWAM TRWAM

15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro – life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy małuch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Głos Polski 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 23.00 Telewizyjny Uniwersytet Biblijny

## TTV TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej – serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.05 Żony Podlasia 0.10 Idź na całość 1.10 Gogglebox. Przed telewizorem 2.10 Dobra robota 2.40 Osadzone. Blok F

## TV 4 TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra – oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra – oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny

## TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Agape Blisko Ciebie  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Okrasa łamie przepisy  
9.00 Ranczo s.II (20) – serial  
10.00 Komisarz Alex (36) – serial  
11.00 Ojciec Mateusz (7) – serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Magazyn Rolniczy  
12.55 Pory roku w Ameryce (4) – Zima – cykl dok.  
14.00 Wichrowe wzgórze (307) – serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy – magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (761) – serial  
16.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4606) – telenowela  
18.45 Akacjaowa 38 (757) – serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.II (47) – serial  
21.10 Komisarz Alex (303) – serial  
22.10 Nigdy nie mów nigdy  
**HIT** – komedia, reż. Wojciech Pacyna, wyk. Anna Dereszowska, Jan Wieczorkowski, Edyta Olszówka, Anna Romantowska, Damian Damiński, Tomasz Sapryk, Robert Więckiewicz  
0.05 Czarna śmierć (3) – serial  
1.00 Wykrzywacz kłamstw  
1.25 W objęciach strachu – film fabularny, USA, reż. Michael Feifer, wyk. Chelsea Ricketts, Bryan Lillis, Michael Welch  
3.05 Tajemnice wraku Titanica

## polsat POLSAT

6.00 Nowy dzień  
8.00 halo tu polsat  
11.30 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń



20.00 Najmro – komedia akcji, Polska, 2019, reż. Mateusz Rakowicz, wyk. Dawid Ogrodnik, Robert Więckiewicz, Jakub Gierszał, Masza Wągrocka, Rafał Zawierucha, Sandra Drzymalska, Andrzej Andrzejewski, Dorota Kolak, Olga Boładź  
22.20 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw – film akcji, USA, Japonia, 2019, reż. David Leitch, wyk. Dwayne Johnson, Jason Statham, Idris Elba, Vanessa Kirby, Helen Mirren, Eiza González, Eddie Marsan  
1.05 Niewidzialny – film sci – fi, USA, 2005, reż. Rob Cohen, wyk. Josh Lucas, Jessica Biel, Jamie Foxx, Sam Shepard, Richard Roxburgh  
3.40 Świat według Kiepskich

## superpolsat SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Serca dwa 11.00 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Łzy słonica – dramat wojenny, USA, 2003, reż. Antoine Fuqua, wyk. Bruce Willis, Cole Hauser, Monica Bellucci, Eamonn Walker, Johnny Messner, Tom Skerritt 23.35 To dopiero początek – komedia 1.35 Backdoor – wyjście awaryjne 2.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

## stopklatka STOPKLATKA

6.55 Zajazd. Będzie się działo – serial 7.50 Wojciech Ciejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz 11.50 Zajazd. Będzie się działo – serial 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver – serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo – serial 20.00 Kingsajz – komedia 22.15 Przebudzenie – thriller

## TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (925) – Muzyka rządu – serial  
5.30 M jak miłość (1644) – serial  
6.20 Anna Dymna – spotkajmy się  
6.55 Barwy szczęścia (3266) – serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Tańcząca ze światem sezon  
12.30 Koło fortuny – teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (340) – serial  
14.05 Va Banque – teleturniej  
14.35 Na sygnale (793) – Wspólna chandra – serial  
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (281) – serial  
16.00 Koło fortuny – teleturniej  
16.35 Familiada – teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (341) – serial  
18.15 Va Banque (1001) – teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3266) – serial  
19.55 Domowe patenty (7) – felieton, reż. Kamil Staszczyszyn  
20.05 Barwy szczęścia (3267) – serial  
20.45 Postaw na milion (355) – teleturniej  
21.50 Tak to leciało! (68) – teleturniej muzyczny  
22.45 James Bond – Ośmiorniczka  
**HIT** – film sensacyjny, Wielka Brytania, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kabir Bedi, Kristina Wayborn, Steven Berkoff  
1.05 Wakacyjna terapia – film fabularny, Francja, reż. Elise Lang, wyk. Miou Miou, Camille Cottin, Camille Chamoux  
2.55 Akacjaowa 38 (271) – serial  
3.50 Akacjaowa 38 (272) – serial  
4.45 Zakończenie dnia

## tvn TVN

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.35 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich  
19.50 Uwaga!



20.00 Diuna: Część druga – film sci – fi, USA, Kanada, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Węgry, Włochy, Nowa Zelandia, Jordania 2024, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothee Chalamet, Zendaya, Rebecca Ferguson, Javier Bardem, Josh Brolin, Austin Statham, Idris Elba, Vanessa Kirby, Helen Mirren, Eiza González, Eddie Marsan  
23.35 To – horror, USA, Kanada 2017, reż. Andy Muschietti, wyk. Jaeden Martell, Jeremy Ray Taylor, Sophia Lillis, Finn Wolfhard, Bill Skarsgard  
2.20 Skazana – serial  
3.25 Kuba Wojewódzki  
4.35 Uwaga!

## tvp sport TVP SPORT

6.10 Biathlon – Tomasz Sikora 8.15 Piłka nożna – MŚ do lat 17 2025 10.30 Wioslarstwo – MŚ, Szanghaj 12.00 RING TVP SPORT 12.55 Biathlon – PŚ, 2024 – Podsumowanie sezonu 15.10 Piłka nożna – Futsal – MŚ kobie: Polska – Maroko 17.15 Piłka nożna – mecz towarzyski kobiet: Polska – Słowenia 20.15 Koszykówka mężczyzn – Eliminacje Mistrzostw Świata 2027, Gdynia: Polska – Austria 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Piłka nożna. Liga Mistrzów – 5. kolejka: Arsenal Londyn – Bayern Monachium

## 4 TV 4

6.00 Łowcy Skarbów 7.55 Bogaty Dom – Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.00 Gwiazdy Kabaretu 22.05 Ostatni rycerz – film przygodowy, USA

## Piątek, 28.11

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Rok w ogrodzie  
8.20 Pełnosprawni – magazyn  
8.55 Ranczo s.II (21) – serial  
10.00 Komisarz Alex (37) – serial  
10.55 Ojciec Mateusz (8) – serial  
11.55 15.10 do Yumy – western, USA, reż. Delmer Daves  
13.25 Dobre strony – Andrzej Chyra i Mery Spolsky  
14.25 Okrasa łamie przepisy – Cuda, czyli ciasta na kiju  
15.00 Rolnik szuka żony – /10/ – reality show  
16.05 Dziedzictwo (762) – serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.35 Ojciec Mateusz (437) – serial  
18.40 Jaka to melodia?  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.00 Gala jubileuszowa 200 – lecia. Teatr Wielki  
– Opera Narodowa  
22.15 Skok stulecia – film fabularny, USA, reż. Christian Gudegast, wyk. Gerard Butler, Pablo Schreiber, O'Shea Jackson Jr, 50 Cent, Meadow Williams  
23.15 0.45 Dziewczyna z tatuażem – thriller, USA, reż. David Fincher, wyk. Daniel Craig, Rooney Mara, Christopher Plummer, Stellan Skarsgaard, Robin Wright  
3.20 Sprawdzamy – magazyn  
3.45 Dzień wielkiej ryby – film obyczajowy, reż. Andrzej Barański, wyk. Jan Peszek, Joanna Brodzik, Jan Wieczorkowski, Beata Tyszkiewicz, Anna Majcher, Artur Barciś  
5.00 Zakończenie dnia

## tv puls TV PULS

6.00 Nash Bridges – serial  
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci – serial  
10.00 Zbuntowany anioł – serial  
11.55 Wspaniałe stulecie – serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Ranczo – serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Cena powrotu – film sensacyjny, USA 2009, reż. Keoni Waxman, wyk. Arron Shiver, Liezl Carstens, Luce Rains, Steven Seagal  
**HIT** Krocząc wśród cieni – dramat kryminalny, USA 2014, reż. Scott Frank, wyk. Adam David Thompson, Boyd Holbrook, Dan Stevens, David Harbour, Liam Neeson  
0.15 Prowokacja – film sensacyjny, USA 2005, reż. Don E. Fauntleroy, wyk. Steven Seagal, Anthony 'Treach' Criss, Sarah Buxton  
2.10 Lombard: Życie pod zastaw  
3.15 Dyżur  
4.00 Menu na miarę

## TRWAM TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywne 16.40 Wykłady z kongresu 17.15 W górceim domu ogrodnika 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Brat Franciszek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wiedzenia 22.00 Jestem tylko wożnym 23.05 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 22.55 Ojcu Świętemu się nie odmawia... 23.30 Regał

## 4 TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej – serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Zakup w ciemno Extra 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Damy i wieśniaczki. PL 19.05 Życie na kredyt 19.45 Express 20.05 Życie na kredyt 20.45 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie – serial

## 6 TV6

8.55 Kobra – oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra – oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Bez litości: Prawo ulicy – film sensacyjny

## TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Rok w ogrodzie  
8.20 Pełnosprawni – magazyn  
8.55 Ranczo s.II (21) – serial  
10.00 Komisarz Alex (37) – serial  
10.55 Ojciec Mateusz (8) – serial  
11.55 15.10 do Yumy – western, USA, reż. Delmer Daves  
13.25 Dobre strony – Andrzej Chyra i Mery Spolsky  
14.25 Okrasa łamie przepisy – Cuda, czyli ciasta na kiju  
15.00 Rolnik szuka żony – /10/ – reality show  
16.05 Dziedzictwo (762) – serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.35 Ojciec Mateusz (437) – serial  
18.40 Jaka to melodia?  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.00 Gala jubileuszowa 200 – lecia. Teatr Wielki  
– Opera Narodowa  
22.15 Skok stulecia – film fabularny, USA, reż. Christian Gudegast, wyk. Gerard Butler, Pablo Schreiber, O'Shea Jackson Jr, 50 Cent, Meadow Williams  
23.15 0.45 Dziewczyna z tatuażem – thriller, USA, reż. David Fincher, wyk. Daniel Craig, Rooney Mara, Christopher Plummer, Stellan Skarsgaard, Robin Wright  
3.20 Sprawdzamy – magazyn  
3.45 Dzień wielkiej ryby – film obyczajowy, reż. Andrzej Barański, wyk. Jan Peszek, Joanna Brodzik, Jan Wieczorkowski, Beata Tyszkiewicz, Anna Majcher, Artur Barciś  
5.00 Zakończenie dnia

## polsat POLSAT

6.00 Nowy dzień  
8.00 halo tu polsat  
11.30 Ewa gotuje  
12.05 Awantura o kasę  
13.15 Ja, szpieg – komedia sensacyjna, USA, 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson, Famke Janssen, Malcolm McDowell, Gary Cole  
15.30 Chłopaki do wzięcia  
16.30 Randka w ciemno  
17.30 Awantura o kasę  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Prezydenci i Premierzy  
19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętną rzeką



21.55 Za szybcy, za wściekli – film akcji, USA, Niemcy, 2003, reż. John Singleton, wyk. Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser, Ludacris, James Remar, Devon Aoki  
0.10 Królowa wojownik – dramat historyczny, USA, RPA, Irlandia, 2022, reż. Gina Prince – Bythewood, wyk. Viola Davis, Thosha Mbedu, Lashana Lynch, Sheila Atim, John Boyega, Jordan Bolger, Hero Fiennes Tiffin  
3.05 Świat według Kiepskich  
4.40 Disco Gramy

## superpolsat SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Była sobie Ziemia 10.00 Małolaty na obozie – komedia familijna 11.55 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 20.00 Kolacja w ciemno 21.00 Venom – film sci – fi, Chiny, USA, 2018, reż. Ruben Fleischer, wyk. Tom Hardy, Michelle Williams, Riz Ahmed, Scott Haze, Melora Walters, Woody Harrelson 23.25 Underworld: Bunt Lykanów – horror, USA, Nowa Zelandia, 2009, reż. Patrick Tatopoulos, wyk. Rhona Mitra, Michael Sheen, , Kate Beckinsale 1.20 Backdoor – wyjście awaryjne 1.50 Świat według Kiepskich

## stopklatka STOPKLATKA

10.00 Hudson i Rex – serial 12.00 Przetrwać w dziczy: kraina słoni – film przygodowy 13.55 Mistrz kierownicy ucieka – komedia sensacyjna 15.55 Kingsajz – komedia 18.05 Cztery pan-cerni i pies – serial 20.00 Zdarzenie – dramat sci – fi 21.50 Z archiwum X: Pokonać przyszłość – dramat sci – fi

## TVP 2 TVP 2

5.10 Barwy szczęścia (3263 – 3264) – serial  
6.25 M jak miłość (1891) – serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.10 Domowe patenty  
11.30 Górna półka smaku  
12.10 Postaw na milion – teleturniej  
13.05 Miłość i nadzieja (341) – serial  
14.00 Familiada – teleturniej  
14.30 Koło fortuny – teleturniej  
15.15 Szansa na sukces. Opole 2026 – Finał, cz. 1  
16.35 Szansa na sukces. Opole 2026 – Finał, cz. 2  
17.20 Miłość i nadzieja (342) – serial  
18.15 Va Banque (1002) – teleturniej  
18.50 Słowo na niedzielę  
– Potok, czuwanie i Darek  
19.00 Informacje kulturalne  
19.20 Rodzinka.pl – serial  
20.00 Rodzinka.pl – serial  
20.30 The Voice of Poland s. XVI – Live Finał, cz. I  
– widowisko muzyczne  
22.10 The Voice of Poland s. XVI – Live Finał, cz. II  
– widowisko muzyczne  
23.35 Kręć się mnie – komedia, Belgia, Francja, reż. Franck Dubosc, wyk. Franck Dubosc, Alexandra Lamy, Elsa Zylberstein, Gérard Darmon  
1.25 Apocalypso – film fabularny, USA, reż. Mel Gibson, wyk. Rudy Youngblood, Dalia Hernández, Jonathan Brewer, Morris Birdyellowhead  
3.41 Zakończenie dnia

## tvn TVN

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.30 Na Wspólnej Omnibus – serial  
13.15 MasterChef  
14.50 Skoki narciarskie: – PŚ, Ruka  
17.45 The Floor  
18.20 Unboxing – Wielkie Otwarcie  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda



19.45 Święta inaczej – komedia romantyczna, Polska 2022, reż. Patrick Yoka, wyk. Daria Widawska, Karol Dziuba, Oskar Wojciechowski, Wiktoria Gąsiewska, Adam Zdrójkowski  
22.10 Och, życie! – komediodramat, USA 2010, reż. Greg Berlanti, wyk. Katherine Heigl, Josh Duhamel, Josh Lucas, Hayes McArthur, Christina Hendricks  
0.30 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją – czarna komedia, Polska 2020, reż. Jan Beld, wyk. Julia Wieniawa – Narkiewicz, Mateusz Więcławek, Adam Turczyk, Monika Krzywkowska, Nikodem Rozbicki  
2.35 Skazana – serial  
3.40 Szpital św. Anny – serial  
4.45 Uwaga!

## tvp sport TVP SPORT

6.40 Strongman – Liga Mistrzów – Serbia 7.40 Piłka nożna – mecz towarzyski kobiet, Gdańsk: Polska – Słowenia 9.45 Koszykówka mężczyzn – Eliminacje MŚ 2027, Gdynia: Polska – Austria 11.45 Piłka nożna – Puchar Polski 12.45 Biathlon – PŚ, Oestersund 15.15 Kto wygrał mecz – film dok. 16.30 Biathlon – PŚ, Oestersund – 2. sztafeta mężczyzn 19.00 Boks – Gala MB Boxing Night 36, Wrocław 19.10 Boks – Gala MB Boxing Night 36, Wrocław 22.30 Sportowy Wieczór 23.15 Biathlon – PŚ, Oestersund – 1. sztafeta kobiet 0.50 Boks – Gala w Londynie, Wembley Arena – podsumowanie

## 4 TV 4

6.00 Łowcy Skarbów 7.00 Galileo 11.05 Jesteśmy Dla Dzieci 11.30 Miodowe lata 12.45 Wielki Mur – film fantasy 14.55 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 0.00 Gwiazdy Kabaretu 1.05 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.15 Interwencja 3.25 LUBIĘ DISCO!

## Sobota, 29.11

5.25 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie  
6.30 New Looney Tunes III – anim.  
6.45 Batman i Robin – film przygodowy, USA 1997  
9.20 Bez kompleksów  
10.25 Ukryta prawda  
11.25 Mówię Wam  
12.40 Ukryta prawda  
13.40 Zrobmy sobie dom  
14.50 Detektywi  
18.00 Bez kompleksów  
19.00 Idź na całość  
20.00 Sherlock Holmes: Gra cieni – film sensacyjny, USA 2011, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Noomi Rapace, Rachel McAdams, Jared Harris, Stephen Fry  
22.50 Wehikuł czasu – film sci – fi, USA 2002, reż. Simon Wells, wyk. Guy Pearce, Mark Addy, Phyllida Law, Sienna Guillory, Orlando Jones, Jeremy Irons  
0.45 Pieknielna zemsta – film sensacyjny, USA 2011, reż. Patrick Lussier, wyk. Nicolas Cage, Amber Heard, William Fichtner  
3.05 Żyjąc z potworem

## tv puls TV PULS

6.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci – serial  
7.00 Kobra – oddział specjalny – serial  
9.00 Taki jest świat  
10.00 Lombard: Życie pod zastaw  
12.00 Lombard: Życie pod zastaw  
14.00 Lombard: Życie pod zastaw  
16.00 Lombard: Życie pod zastaw  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Transporter: Nowa moc – film sensacyjny, Belgia, Chiny, Francja 2015, reż. Camille Delamarre, wyk. Ed Skrein, Gabriella Wright, Loan Chabanol, Ray Stevenson  
22.00 Ultimatum – dramat kryminalny, USA 2023, reż. Nimrod Antal, wyk. Embeth Davidtz, Jack Champion, Liam Neeson, Lilly Aspell, Noma Dumezweni  
23.50 Reguły zabijania – film sensacyjny, USA 2022, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Bruce Willis, John Malkovich, Michael Rooker, Olga Kurylenko  
1.50 Dyżur  
3.00 Taki jest świat  
4.00 Menu na miarę

## TRWAM TRWAM

15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Mateczniki Polskości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Dom w serce wpisany 17.30 Przełamując bariery 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wiedzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Razem możemy wszystko

## 4 TTV

4.50 Gogglebox. Przed telewizorem 6.20 Express 6.40 Diabelnie boskie – serial 7.40 Farma Clarksona 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Nauka jazdy 10.35 Nic do zgłoszenia 12.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Express 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Idź na całość – program rozrywkowy 22.00 99 – Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie – serial 1.25 Diabelnie boskie – serial 1.55 Zapukaj do moich drzwi – telenowela

## 6 TV6

6.00 Pełna chata 6.15 Jeźdźcy smoków na końcu świata 7.40 Wpuszczony w kanał – film anim. 9.20 Cobra Kai 11.00 Magnum: Detektywy z Hawajów 15.50 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Bez litości: Miasto w ogniu – film sensacyjny

## TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
8.00 Tydzień  
8.15 Pielgrzymka Leona XIV do Turcji – relacja  
11.45 Pielgrzymi Nadziei  
12.10 Komisarz Alex (303) – serial  
13.10 BBC w Jedyńce – Planeta Ziemia – Woda słodka  
14.25 Cesarskie cięcie – komedia, reż. Stanisław Moszduk  
16.05 Dziedzictwo (763) – serial  
17.35 Dają słowo – Maciej Orłoś – Magdalena Zawadzka  
18.40 Jaka to melodia?  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.05 Sport, Pogoda  
20.25 Czarna śmierć (4) – serial  
21.25 Rolnik szuka żony – /11/ – reality show  
22.25 EnergaCAMERIMAGE 2025 – 33. Edycja Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych  
22.45 Przepis na miłość – komedia, Belgia, Francja, reż. Jean - Pierre Ameris, wyk. Isabelle Carre, Benoit Poelvoorde, Lorella Cravotta, Swann Arlaud  
0.15 Nigdy nie mów nigdy – komedia, reż. Wojciech Pacyna, wyk. Anna Dereszowska, Jan Wieczorkowski, Edyta Olszówka, Anna Romantowska, Damian Damiński, Tomasz Sapryk, Marieta Żukowska  
2.05 Skok stulecia – film fabularny, USA, reż. Christian Gudegast, wyk. Gerard Butler, Pablo Schreiber, O'Shea Jackson Jr

## POLSAT

6.00 Nowy dzień  
8.00 halo tu polsat  
11.00 Garfield – film anim.  
13.20 Karate Kid – film familijny, USA, Chiny, 2010, reż. Harald Zwart, wyk. Jaden Smith, Jackie Chan, Taraji P. Henson, Wenwen Han, Rongguang Yu  
16.15 Nasz nowy dom  
17.30 Awantura o kasę  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.35 Państwo w Państwie



20.00 Duchy w Wenecji – film kryminalny, USA, Wielka Brytania, Włochy, 2023, reż. Kenneth Branagh, wyk. Kenneth Branagh, Jamie Dornan, Michelle Yeoh, Tina Fey, Cottin Camille  
22.15 Dorwać byłą – komedia romantyczna, USA, 2010, reż. Andy Tennant, wyk. Jennifer Aniston, Gerard Butler, Gio Perez, Joel Marsh Garland, Jason Sudeikis  
0.45 Poranek kojota – komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rosińska, Michał Milowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Leon Niemczyk  
2.55 Świat według Kiepskich  
4.40 Disco Grammy

## SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Była sobie Ziemia 7.40 Był sobie człowiek 10.05 Jesteśmy Dla Dzieci 10.35 Smerfy 2 - film familijny 12.45 Pogromcy duchów: Dziedzictwo - komedia sci-fi 15.20 Venom - film sci-fi 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 21.00 Metro strachu - thriller, USA, 2009, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzmán, John Turturro, James Gandolfini, Victor Gojcaj 23.15 Opancerzony - thriller, USA, 2009, reż. Nimród Antal, wyk. Matt Dillon, Jean Reno, Laurence Fishburne 1.15 Backdoor - wyjście awaryjne 1.45 Świat według Kiepskich

## STOPKLATKA

6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.50 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Ojciec chrzestny III - dramat kryminalny, USA 23.15 Nieuchwytny - thriller, USA 1.40 Paragon, gola! - film młodzieżowy, Polska

## TVP 2

4.00 Barwy szczęścia (3265 - 3267) – serial  
5.45 M jak miłość (1892) – serial  
6.45 Operacja zdrowie  
7.30 Pytanie na śniadanie  
10.25 Domowe patenty  
10.30 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka  
11.05 The Voice of Poland s. XVI – Live Finał  
14.00 Familiada – teleturniej  
14.35 Koło fortuny – teleturniej  
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 – zwycięzca The Voice of Poland  
16.15 Tak to leciało! – teleturniej  
17.15 Zaślubiona (3) – serial  
18.20 Rodzinka.pl – serial  
18.50 Niepewne sytuacje  
19.10 James Bond – Ośmiorniczka – film sensacyjny, Wielka Brytania, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kabir Bedi, Kristina Wayborn, Steven Berkoff  
21.30 Anna Wyszkonil na dobry wieczór  
22.35 Gdzie jesteś Mały Książę – Ryszard Poznakowski  
23.30 Dwunastu odważnych – film fabularny, USA, reż. Nicolai Fuglsig, wyk. Chris Hemsworth, Michael Shannon, Michael Pena, Navid Negahban  
1.50 Będziemy mieszkać razem (5) – serial  
2.45 Kręcisz mnie – komedia, Belgia, Francja, reż. Franck Dubosc, wyk. Franck Dubosc, Alexandra Lamy, Elsa Zylberstein  
4.25 Zakończenie dnia

## TVN

5.45 Uwaga!  
6.00 Batwheels I – animacja  
6.15 Ukryta prawda  
7.10 Magda gotuje internet  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.30 Napad na Luwr – dok.  
12.30 Co za tydzień  
13.15 Bitwa o gości  
13.10 Dzień Dobry TVN  
14.25 Skoki narciarskie: – PŚ, Ruka  
17.20 The Floor  
17.55 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.45 Lego Masters. Kierunek Polska



20.55 Vabank – komedia, Polska 1981, reż. Juliusz Machulski, wyk. Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Witold Pyrkosz, Ewa Szykulska, Krzysztof Kiersznowski, Jacek Chmielnik, Elżbieta Zajączówna  
23.10 Diuna: Część druga – film sci-fi, USA, Kanada, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Węgry, Włochy, Nowa Zelandia, Jordania 2024, reż. Denis Villeneuve  
2.30 Superwizjer  
3.10 Szpital św. Anny – serial  
4.15 Uwaga!  
4.35 Nauka jazdy

## TVP SPORT

6.40 Strongman - Liga Mistrzów - Włochy 7.50 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Puszcza Niepołomice 10.00 Futbol Totalny 11.25 Piłka nożna: Olimpia Grudziądz - Unia Skierniewice 13.30 Biathlon - PŚ, Oestersund 15.25 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny 17.00 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin - Jagiellonia Białystok 20.10 Piłka nożna: Wisła Kraków - Stal Mielec 22.15 Sportowy Wieczór 22.50 Biathlon - PŚ Oestersund - 4. sztafeta mieszana 2+2 0.15 Koszykówka mężczyzn - Eliminacje MŚ 2027: Litwa - Włochy 2.20 Boks - Gala w Tokio, walka: A. Olascuaga - H. Kyoguchi

## TV 4

6.00 Łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 Galileo 10.50 Ewa gotuje 11.20 Gwiazdy Kabaretu 11.40 Piąta fala - thriller sci-fi 14.00 Terminator: Ocalenie - film sci-fi 16.20 Nowy początek - thriller sci-fi 18.55 Uroczysko 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 STOP Drogówka

## Niedziela, 30.11

7.25 Wiza na miłość pierwsze spotkanie  
6.30 New Looney Tunes III - anim.  
6.45 Zróbmy sobie dom  
7.50 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju! – komedia, USA 1989  
9.55 Unboxing – Wielkie Otwarcie  
10.30 Ukryta prawda  
13.30 Detektywi  
15.35 Agencje, podaj taśmę – komedia, USA 2001, reż. John Whitesell  
17.40 Piotruś: Wyprawa do Nibylandii – film przygodowy, Australia, USA, Wielka Brytania  
20.00 Interstellar – film sci-fi, USA, Wielka Brytania, Kanada, Islandia 2014, reż. Christopher Nolan, wyk. Matthew McConaughey, Anne Hathaway, Jessica Chastain, John Lithgow, Wes Bentley, Casey Affleck, Matt Damon  
23.25 Małe rzeczy – film sensacyjny, USA 2021, reż. John Lee Hancock, wyk. Denzel Washington, Jared Leto, Rami Malek  
2.10 Księgowy – film sensacyjny, USA 2016, reż. Gavin O'Connor

## TV PULS

6.00 Tak jest świat  
6.50 Kobra – oddział specjalny – serial  
8.00 Ranczo – serial  
8.45 Kobra – oddział specjalny – serial  
9.45 Ranczo – serial  
14.45 Naga broń: Z akt Wydziału Specjalnego – komedia, USA  
16.35 Johnny English – komedia, Wielka Brytania 2003  
18.25 Johnny English: Nokaut – komedia, Wielka Brytania  
20.00 Demaskator – thriller, USA 2022, reż. Mark Williams, wyk. Aidan Quinn, Emmy Raver - Lampman, Liam Neeson, Taylor John Smith  
22.00 Oczy smoka – film sensacyjny, USA 2012, reż. John Hyams, wyk. Crystal Mantecon, Cung Le, Jean - Claude Van Damme  
23.50 Demeter: Przebudzenie zła – horror, Kanada, Niemcy, Wielka Brytania, USA, Indie 2023, reż. André Ovredal  
2.20 Dyżur  
3.00 Tak jest świat  
4.00 Dyżur

## TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polkości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Moja Katolicka Rodzina 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

## TTV

5.15 Perła Kataru - najbardziej luksusowa wyspa świata 6.30 Express 6.50 Nic do ukrycia 7.45 Nic do zgłoszenia 8.45 Ciężarówką przez Australię 9.45 Express 10.05 Idź na calość 11.05 Zakup w ciemno 12.05 Zakup w ciemno 13.10 Nauka jazdy 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Idź na calość 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Życie na kredycie 18.35 Żony Podlasia 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Żony Podlasia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Nic do zgłoszenia 1.05 Ciężarówką przez Australię

## TV 6

6.00 Miodowe lata 7.15 Columbo 11.30 Mamuśka - dramat obyczajowy 14.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.50 Łek wysokości - horror, Francja 1.35 Włаты m6ch 2.05 Włаты m6ch 2.35 Włаты m6ch 3.05 Miodowe lata

## TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Studio Raban – magazyn  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.II (46) – serial  
9.00 Ranczo s.II (22) – serial  
10.00 Komisarz Alex (38) – serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.55 BBC w Jedyńce – Planeta Ziemia – Woda słodka  
14.00 Wichrowe wzgórze (308) – serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy – magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (764) – serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4607) – telenowela  
18.45 Akacja 38 (758) – serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Teatr Telewizji – Wycinka – spektakl teatralny, reż. Krystian Lupa, wyk. Halina Rasiakówna, Jadwiga Jemlińska, Christopher Reeve – wieczny Superman – dok.  
23.45 Balans bieli – magazyn  
0.25 Wykrywacz kłamstw  
0.50 Waleśa. Człowiek z nadziei – film biograficzny, reż. Andrzej Wajda, wyk. Robert Więckiewicz, Agnieszka Grochowska, Iwona Bielska, Zbigniew Zamachowski, Mirosław Baka  
3.05 15.10 do Yumy – western, USA, reż. Delmer Daves, wyk. Glenn Ford, Van Heflin

## POLSAT

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
10.30 Trudne sprawy  
11.30 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Szybcy i wściekli 8 – film sensacyjny, Chiny, USA, Japonia, 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Dwayne Johnson, Charlize Theron, Jason Statham, Michelle Rodriguez, Kurt Russell, Ludacris, Luke Evans, Nathalie Emmanuel, Olek Krupa  
22.55 Kod 7500 – thriller, Niemcy, Austria, USA, 2019, reż. Patrick Vollrath, wyk. Joseph Gordon - Levitt, Carlo Kitzlinger, Murathan Muslu, Aurélie Thépaut  
0.50 Najpierw strzelaj, potem zwiedzaj – komediodramat, Wielka Brytania, USA, 2008, reż. Martin McDonagh, wyk. Colin Farrell, Brendan Gleeson, Elizabeth Berrington  
3.15 Nasz nowy dom

## SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Małe Wielkie Marzenia 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Max Payne - film sensacyjny, USA, 2008, reż. John Moore, wyk. Mark Wahlberg, Mila Kunis, Beau Bridges, Ludacris, Chris O'Donnell, Donal Logue 23.05 Zamachowiec - film sensacyjny, Wielka Brytania, USA, Bułgaria, 2007, reż. Josef Rusnak, wyk. Wesley Snipes, Eliza Bennet, Lena Headey 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

## STOPKLATKA

7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 8.55 Jakubiak 10.00 Robert Makłowicz: Bośnia: W górach Hercegowiny 10.50 Zajazd. Będzie się działo - serial 13.00 Katastrofy w przestworzach 15.00 MacGyver - serial 17.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Falszercz - film kryminalny 21.55 Walkiria - dramat

## TVP 2

4.40 Na dobre i na złe  
5.40 M jak miłość (1645) – serial  
6.30 Rodzina święta – Jak przygotować dzieci do uczestnictwa w wydarzeniach religijnych i sakramentach?  
6.55 Barwy szczęścia (3267) – serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Okrasa tamie przepisy  
12.30 Koło fortuny – teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (342) – serial  
14.05 Va Banque (1002) – teleturniej  
14.35 Na sygnale (794) – serial  
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (282) – serial  
16.00 Koło fortuny – teleturniej  
16.35 Familiada – teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (343) – serial  
18.15 Va Banque (1003) – teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3267) – serial  
19.55 Domowe patenty  
20.05 Barwy szczęścia (3268) – serial  
20.40 Kulisy serialu  
20.55 M jak miłość (1893) – serial  
21.55 Na sygnale (795) – Dzień jak co dzień – serial  
22.25 Na sygnale (796) – Bez serca – serial  
22.55 Cztery pory roku w Hawanie (2) – serial  
0.00 Blue Jasmine – komediodramat, USA, reż. Woody Allen, wyk. Cate Blanchett, Alec Baldwin, Sally Hawkins, Bobby Cannavale, Peter Sarsgaard  
1.50 Stulecie Winnych (47) – serial  
2.45 Akacja 38 – serial  
3.40 Akacja 38 – serial  
4.25 Zakończenie dnia

## TVN

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.40 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku  
20.15 Na Wspólnej – serial  
20.55 The Floor



21.35 Pan i pani Smith – film sensacyjny, USA 2005, reż. Doug Liman, wyk. Brad Pitt, Angelina Jolie, Vince Vaughn, Adam Brody, Kerry Washington, Keith David, Patrick Vollrath, wyk. Joseph Gordon - Levitt, Carlo Kitzlinger, Murathan Muslu, Aurélie Thépaut  
0.05 Kurier – film wojenny, Polska 2019, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Philippe Thériault, Julie Engelbrecht, Bradley James, Martin Butzke, Patrycja Volny  
2.30 Co za tydzień  
3.10 Szpital św. Anny – serial  
4.10 Uwaga!  
4.25 Nauka jazdy  
4.55 Jak to jest zrobione – serial

## TVP SPORT

6.10 Biathlon - PŚ, Oestersund - 3. sztafeta mieszana 1+17.10 Biathlon - PŚ Oestersund - 4. sztafeta mieszana 2+2 8.45 Piłka nożna: KGHM Zagłębie Lubin - Jagiellonia Białystok 10.50 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: 1/4 finału 12.55 Kamera TVP Sport 13.20 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: 1/4 finału 15.25 Magazyn II ligi 16.00 Magazyn I ligi 16.55 Piłka nożna: Stal Rzeszów - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 19.00 Magazyn I ligi 19.20 Koszykówka mężczyzn - eliminacje MŚ 2027: Holandia - Polska 21.30 Gol 22.50 Sportowy Wieczór 23.10 Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: 1/4 finału

## TV 4

10.55 Na ratunek 112 11.25 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Kto tu kłamie? 15.55 Łowcy Skarbów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 23.00 Men in Black: International - komedia sci-fi

## Poniedziałek, 1.12

5.20 Szkoła – program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny – serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Tajemnice miłości  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 W sieci kłamstw – film sensacyjny, USA 2008, reż. Ridley Scott, wyk. Leonardo DiCaprio, Russell Crowe, Mark Strong, Golshifteh Farahani, Oscar Isaac  
22.45 Legendy ringu – komedia, USA 2013, reż. Peter Segal, wyk. Robert De Niro, Sylvester Stallone, Kevin Hart, Alan Arkin, Kim Basinger, Mike Tyson  
1.00 Wehikuł czasu – film sci-fi, USA 2002, reż. Simon Wells, wyk. Guy Pearce, Mark Addy, Phyllida Law, Sienna Guillory, Orlando Jones, Samantha Mumba, Jeremy Irons  
3.00 Mówię Wam  
4.05 Fachowcy  
4.45 Druga strona medalu

## TV PULS

6.00 Nash Bridges – serial  
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci – serial  
10.00 Zbuntowany anioł – serial  
11.55 Wspaniałe stulecie – serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
16.55 Ranczo – serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Miasto bezprawia – film sensacyjny, USA 2019, reż. James Cullen Bressack, wyk. Bill Cobbs, DMX, Johnny Messner, Steven Seagal  
21.55 Cena powrotu – film sensacyjny, USA 2009, reż. Keoni Waxman, wyk. Arron Shiver, Liezl Carstens, Luce Rains, Steven Seagal  
23.50 Oczy smoka – film sensacyjny, USA 2012, reż. John Hyams, wyk. Crystal Mantecon, Cung Le, Jean - Claude Van Damme, Johnny Holmes, Peter Weller  
1.30 Dzielnica strachu – serial  
2.30 Lombard: Życie pod zastaw  
3.25 Menu na miarę  
4.05 Tak jest świat

## TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.30 Sean - Światło w ciemności świeci 23.30 Ona nigdy nie była sama

## TTV

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Kiedy ktoś kocha bardziej - serial 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Damy i wieśniaczki. PL 2.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 2.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska

## TV 6

7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Łowca Pedofilów 23.55 Łowca Pedofilów

# WITAJCIE! urodzeni w naszym regionie

## Maluch Tygodnia

### Nikodem Gabriel Kuma

– syn Patrycji i Łukasza z Hrubieszowa.  
Urodził się 11 września 2025 roku, ważył 3,93 kg.

Na załączonym obok zdjęciu Nikoś niepewnie spogląda zza swojego pluszowego dinozaura. Za parę lat pewnie nie będzie wierzył, że to był on. Dziś skradł nasze serca właśnie taki: cichutki i spokojny i takiego Nikosia jeszcze przez pewien czas będą mieli w swoim domu jego rodzice. Jak podrośnie, zmieni się chłopiec tak, że czasami będzie nie poznania. Ale spokojnie, nie wróżymy mu, że będzie chuliganem. Wręcz przeciwnie: Nikodem będzie stał zawsze na straży prawa. Ale będzie odważny i zdecydowany. A przy tym będzie szanował każdego człowieka i będzie otwarty na świat. Ile da mu ten świat, wiele będzie zależało od tego, jakim wsparciem otoczy go rodzina, bo to ona dodaje swoim dzieciom skrzydeł. Nikodem na pewno będzie chciał je rozwinąć. Niech mu się więc szczęści!



**Nikodem Tur**, syn Pauliny i Mateusza, ur. 22.09.2025 r., waga 3550 g, Rogów.



**Grzegorz Adam Późniak**, syn Magdaleny i Grzegorza, ur. 15.06.2025 r., waga 3750 g, Józefów.



**Jan Ozdoba**, syn Martyny i Pawła, ur. 30.09.2025 r., waga 3600 g, Podlódów.



**Zofia Gień**, córka Eweliny i Jarosława, ur. 02.04.2025 r., waga 2800 g, Hubale.



**Gabriela Julia Byczek**, córka Pauli i Mariusza, ur. 06.08.2025 r., waga 3190 g, Łabunie.



**Antonina Dąbrowska**, córka Justyny i Pawła, ur. 18.02.2025 r., waga 2960 g, Łotoszyny.



**Oskar Wolanin**, syn Mileny i Adriana, ur. 15.04.2025 r., waga 4050 g, Zamość.



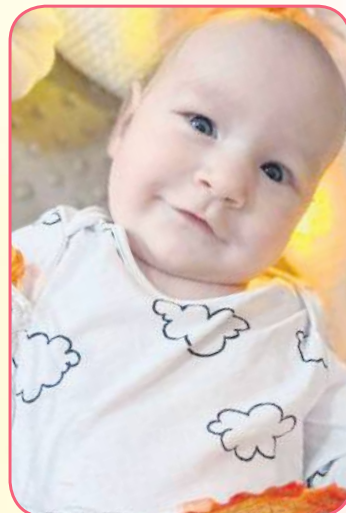
**Wiktor Posłajko**, syn Katarzyny i Piotra, ur. 16.09.2025 r., waga 4390 g, Tomaszówka.



**Wojciech Kraj**, syn Aleksandry i Bogusława, ur. 12.12.2022 r., waga 3350 g, Zamość.



**Tomasz Chrzan**, syn Agnieszki i Krzysztofa, ur. 19.07.2025 r., waga 3600 g, Mokre.



**Leon Tryndoch**, syn Kamili i Szymona, ur. 05.08.2025 r., waga 3410 g, Tarnoszyn.



**Marcelina Bochenko**, córka Wiktorii i Kamila, ur. 08.10.2025 r., waga 3600 g, Zamość.



**Błażej Duziak**, syn Małgorzaty i Adriana, ur. 24.10.2025 r., waga 3850 g, Kotlice.



**Blanka Zarek**, córka Beaty i Damiana, ur. 04.10.2025 r., waga 3680 g.



**Zuzanna Chruścińska**, córka Moniki i Jakuba, ur. 17.01.2024 r., waga 4300 g.



**Karolina Pokrywka**, córka Agnieszki i Piotra, ur. 24.06.2025 r., waga 3480 g, Hrubieszów.



**Laura Rybak**, córka Karoliny, ur. 28.10.2024 r., waga 3600 g, Bodaczów.

NAPISZ LIST DO WYBRANEJ OSOBY I UZASADNIJ, DLACZEGO

## Wybierz sobie

## NASZA AKCJA

Tego dnia na prezenty czekają dzieci i dorośli. Tacy, którzy wierzą i ci, którzy nie wierzą w Świętego Mikołaja. A ten 6 grudnia ma mnóstwo pracy. Dlatego po raz kolejny rozpoczynamy naszą akcję, bo znów chcemy mu pomóc.

**Od** kilku lat w akcji „Kroniki Tygodnia” uczestniczą VIP-y z całego regionu, samorządowcy i przedsiębiorcy. Każdy z nich obdarowuje prezentem wybraną przez siebie osobę. Jeśli ktoś jeszcze chciałby do nich dołączyć, zapraszamy!

Z roku na rok nasza akcja przyciąga coraz szersze grono uczestników. Radość płynąca z tego, że nie trzeba nikogo specjalnie namawiać do udziału, jest dla mnie ogromna. W dniu, który uznajemy za szczególny,

każdy z nas ma szansę poczuć się jak święty, doświadczając niezwykłych emocji – od czytania wzruszających listów, po radość z obdarowywania prezentami i autentyczną satysfakcję płynącą z prostego, dobrego uczynku dla tych, którzy w okresie świątecznym tego najbardziej potrzebują – zaznacza **Piotr Pyrkosz**, redaktor naczelny „Kroniki Tygodnia”. – Nasze redakcyjne elfy już zaczęły przedświąteczną krzątanie i wybrały liczne grono Mikołajów, do których nasi Czytelnicy mogą pisać

listy. Gdyby jednak okazało się, że do kogoś nie zadzwoniły, prosimy serdecznie o telefon do nas pod nr 84 627 00 11.

W ubiegłym roku Mikołaje otrzymali setki listów! Z pomocą rodziców pisały do nich kilkuletnie dzieci, przedszkolaki wysyłały kartki z rysunkami. Były też listy od starszych „dzieci”, nastolatków i dorosłych.

Jak będzie w tym roku? Wkrótce się okaże.

red



**Małgorzata Gromadzka**  
Poseł na Sejm RP  
Wiceminister Rolnictwa i Rozwoju Wsi



**Stanisław Grzeško**  
Starosta Zamojski



**Henryk Karwan**  
Starosta Tomaszowski



**Rafał Zwolak**  
Prezydent Miasta Zamość



**Marta Majewska**  
Burmistrz Miasta Hrubieszów



**Robert Bondyra**  
Burmistrz Tyszwiec



**Marek Łuszczynski**  
Burmistrz Lubyczy Królewskiej



**Rafał Kowalik**  
Burmistrz Szczepieszyna



**Wojciech Żukowski**  
Burmistrz Miasta Tomaszów Lub.



**Renata Miziuk**  
Wiceburmistrz Tomaszowa Lub.

## Mikołaje czekają na listy

Akcja „Wybierz sobie Mikołaja” adresowana jest przede wszystkim do dzieci, ale nie tylko.

Do Mikołajów mogą pisać również dorośli. Prezenty trafią przed świętami Bożego Narodzenia do osób wybranych przez Mikołajów. Podarki zostaną wręczone w połowie grudnia, podczas mikołajkowej imprezy w Hotelu Koronny w Zamościu. Zasady naszej zabawy są proste. Nasi Mikołaje czekają na Wasze listy.

Napiszcie do wybranego Mikołaja, o jakim prezencie marzycie i dlaczego zwracacie się do tej, a nie innej osoby. Opiszcie swoją sytuację.

Można prosić Mikołaja o prezent dla siebie lub dla kogoś, kto Waszym zdaniem potrzebuje wsparcia i pomocy przed świętami.

Wszystkie listy prześlemy naszym Mikołajom, a każdy z nich wybierze jedną osobę lub kilka, jeśli będzie hojny.

**Pamiętajcie, że możecie wybrać tylko jednego Mikołaja.** Do listu należy dołączyć zamieszczony obok kupon, który trzeba oczywiście wypełnić.

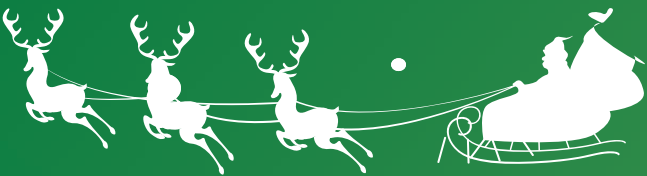
Korespondencję do Mikołaja można wysłać lub przynieść do redakcji **do 4 grudnia do godz. 16.00**

lub wysłać na adres: Redakcja Kroniki Tygodnia, 22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3, z dopiskiem „Wybierz sobie Mikołaja”.

Zwracając się do Mikołaja o prezent, trzeba pamiętać, że może on mieć wartość do 300 zł.

AKURAT OD NIEJ CHCESZ DOSTAĆ WYMARZONY PREZENT

# Mikołaja



**Marzena Czubaj-Gancarz**  
Wójt Gminy Tomaszów Lubelski



**Mateusz Jarosz**  
Wójt Gminy Bełzec



**Ryszard Gliwiński**  
Wójt Gminy Zamość



**Mariusz Kukielka**  
Wójt Gminy Łabunie



**Jarosław Stoń**  
Wójt Gminy Miączyn



**Krzysztof Seń**  
Wójt Gminy Sitno



**Dariusz Kozłowski**  
Wójt Gminy Telatyn



**Roman Miedziak**  
Wójt Gminy Rachanie



**Wojciech Kuźma**  
Właściciel firmy Bistro „Powiedz cześć”



**Konrad Sinica**  
Zastępca Redaktora Naczelnego „Kroniki Tygodnia”



**Alicja Bosak**  
Właścicielka firmy Gadu-Gadu



**Katarzyna Mazurek**  
Właścicielka Kliniki Zdrowia i Urody



**Paweł Ratyna**  
Właściciel firmy Syty Jez



**Melisa Cieśla-Ostasz**  
Właścicielka Fit&Healthy oraz Hotelu Koronny Zamość

Napisz list do Mikołaja  
i dołącz do niego ten kupon



### NAPISZ LIST DO MIKOŁAJA

Wybieram Mikołaja:

Imię i nazwisko: .....

Telefon: .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby redakcji Kroniki Tygodnia



# Jak uniknąć rachunków grozy za ogrzewanie domu?

## NIERUCHOMOŚCI

Zbliżająca się zima to dla właścicieli starszych domów okres komfortu cieplnego, ale niestety także czas najwyższych rachunków za ogrzewanie. Stare, nieocieplone budynki mogą tracić nawet ponad 60 proc. wytworzonego ciepła, co przekłada się na ogromne straty finansowe. Zabezpieczenie domu na zimę wymaga strategicznego podejścia – opartego na priorytetach i wykorzystaniu dostępnych technologii.

Zanim przystąpimy do jakichkolwiek prac modernizacyjnych, kluczowe jest wykonanie audytu energetycznego. Jest to pierwszy i najważniejszy krok,



Fot. Freepik

ponieważ pozwala precyzyjnie ustalić, którędy i w jakich ilościach ciepło ucieka z budynku. Działanie bez audytu jest jak leczenie bez diagnozy – może być nieskuteczne i kosztowne. Audyt wskaże optymalną kolejność działań termomodernizacyjnych, które zagwarantują największą efektywność inwestycji. Ponadto dokumentacja ta jest często wymagana do uzyskania dofinansowania z programów rządowych.

### Gdzie ucieka najwięcej ciepła?

Inwestowanie w energooszczędność musi być rozłożone strategicznie, zaczynając od miejsc, gdzie straty są największe. Najwięcej ciepła – do 30 proc. – ucieka przez dach i stropodach, ponieważ ciepłe powietrze unosi się do góry. Niewłaściwie lub wcale nieizolowany strych czy dach to jeden z najistotniejszych

obszarów do poprawy. Rozwiązaniem jest zastosowanie grubej warstwy izolacji, najczęściej wełny mineralnej lub pianki PUR, a w przypadku poddasza użytkowego – precyzyjne docieplenie i uszczelnienie skosów.

Następne w kolejności są okna i drzwi zewnętrzne, przez które może uciekać od 15 do 25 proc. ciepła. Stare, nieszczelne ramy i szyby stanowią mostki termiczne i powodują przeciągi. Wymiana ich na nowoczesne, energooszczędne pakiety 3-szybowe o optymalnym współczynniku przenikania ciepła jest niezbędna. Jeśli wymiana nie jest możliwa, należy przynajmniej dokładnie uszczelnić ramy i wymienić zużyte uszczelki.

Wreszcie ściany zewnętrzne odpowiadają za stratę ciepła wynoszącą od 20 do 35 proc. W starych domach najczęściej brakuje wystarczającej izolacji zewnętrznej. Poprawę osiąga się poprzez wykonanie kompleksowego docieplenia metodą lekką-mokrą

z wykorzystaniem styropianu lub wełny mineralnej o zalecanej grubości minimum 15-20 cm.

### Nowoczesny system grzewczy

Równolegle z izolacją należy zająć się sercem systemu grzewczego. Celem jest całkowite odejście od starych, nieefektywnych pieców (tzw. kopciuchów). Inwestycja w nowoczesne i ekologiczne źródła ciepła, takie jak pompa ciepła, kocioł gazowy kondensacyjny czy kocioł na biomasę (pellet), jest konieczna zarówno ze względów ekonomicznych, jak i prawnych (przepisy anty-smogowe).

Ważnym elementem, często pomijanym, jest wentylacja. Po uszczelnieniu i dociepleniu ścian oraz okien dom przestaje „oddychać”, co może prowadzić do problemów z wilgocią. Instalacja wentylacji mechanicznej z rekuperacją rozwiązuje ten problem. Rekuperacja zapewnia stały dopływ świeżego powietrza, jed-

nocześnie odzyskując nawet 90 proc. ciepła z powietrza wywiejanego na zewnątrz. Redukuje to drastycznie straty ciepła, które są nieuniknione przy tradycyjnej wentylacji grawitacyjnej.

### Jak sfinansować modernizację?

Koszty kompleksowej termomodernizacji są wysokie, ale istnieją mechanizmy, które wspierają właścicieli domów. Po pierwsze, Ulga Termomodernizacyjna umożliwia odliczenie kosztów poniesionych na modernizację od podstawy opodatkowania w podatku dochodowym (PIT). Po drugie, kluczowym narzędziem jest program „Czyste Powietrze”, który oferuje dofinansowanie nie tylko do wymiany nieefektywnego źródła ciepła, ale także do całościowej termomodernizacji. Wysokość dotacji zależy od progu dochodowego i może pokryć znaczną część kosztów.

Justyna Lesiuk-Klujewska

REKLAMA

**SPRZEDAŻ MIESZKAŃ**  
**504 288 990**

**PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI**

**Prestiżowa lokalizacja!**

**Mieszkania od 38 m<sup>2</sup>**

**ZAMOŚĆ, ul. Koszary 16**

REKLAMA

**ELEGANCKI DOM**  
**5 pokoi, 188 m<sup>2</sup>**  
**Działka 0,10 ha**

**PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI**

**Wólka Panieńska**  
**504 288 990**

REKLAMA

**DOMEK REKREACYJNY NA ROZTOCZU**  
**powierzchnia 35 m<sup>2</sup>**  
**+ poddasze działka 0,25 ha**

**PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI**

**WYCHODY**  
**665 750 080**

REKLAMA

**PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI**

**PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH**  
**ZAMOŚĆ, UL. ŻEROMSKIEGO 3**

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ MIESZKANIE, DOM,** a może **DZIAŁKĘ?**

**ZRÓB TO Z NAMI!**

**Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!**

**Monika Sosna**  
msosna@polnoc.pl  
**665 752 210**

**Tomasz Juszczak**  
tjuszczak@polnoc.pl  
**504 288 990**

**Justyna Łagoda**  
jlagoda@polnoc.pl  
**665 750 080**

**DARMOWA KONSULTACJA** na temat twojej nieruchomości

Fartuch chirurga  
Mięta

5

Arkusz błędów zecera

Kraj nad Mekongiem

Ogół słów języka

Deptak handlowy

1

Krażek krakowskiej

Muzyka Milesa Davisa

18

Kasza jęczmienna

9

Układ polityczny

4

Mały układ scalony

Chciał latać jak ptak

7

12

Port czarnomorski

Dolek na stoku

Imię z piosenki Bajmu

Dzieła mistrzów

Górska serpentyna

Roślina na cukier

Jadowny wąż Koneser potraw

15

Trwanie przy swoim

11

Sobota w judaizmie

Wkład do spółki

8

Gibson ("Mad Max")

Część kurczaka

Kultowy zakaz

Siedzioba biskupa

Dwóch na scenie

13

Piszą o niej w żurnalu

2

Bardzo gorąca woda

Bezglutenowa

Jeden z palców ręki

Łatwo się tłucze

Imienniczka Pogorzelskiej

Bywa ozdobą obrazu

Zadanie logiczne Bycze bóstwo

10

Wirusy, bakcyle

14

6

Mama dawno temu

Splywa wiosną

Rodzą się gry w karty

17

Górna granica Narości na liściu

Potwór z Labiryntu

Rzadkie błoto, breja

16

3

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

Los daje im drugą szansę, ale czy będą mieli odwagę, by ją wykorzystać?

Replika  
www.replika.eu

NAGRODA NR 47/2025  
za rozwiązanie krzyżówki

PAULINA  
WYSOCKA-MORAWIEC

MIŁOŚĆ PO SĄSIEDZKU

Miłość sprzed lat i sekret, który zmieni wszystko.  
Monika wraca do rodzinnej wsi po pięciu latach nieobecności. Na prośbę śmiertelnie chorego wuja ma sprzedać jego gospodarstwo. Na miejscu spotyka najlepszego przyjaciela z dzieciństwa, w którym potajemnie się kochała. Okazuje się, że kilka lat to zbyt mało, by zgasić jej uczucie. Kobieta robi wszystko, żeby zachować dystans. Nie chce dokładać sobie bólu. Olek próbuje naprawić ich relację. Nie ma jednak pojęcia, jak wielką tajemnicę ma jego była sąsiadka.  
Mężczyzna za wszelką cenę próbuje się do niej zbliżyć. W osiągnięciu celu pomagają mu przyjaciele, rodzina, a nawet miejscowy weterynarz, u którego kobieta chciała kiedyś praktykować.

Rozwiązanie krzyżówki nr 45/2025 brzmi: „Przed sklepem jubilera”. Nagrodę otrzymuje **Zbigniew Klikocki** z Zamościa. Gratulujemy!!!

Wykreślanka

G O W Z T B Ę Ż Ą H A O Ć L Ł N R Ę L G Z A Z  
Z Ł H S W A A Ż W Z H P W L N T X E T Z K K A  
C K N U E N Ż S Ć E Ą Y I T E P I X R E I W B  
A Y A I A I Ć I I Y N Y X M C C V A Z N K A A  
Z Z T R A M N Ż K M Ó E O K I E L R W Ś T E W  
C C U A T Y U F Y Z Ż J R C Ż E I R B R P B K  
K Ń R T O D Ś I A I C C Ś O I H E Z A X T N A  
Ę E Y A N Ć X T R N H M A M L I X M D A Q W R  
I I Z D L T M W E A T B C Y C O E U T Ż P Ś S  
M M M N Ó S N T R J Z E F Ś B N G K J I E Y T  
Z U Ł A P X O T S S C O R Q T F Y I C Ż C J W  
M R P M S P E Ą Ó E N V R I C D F J A Y B Y O  
D A J Ż W R Z Ś A M S Ó M Y A Ż O T W O R E K

Słowa do odnalezienia:  
atrament, charter, dyktat, infanteria, jeździectwo, mandatariusz, mesjanizm, mielarz, mściciel, naturyzm, otworek, potencjometr, rozarium, rumieńczyk, rzeka, wenerologia, wspólnota, zabawkarstwo, zmiekcacz, ścierwnik

SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 |   |   |   | 8 |   | 9 |   |
|   |   |   | 6 |   | 3 |   | 2 | 4 |
| 6 |   |   | 1 | 2 | 4 | 5 | 7 | 8 |
| 2 |   |   |   |   |   | 9 | 3 |   |
|   |   |   | 9 |   | 6 |   | 1 |   |
| 9 | 3 |   |   |   |   |   |   | 7 |
|   |   |   |   | 5 |   | 3 | 6 |   |
|   | 5 |   |   | 6 | 9 |   |   | 1 |
| 3 |   | 9 |   | 4 |   | 8 | 5 |   |

horoskop

**Baran (21 marca – 20 kwietnia)**  
Od poniedziałku do środy warto załatwić wszelkie zaległości i popracować trochę na zapas. Będziesz mieć sporo sił i energii, z chęcią i sukcesem zajmiesz się również zupełnie nowymi dla siebie sprawami. Weekend warto spędzić z rodziną i przyjaciółmi, z dala od codziennych trosk.

**Byk (21 kwietnia – 20 maja)**  
W poniedziałek nadmiar energii czy pretensji może skłonić cię do sporów w domu i pracy. We wtorek korzystaj z bardzo harmonijnych układów towarzyskich i uczuciowych. W środę dobry czas na zajęcie się sprawami domu. Weekend najlepiej spędzisz na powietrzu. To twój czas, dobry humor cię nie opuści.

**Bliźnięta (21 maja – 21 czerwca)**  
W poniedziałek możesz się kimś zauroczyć. We wtorek miłość i namietność zagrają pierwsze skrzypce. W środę będzie potrzebny czas dla rodziny, warto porozmawiać, wyjaśnić to i owo. Czwartek zaczniesz od intensywniej pracy. W piątek swoją mocną stroną będzie intuicja. Sobota i niedziela to optymizm.

**Rak (22 czerwca – 22 lipca)**  
W poniedziałek i wtorek pogoda ducha, ciekawe spotkania oraz uznanie w pracy. W środę będzie ci trudno nadążyć z obowiązkami. Wytrwaj, ale nie licz na pochwały. Jeśli możesz, zasyj się na weekend z dala od rodziny, ale nie samotnie. Potrzebujesz rozmowy z życzliwą, ciepłą, mądrą osobą.

**Lew (23 lipca – 23 sierpnia)**  
W poniedziałek doskonała aura dla pracy i uczuć. We wtorek dobre układy w interesach, możliwy awans, daleki wyjazd, a przynajmniej jego zaplanowanie. W miłości też możesz okazać się wybrańcem losu. W środę słabsza forma, kto może, niech odpocznie. Weekend niesie wyzwania, których wolisz unikać.

**Panna (24 sierpnia – 23 września)**  
W poniedziałek i wtorek możesz mieć wrażenie, że praca całego świata spoczywa na twoich barkach, a reszta się objaja. Nie daj się wykorzystywać. W środę powstrzymaj się od podpisywania ważnych umów i prowadzenia istotnych rozmów. W czwartek i piątek poczujesz się w swoim żywiole.

**Waga (24 września – 23 października)**  
W poniedziałek mogą zagrać namietności, a zbytnia popędliwość przyniesie kłopoty i rozczarowania. We wtorek i środę pochłona cię sprawy domowe. To również czas na melancholijne rozważania. Nie patrz za siebie, rozejrzyj się wokół, a znajdziesz ludzi miłych i oddanych. Będziesz się dobrze bawić, gdy to dostrzeżesz.

**Skorpion (24 października – 22 listopada)**  
W poniedziałek i wtorek sam siebie zaskoczysz czułością, wrażliwością, chęcią niesienia pomocy. Od środy z radością zajmiesz się domem. Energii ci nie zabraknie, ale trochę wypocząć też trzeba. W czwartek kontakty z innymi mogą cię męczyć, a postawa otoczenia - złościć. Od piątku będzie spokojnie i miło.

**Strzelec (23 listopada – 21 grudnia)**  
W poniedziałek śmiech, żarty, zabawa - w pracy będzie wesoło. We wtorek dostrzeżesz szansę na awans lub czyjeś zainteresowanie. W środę możliwy przyływ niespodziewanej gotówki. Weekend może ci trochę przewrócić w głowie, jeśli komplementy weźmiesz za bardzo do serca. Przed tobą dobry czas.

**Koziorożec (22 grudnia – 20 stycznia)**  
Od poniedziałku do środy czeka cię sporo pracy. Nie znaczy to, że masz wyręczać innych i brać na siebie obowiązki współpracowników. Od czwartku masz dobry czas na podróże. Nic nie rób na żywioł, ważne decyzje konsultuj z kimś mądrym i życzliwym. W miłości rozkwitniesz. Czas na zmiany.

**Wodnik (21 stycznia – 19 lutego)**  
W poniedziałek i wtorek nie zabraknie ci życiowego rozpędu i energii do działania, a interesy pójdą świetnie. W środę możliwe ważne decyzje w sprawach domowych. W czwartek, jeśli będziesz w pracy, startuj z ważnym projektem. Ten weekend zapamiętasz na długo. Czekają cię dobre kontakty z ludźmi.

**Ryby (20 lutego – 20 marca)**  
W poniedziałek nie wydawaj pochopnie pieniędzy i sprawdź, czy stać cię na to wszystko. We wtorek dobra pora dla załatwiania spraw w urzędach, na zdobycie czy zmianę pracy. W czwartek kompetencja i spokój będą w cenie. Możesz się z kimś pogodzić. Od piątku odpocznij, zażyj ruchu.

eprasa.pl c2a8eabde5

# Odznaczenia, wyróżnienia i awanse

## ZAMOŚĆ

19 listopada w Sali Błękitnej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbyła się uroczysta zbiórka z okazji Narodowego Święta Niepodległości oraz 30-lecia Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, połączona z wręczeniem odznaczeń, wyróżnień i awansów.

**P**odczas wystąpienia lubelski komendant wojewódzki PSP st. bryg. **Zenon Pisiewicz** wskazał na rolę straży pożarnej w realizacji zadań związanych z ochroną ludności i obroną cywilną. Opisując rolę Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego na przestrzeni 30 lat jego funkcjonowania, komendant podkreślił, że jest to „system, który nie funkcjonuje na papierze, ale sprawdza się w praktyce – w działaniach, w ogniu, na wodzie, na ziemi i w powietrzu”.

Na zakończenie przemówienia st. bryg. Pisiewicz podziękował wszystkim strażakom, pracownikom cywilnym, druhom Ochotniczych Straży Pożarnych,



Uroczystości odbyły się 19 listopada. Fot. LUW

a także podmiotom i służbom współpracującym za wysiłek i wkład na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańców Lubelszczyzny.

Podczas uroczystości wojewoda lubelski **Krzysztof Komorski** w asyście lubelskiego komendanta wojewódzkiego PSP wręczył odznaczenia i medale wyróżniającym się strażakom. Rozkazami personalnymi ministra spraw wewnętrznych i administracji na wyższe stopnie służbowe awansowanych zostało 12 funkcjonariuszy PSP.

Wśród odznaczonych byli druhowie z powiatu zamojskiego oraz funkcjonariusze JRG Szczepieszyń. Awans na stopień starszego kapitana otrzy-

mał **Radosław Tchórz**, zastępca dowódcy zmiany w JRG Szczepieszyń. „Krzyżem św. Floriana” odznaczono druhów: **Ryszarda Gliwińskiego** – wójta gminy Zamość, który jest honorowym prezesem zarządu oddziału gminnego ZOSP RP w Zamościu, komendanta gminnego OSP w Zamościu **Tomasza Bosiaka** oraz **Piotra Karczmarczyka**, prezesa OSP Tuczępy. Odznaką „Za Zasługi dla Pożarnictwa Województwa Lubelskiego” wyróżniono druha **Sławomira Bartnika**, prezesa OSP Zwierzyniec, a jednocześnie członka Zarządu Głównego Związku OSP RP.

lew

# Powiat na zdjęciach

## ZAMOŚĆ

Poznaliśmy laureatów szóstej edycji Powiatowego Konkursu Fotograficznego „Piękno Powiatu Zamojskiego w obiektywie” pod honorowym patronatem starosty zamojskiego **Stanisława Grzesko**.

**T**ematem przewodnim tegorocznej edycji konkursu były jednostki organizacyjne powiatu zamojskiego. Komisja konkursowa poddała artystycznej i merytorycznej ocenie wszystkie fotografie, a następnie wyłoniła laureatów. Pierwszą nagrodę otrzymała **Aneta Rozkal** za fotografię „DPS w Ruskich Piaskach”. Drugie miej-



Pierwszą nagrodę otrzymała Aneta Rozkal za fotografię „DPS w Ruskich Piaskach”.

sce zajął **Emil Knybel** za zdjęcie przedstawiające Zespół Szkół nr 2 im. dra Zygmunta Klukowskiego w Szczepieszyń, a trzecią nagrodę wywalczyła ponownie **Aneta Rozkal** za fotografię „Zespół Szkół i Placówek Oświatowych w Zwierzyniu”. Dwa równorzędne

wyróżnienia za udział w konkursie otrzymali **Jakub Główka** i **Agnieszka Maciocha**.

Do zwycięzców trafią nagrody finansowe, a ponadto nagrodzone fotografie zostaną opublikowane w kalendarzu Powiatu Zamojskiego na rok 2026.

lew

# Przed nimi finał w Singapurze!

## TOMASZÓW LUB.

**D**rużyna robotyczna Tech-Max SP2 Original ze Szkoły Podstawowej nr 2 im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Tomaszowie Lubelskim awansowała do Finału Światowego World Robot Olympiad 2025.



W Singapurze Tech-Max SP2 Original zmierzy się z reprezentacjami z ponad 100 krajów. Wyjazd drużyny na finały jest możliwy dzięki wsparciu partnerów, sponsorów oraz rodziców uczestników.

**D**rużyna Tech-Max SP2 Original – w składzie **Kornel Słoboda** i **Szymon Stefanik** ze Szkoły Podstawowej nr 2 im. Marszałka Józefa Piłsudskiego

w Tomaszowie Lubelskim – wywalczyła awans do finału World Robot Olympiad 2025 w Singapurze! Przepustką do niego było zwycięstwo podczas Finału Polski WRO, który odbył się w maju w Lublinie.

Młodzi konstruktorzy będą reprezentować region i Polskę na jednej z największych światowych aren robotycznych. Czekają ich rywalizacja na najwyższym poziomie, gdzie liczą się nie tylko umiejętności techniczne, ale też opanowanie, szybkość reagowania i praca zespołowa. Drużyna jest przygotowana.

– Chłopcy wykonali w tym sezonie ogrom pracy: setki iteracji konstrukcji, precyzyjne dostrajanie algorytmów i analiza każdego milimetra przejazdu. Start w Finale Światowym to spełnienie marzeń i świetna lekcja inżynierii w praktyce – mówi opiekun zespołu, **Mateusz Stefanik**.

WRO 2025 odbędzie się w dniach 26-28 listopada w Singapurze, a w kategorii Robo Mission Junior drużyny zmierzą się z reprezentacjami z ponad 100 krajów z 7 kontynentów.

wd

## OGŁOSZENIE

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części działek ewidencyjnych 372 i 373 obręb Ministrówka, wraz z przeprowadzeniem strategicznej oceny oddziaływania na środowisko**

Na podstawie art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Miączyn Uchwały Nr XXIII/110/25 z dnia 8 października 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części działek ewidencyjnych 372 i 373 obręb Ministrówka.

Szczegółowy zakres i granice obszaru objętego sporządzeniem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zawiera załącznik graficzny do ww. uchwały dostępny do wglądu w Urzędzie Gminy Miączyn oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem: <https://ugmiaczyn.bip.e-zeto.eu> w zakładce: Zagospodarowanie przestrzenne.

Jednocześnie stosownie do art. 39 ust. 1. w związku z art. 46 ust. 1 pkt. 1 art. 51 ust. 1 oraz art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ww. planu miejscowego, obejmującej w szczególności sporządzenie prognozy oddziaływania na środowisko.

Dokumentacja sprawy znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w Urzędzie Gminy Miączyn, Miączyn 107, 22-455 Miączyn, i można się z nią zapoznać w godzinach pracy Urzędu.

Zainteresowani mogą składać wnioski do sporządzanego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie do dnia 17 grudnia 2025 r. Wnioski należy składać na piśmie: do Wójta Gminy Miączyn, osobiście w Urzędzie Gminy, pocztą na adres: Miączyn 107, 22-455 Miączyn, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Miączyn w pok. nr 6, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 5 września 2016 r. o usługach zaufania oraz identyfikacji elektronicznej (Dz. U. z 2024 r. poz. 1725) na adres: [gmina@miaczyn.pl](mailto:gmina@miaczyn.pl) lub na Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu Gminy za pośrednictwem platformy EPUAP (<https://epuap.gov.pl/wps/!hlayp33760>).

Wniosek do projektu planu miejscowego należy złożyć na formularzu stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz.U. z 2023 r. poz. 2509) dostępnym do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Miączyn.

Wójt Gminy Miączyn  
/-/ Jarosław Stoń

1. Klauzula informacyjna:
2. Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Miączyn; Miączyn 107, 22-455 Miączyn.
3. W sprawach ochrony danych osobowych można kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych – email: [inspektor@cibi24.pl](mailto:inspektor@cibi24.pl) lub pisemnie na adres urzędu.
4. Dane osobowe przetwarzane będą do celu realizacji zadań publicznych określonych przepisami prawa tj. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i będą udostępniane podmiotowi odpowiedzialnemu za wykonanie ww. zadania publicznego.
5. Dane osobowe przechowywane będą do czasu realizacji obowiązku wynikającego z przepisów prawa ustawowego lub prawa miejscowego lub do czasu realizacji określonego zadania/projektu.
6. Klient posiada prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
7. Klient ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego obecnie do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych dotyczących Klienta narusza przepisy ochronnych danych osobowych.
8. Podawanie danych osobowych w zakresie wymaganym obowiązującymi przepisami prawa jest obowiązkowe. W pozostałych przypadkach podawanie danych osobowych ma charakter dobrowolny.
9. Dane osobowe nie będą profilowane.
10. Administrator nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

## Wójt Gminy Dołhobyczów informuje,

że w dniu 24.11.2025 roku na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Dołhobyczów i stronach internetowych urzędu został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy.

102

## BURMISTRZ TYSZOWIEC

**ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej stanowiącej własność Gminy Tyszowce, położonej w Przewalu oznaczonej nr działki nr 600/2 o powierzchni 0,2899 ha**

**Cena wywoławcza – 51 000,00 zł, wadium – 8 000,00 zł** wpisane do księgi wieczystej KW ZA1T/00015204/0.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Tyszowce w/w nieruchomość znajduje się częściowo w terenach zabudowy zagrodowej a częściowo w terenach drogi powiatowej.

Nieruchomość nie jest obciążona żadnymi prawami, długami ani roszczeniami osób trzecich oraz hipotekami przymusowymi.

**Przetarg odbędzie się w dniu 5 stycznia 2026 roku o godz. 11<sup>00</sup> w sali narad budynku Urzędu Miejskiego w Tyszowcach przy ulicy 3 Maja 8.**

Przystępujący do przetargu winni dokonać wpłaty wadium w pieniądzu w wysokości podanej wyżej z podaniem jej numeru działki, na konto Urzędu Miejskiego w Tyszowcach w Banku Spółdzielczym w Tomaszowie Lubelskim nr 53 9620 0005 0000 8774 2000 0350 w takim terminie, aby najpóźniej w dniu 23 grudnia 2025 roku wymagana kwota znajdowała się na koncie Urzędu pod rygorem nie dopuszczenia do udziału w przetargu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest okazanie komisji przetargowej dowodu tożsamości. Ponadto osoby inne niż osoby fizyczne zobowiązane są posiadać oryginał i kserokopię odpisu z KRS lub zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej. W przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika, pełnomocnik powinien posiadać pełnomocnictwo notarialne.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który wygra przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Przeniesienie własności nieruchomości nastąpi w formie aktu notarialnego. Nabywca ponosi koszty sporządzenia aktu notarialnego.

**Cena działki nie zawiera kosztów wznowienia znaków granicznych.** W przypadku ewentualnej potrzeby okazania granic nabywca ustali warunki tego okazania z wybranym przez siebie geodetą. Okazanie granic nastąpi na koszt nabywcy.

Uczestnikowi przetargu, który przetarg wygra i nie stawia się bez usprawiedliwienia w wyznaczonym terminie do zawarcia umowy notarialnej, wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Tyszowcach w godz. 7<sup>30</sup> – 15<sup>30</sup>, tel. 084 66-12-135 lub na stronie internetowej Urzędu - [www.tyszowce.pl](http://www.tyszowce.pl) i w BIP na stronie <http://umtyszowce.bip.lubelskie.pl>.

OBWIESZCZENIE STAROSTY BIŁGORAJSKIEGO

Na podstawie art. 49 §1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeksu postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2024 r. poz. 572 z późniejszymi zmianami) w związku z art. 11f ust. 3, ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. *o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych* (Dz. U. z 2024 r. poz. 311 t.j.)

Zawiadamiam

że Starosta Biłgorajski decyzją znak: AB.6740.ZRID.13.2025 z dnia 21 listopada 2025 r. na wniosek Wójta Gminy Biszczu, Biszczu 79, 23-425 Biszczu działającego przez pełnomocnika Panią Karolinę Góralską – KPG Sp. z o.o. udzielił zezwolenia na realizację inwestycji drogowej pn: **„Budowa drogi gminnej w ramach inwestycji „Zagospodarowanie terenu wokół zbiornika wodnego Biszczu-Żary w zakresie infrastruktury drogowej, rekreacyjnej i wypoczynkowej”**, obejmującej nieruchomości, bądź ich części, oznaczone w ewidencji gruntów:

**A. Oznaczenie nieruchomości wchodzących pod inwestycję niepodlegających podziałowi, które stanowią własność samorządu:**  
**Obręb nr 0001 Biszczu, jednostka ewidencyjna 060204 2 Biszczu**

1793; 1794/2; 2910/3; 2910/6; 1812/27; 2888/3; 2888/5

**B. Oznaczenie nieruchomości wchodzących pod inwestycję podlegających podziałowi, które stanowią własność samorządu:**  
**Obręb nr 0001 Biszczu, jednostka ewidencyjna 060204 2 Biszczu**

2983/2 (2983/6\*, 2983/7); 1797 (1797/1\*, 1797/2); 1810/2 (1810/3\*, 1810/4); 2910/4 (2910/7\*, 2910/8); 2910/5 (2910/9\*, 2910/10); 1812/16 (1812/86\*, 1812/87); 1812/24 (1812/88\*, 1812/89); 1812/29 (1812/96\*, 1812/97); 1812/28 (1812/94\*, 1812/95); 1762/2 (1762/3\*, 1762/4)

**C. Oznaczenie nieruchomości podlegających podziałowi, które nie stanowią własności samorządu:**  
**Obręb nr 0001 Biszczu, jednostka ewidencyjna 060204 2 Biszczu**

1935/1 (1935/3\*, 1935/4\*, 1935/5); 2983/1 (2983/3\*, 2983/4\*, 2983/5); 1794/1 (1794/3\*, 1794/4); 1858 (1858/1\*, 1858/2); 1859/1 (1859/3\*, 1859/4); 1795 (1795/1\*, 1795/2); 7912/5 (7912/6\*, 7912/7, 7912/8, 7912/9); 1812/25 (1812/90\*, 1812/91); 2888/2 (2888/7\*, 2888/8); 1812/85 (1812/98\*, 1812/99); 1770 (1770/1\*, 1770/2); 1767 (1767/1\*, 1767/2); 1766/2 (1766/3\*, 1767/4); 1763 (1763/1\*, 1763/2)

**\* w nawiasach podano numery działek, które powstaną w wyniku podziału nieruchomości i przejdą pod pas drogi gminnej**

**D. Oznaczenie nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone:**  
**Obręb nr 0001 Biszczu, jednostka ewidencyjna 060204 2 Biszczu**

– działka nr 614/3 (budowa skrzyżowania drogi

gminnej z drogą powiatową Nr 2936L),  
– działka nr 1800 (budowa zjazdu na drogę wewnętrzną, wykonanie przejścia dla pieszych wraz z budową oświetlenia dedykowanego, likwidacja kolizji z siecią elektroenergetyczną kablową),  
– działka nr 1794/4 (likwidacja kolizji z siecią elektroenergetyczną kablową),  
– działka nr 1955 (budowa zjazdu na drogę wewnętrzną, likwidacja kolizji z siecią teletechniczną kablową, rozbiórka kolidującego ogrodzenia),  
– działka nr 1858/2 (likwidacja kolizji z siecią elektroenergetyczną kablową, rozbiórka kolidującego ogrodzenia),  
– działka nr 7912/8 (budowa zjazdu),  
– działka nr 7912/9 (budowa zjazdu),  
– działka nr 2910/8 (budowa zjazdu),  
– działka nr 7913 (budowa zjazdu oraz rowu przydrożnego),  
– działka nr 1812/91 (wykonanie rowu przydrożnego),  
– działka nr 1812/95 (odmulenie ist. rowu),  
– działka nr 1812/26 (wykonanie linii kablowej oświetlenia ronda),  
– działka nr 1812/59 (wykonanie linii kablowej oświetlenia ronda),  
– działka nr 1762/4 (przebudowa ist. urządzenia bezpieczeństwa ruchu),  
– działka nr 1812/45 (wyrównanie różnicy poziomów terenu, plantowanie terenu),  
– działka nr 1812/54 (likwidacja ist. rowu, usunięcie kolizji z siecią elektroenergetyczną, zabezpieczenie ist. infrastruktury elektroenergetycznej, budowa dojazdu do istniejącego parkingu, budowa dojazdu dla pieszych, budowa drogi dla pieszych i rowerów, wykonanie dwóch przepustów na istniejącym rowie)

**jednocześnie:**  
• **określam linię rozgraniczającą teren inwestycji,**  
• **zatwierdzam podział nieruchomości wy-**

posażony jest w miejsca postojowe o wym. 2,8 m x min. 5,0 m oraz miejsca postojowe dla niepełnosprawnych o wym. 3,6 m x min. 5,0 m, drogi manewrowe o szerokości 6,0 m oraz dojeżdża dla pieszych o szerokości 4,0 m. Nawierzchnię parkingu zaprojektowano z kostki brukowej. W obrębie parkingu projektuje się kanalizację deszczową. Wzdłuż parkingu, po jego północnej stronie, zaplanowano likwidację istniejącego rowu odwadniającego oraz przełożenie istniejącej sieci elektroenergetycznej zlokalizowanej w rowie w związku z planowanym do wykonania nasadzeniem drzew i krzewów w kolejnym etapie inwestycji.

W zakresie zadania jest usunięcie kolizji oraz zabezpieczenie istniejących sieci uzbrojenia terenu w obrębie projektowanej budowy drogi gminnej, na całej jej długości.  
Dwa odcinki drogi gminnej „południe-północ” oraz „zachód-wschód” krzyżują się ze sobą na skrzyżowaniu o ruchu okrężnym – rondzie. Rondo o nawierzchni asfaltowej zaprojektowano jako jednopasowe z jednopasową jezdnią wokół wyspy środkowej i jednopasowymi wlotami i wylotami. Rondo jest typu małego, o trzech wlotach i wylotach. Średnica zewnętrzna ronda wynosi D = 29 m. Średnica wyspy środkowej wynosi d = 13,6 m. Rondo wyposażono w jedno przejście dla pieszych i jeden przejazd dla rowerów oraz dwa sugerowane przejścia dla pieszych i dwa sugerowane przejazdy dla rowerów, oświetlenie, oświetlenie dedykowane przejść dla pieszych, kanalizację deszczową.

Projektowana podstawowa szerokość jezdni drogi gminnej wynosi 5,50 m (2 pasy ruchu o szerokości 2,75 m każdy) oraz 6,0 m w przekroju półulicznym (2 pasy ruchu o szerokości 3,0 m każdy). Szerokość jezdni w obrębie łuków poziomych poszerza się, co wynika z konieczności zastosowania wymaganego poszerzenia. Projektowana szerokość obustronnych poboczy gruntowych wynosi 0,75 m oraz 1,0 m ÷ 1,75 m, gdy występuje rów przydrożny.  
Projektowana szerokość dróg dla pieszych – 2,50 m, szerokość dróg dla pieszych i rowerów – 2,50 m, szerokość drogi rowerowej – 2,50 m.  
Projekt przewiduje wykonanie zjazdów do nieruchomości przyległych do drogi o nawierzchni asfaltowej, z mieszanki kruszywa niezwiązane oraz z kostki brukowej betonowej. Lokalizacja zjazdów wynika z przeprowadzonej analizy zapewnienia dostępu do drogi publicznej.

Zaplanowano odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z korony i korpusu drogi za pomocą systemów:

- a) systemu odprowadzającego wzdłuż odcinka drogi „południe-północ”;
- b) systemu odprowadzającego wzdłuż odcinka drogi „zachód-wschód”;

- znaczony liniami rozgraniczającymi teren, potwierdzam nabycie z mocy prawa, na rzecz Gminy Biszczu, nieruchomości znajdujących się w liniach rozgraniczających teren inwestycji,
- zatwierdzam projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno – budowlany,
- udzielam zezwolenia na wykonanie budowy i przebudowy sieci uzbrojenia terenu,
- udzielam zezwolenia na wykonanie budowy i przebudowy urządzeń wodnych lub urządzeń melioracji wodnych szczegółowych,
- udzielam zezwolenia na wycinkę drzew,
- nadaję decyzji rygor natychmiastowej wykonaności.

Zakres rzeczowy inwestycji:

- wycinka drzew i krzewów
- karczowanie pni
- roboty rozbiórkowe
- roboty ziemne
- zabezpieczenie istniejących sieci uzbrojenia terenu
- likwidacja kolizji z istniejącymi sieciami uzbrojenia terenu
- wykonanie kanału technologicznego
- wykonanie oświetlenia: ulicznego, ronda, przejść dla pieszych
- wykonanie kanalizacji deszczowej: jezdni, ronda i parkingu
- wykonanie elementów systemów odwodnienia
- wykonanie nawierzchni: zatok postojowych, parkingów, jezdni, ronda, dróg dla pieszych, dróg dla pieszych i rowerów, dróg dla rowerów
- wykonanie poboczy
- wykonanie zjazdów
- wprowadzenie stałej organizacji ruchu
- wprowadzenie urządzeń bezpieczeństwa ruchu
- roboty wykończeniowe.

- c) systemu kanalizacji deszczowej na odc. od km 0+012 do km 0+077 drogi „południe-północ”;
  - d) systemu kanalizacji deszczowej w obrębie skrzyżowania o ruchu okrężnym – ronda;
  - e) systemu kanalizacji deszczowej w obrębie parkingu.
- Systemy odprowadzające wzdłuż drogi południe-północ składają się z rowów przydrożnych otwartych wraz z przepustami pod zjazdami łączącymi dwa kolejne odcinki rowu, przepustów pod drogą, rowów krytych wraz ze studniami rewizyjnymi oraz ze szczelnego systemu kanalizacji deszczowej (wpustów ulicznych i przykanalików). Spływająca woda opadowa lub roztopowa z nawierzchni twardej będzie rozszczepiana poprzez wsiąkanie w przylegające tereny zielone pasa drogowego oraz odprowadzana do zaplanowanych rowów przydrożnych w miejscu ich występowania.

Systemy kanalizacji deszczowej składają się z wpustów ulicznych, przykanalików, kanałów deszczowych, studni rewizyjnych, drenarzy odprowadzających, separatorów (tylko na parkingu). Zebrane wody opadowe lub roztopowe będą odprowadzone do istniejących oraz projektowanych urządzeń wodnych w obrębie terenu inwestycji.

Decyzja zobowiązuje do:

- niezwłocznego wydania nieruchomości,
- faktycznego objęcia nieruchomości w posiadanie przez właściwego zarządcę drogi,
- uprawnia do rozpoczęcia robót budowlanych.

Niniejsze obwieszczenie zostaje zamieszczone na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Biszczu i Starostwie Powiatowym w Biłgoraju oraz ogłoszone w prasie lokalnej „Kronice Tygodnia” i na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Biszczu i Starostwa Powiatowego w Biłgoraju.

Zgodnie z art. 49 § 2 Kpa dzień, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej wskazuje się w treści tego obwieszczenia, ogłoszenia lub w Biuletynie Informacji Publicznej, zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od dnia, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej.

Z treścią przedmiotowej decyzji można zapoznać się w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Biłgoraju przy ul. Kościuszki 94, pok. Nr 4 (tel. 084 688-20-63) w godzinach pracy Urzędu.

Od niniejszej decyzji strony mogą składać odwołanie do Wojewody Lubelskiego w terminie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia, za pośrednictwem organu który wydał decyzję.

BURMISTRZ SZCZEBRZESZYNA

Podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Szczebreszynie i na stronach internetowych Gminy Szczebreszyn od dnia 19 listopada 2025 roku, na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości stanowiącej własność Gminy Szczebreszyn dot.:

- zbycia z zasobu nieruchomości gminnych w drodze przetargu nieograniczonego nieruchomości oznaczonej jako działka nr 727 o pow. 0,0976 ha poł. w obrębie geodezyjnym Przedmieście Szperówka.

OGŁOSZENIE

**Burmistrz Tyszowiec informuje**, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Tyszowcach od dnia 25 listopada 2025 roku na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości stanowiącej mienie gminy położonej w Tyszowcach przeznaczonej do oddania w dzierżawę.

Szczegółowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać na tablicy ogłoszeń tutejszego Urzędu Miejskiego lub pod telefonem (084) 66-12-135 oraz na stronie internetowej Urzędu - [www.tyszowce.pl](http://www.tyszowce.pl) i w BIP na stronie <http://umtyszowce.bip.lubelskie.pl>.

Adamów, dnia 25.11.2025 r.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY ADAMÓW

**w sprawie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów inwestycyjnych Gminy Adamów – część A**



Na podstawie art. 17 pkt. 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r., poz. 1130 z późn. zm.) oraz w związku z Uchwałą Nr XLVII/367/2023 Rady Gminy Adamów z dnia 14 września 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów inwestycyjnych Gminy Adamów, zmienionej uchwałą Nr XVI/81/2025 Rady Gminy Adamów z dnia 4 czerwca 2025 r., zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów inwestycyjnych Gminy Adamów – część A wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostanie wyłożony w dniach 2.12.2025 r. – 23.12.2025 r. w Urzędzie Gminy w Adamów, oraz w Biuletynie Informacji Publicznej.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego odbędzie się w dniu 10.12.2025 r. w Sali nr 15 Urzędu Gminy Adamów, o godz. 11<sup>00</sup>.

Równocześnie na podstawie art. 39, art. 46 ust. 1 pkt 1, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024, poz. 1112 ze zm.) zawiadamiam, że ww. projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, w tym zapewnieniu możliwości udziału społeczeństwa – w okresie wyłożenia do publicznego wglądu, o którym mowa powyżej.

Osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wnosić uwagi do wyłożonego do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w terminie do dnia 07.01.2026 r. Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Adamów, osobiście w Urzędzie Gminy Adamów, pocztą na adres: Urząd Gminy Adamów, Adamów 11b, 22-442 Adamów. Za wniesione na piśmie uznaje się również uwagi lub ankiety wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym na adres: poczta@adamow.gmina.pl lub na Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu Gminy Adamów za pośrednictwem platformy EPUAP.

Uwagi należy składać na formularzu stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz.U. 2023 poz. 2509).

Uwagi powinny zawierać imię i nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej, adres, oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Adamów.

Wójt Gminy Adamów

- Klauzula informacyjna:**
- Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Adamów (adres siedziby: Wójt Gminy Adamów: Adamów 11 b 22-442 Adamów).
- W sprawach ochrony danych osobowych można kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych – email: [iod@rodokontakt.pl](mailto:iod@rodokontakt.pl) lub pisemnie na adres urzędu.
- Dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zadań publicznych określonych przepisami prawa tj. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i będą udostępniane podmiotowi odpowiedzialnemu za wykonanie ww. zadania publicznego.
- Dane osobowe przechowywane będą do czasu realizacji obowiązku wynikającego z przepisów prawa ustawowego lub prawa miejscowego lub do czasu realizacji określonego zadania/projektu.
- Klient posiada prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- Klient ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego obecnie do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych dotyczących Klienta narusza przepisy ochronnych danych osobowych.
- Podawanie danych osobowych w zakresie wymaganym obowiązującymi przepisami prawa jest obowiązkowe. W pozostałych przypadkach podawanie danych osobowych ma charakter dobrowolny.
- Dane osobowe nie będą profilowane.  
Administrator nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowe



**Nowość: Skup grochu polnego**  
**Hostynne-Kolonia 23 - tel. 693 458 129**  
**Punkty skupu fasoli:**  
**Uhówek - tel. 694 894 234**  
**Posadow - tel. 793 813 794**  
**Nabroż - tel. 600 295 537**

**SKUP FASOLI**  
**LUCJAN HOJDA**  
**- WOLICA K. HRUBIESZOWA**  
**NEGOCJACJA CENY**  
**KRÓTKIE**  
**TERMINY PŁATNOŚCI**  
**604 125 143**

**NZO EL-DENT Elżbieta Korneł**  
 Zamość ul. Szwedzka 15  
 rejestracja tel. 84 639 48 08  
 rejestracja online [www.el-dent.eu](http://www.el-dent.eu)  
 pon.-pt. 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

- wybielanie, leczenie kanałowe
- RTG zębów, pantomogram, cefalometria
- mosty, korony porcelanowe
- implanty, usuwanie ósepek
- protezy NFZ, protezy szkieletowe
- stomatologia dziecięca do 18 r.ż. NFZ



• Na sprzedaż dom w stanie surowym zamkniętym o powierzchni 151 mkw. w Zarzeczcu gmina Zamość. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż dom murowany w dobrym stanie, 94 mkw. Łosiniec, gm Susiec. Pow. działki 0,53 ha. Tel. 781 812 827.



• Na sprzedaż dom o powierzchni 200 mkw. w miejscowości Przewale gmina Tyszowce. Tel. 504 288 990.



• Działka budowlana 0,15 ha w Zarzeczcu. Wydane warunki zabudowy. Tel. 781 812 827.

• Na sprzedaż duża działka rolno-budowlana o powierzchni 0,79 ha w Szczepieszynie. Tel. 665 752 210.



• Na sprzedaż duże siedlisko 1,08 ha. Dom, pole oraz zabudowania gospodarcze. Jarosławiec gm. Uchanie. Tel. 723 771 539.



• Na sprzedaż dwa domy z zapleczem gospodarczym i budynkiem produkcyjnym na działce o pow. 0,95 ha. Mołozów gm. Mircze. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam budynek usługowy o pow. 294,3 mkw. 3 piętra w Zamościu na ulicy Okrzei. Tel. 723 771 539.

## Motoryzacja

### SAMOCOHODY - SPRZEDAŻ

• Subaru Forester Suv (2016). Tel. 789 244 885.

### MOTOCYKLE I QUADY

• Kupię Simsona. Tel. 732 808 900.

### INNE MOTORYZACYJNE

• Opony zimowe Barum, 145 x 80 x 13. Tel. 512 533 436.

## Nieruchomości

### DOMY

• Zwierzyniec, część domu, 3 pokoje + kuchnia, wszystkie media, ładna działka 9 a. Cena: 380 000 zł. Tel. 503 003 523.

### MIESZKANIA

• Sprzedam ładne mieszkanie, 66 mkw., IV piętro, ul. Wojska Polskiego 2B. Tel. 601 072 098.

## GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI

**GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59, [www.kgorski.pl](http://www.kgorski.pl). SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami. Tel. 511 685 188.**

## DOMena NIERUCHOMOŚCI

**DOMena Nieruchomości Budownictwo, ul. Grecka 6, Zamość. Hotel Renesans, [www.domenazam.pl](http://www.domenazam.pl). Tel. 84 638 40 87. Tel. 603 470 683.**

## BIURO PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

**Biuro PÓŁNOC Nieruchomości, ul. Żeromskiego 3, 22-400 Zamość. Zapraszamy do kontaktu! Tomasz Juszczak, e-mail: [tjuszczak@polnoc.pl](mailto:tjuszczak@polnoc.pl). Tel. 504 288 990. Monika Sosna, e-mail: [msosna@polnoc.pl](mailto:msosna@polnoc.pl). Tel. 665 752 210. Justyna Łągoda, e-mail: [jlagoda@polnoc.pl](mailto:jlagoda@polnoc.pl). Tel. 665 750 080.**



• Sprzedam dom o powierzchni 93 mkw. w miejscowości Sitańiec. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż duży dom w centrum Sitańca. 200 mkw. na działce 18 arów. Tel. 504 288 990.



• Siedlisko z polem 0,88 ha. Tarnio. Telatyn. Tel. 665 750 080.

• Wygodny dom jednorodzinny z pomieszczeniami usługowymi na parterze. Dom 223 mkw. + garaż. działka zagospodarowana, ogrodzona, utwardzone wjazdy, powierzchnia 8,5 ara. ul. Lipska, Zamość. Tel. 665 750 080.



• Na sprzedaż kompleks restauracyjny z salą imprez „Leśna” w Stabrowie, gm. Sitno. 589 mkw. powierzchni lokalu. Sala weselna, restauracja, pokoje gościnne. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż nowoczesny, doskonale wyposażony dom w centrum Zamościa. 120 mkw. na pięknej działce 7 arów. Tel. 665 750 080.



• Obiekt usługowy w Nabrozu -Kolonia na sprzedaż. 290 mkw. do swobodnej adaptacji - na sklep, salę imprez, przedszkole, pensjonat. Tel. 665 752 210.



• Sprzedam mieszkanie o powierzchni 50 mkw. przy ul. Młodzieżowej w Zamościu. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam mieszkanie o powierzchni 61 mkw. przy ul. Rolniczej w Tomaszowie Lubelskim. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam dom o pow. 113 mkw. z budynkiem gospodarczym na działce o pow. 10 arów przy ul. Poniatowskiego w Tomaszowie Lub. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam dom w zabudowie szeregowej o pow. 107 mkw. w Łaszczowie na ul. Kościuszki. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam dom o pow. 81 mkw. na działce o pow. 29 arów w miejscowości Szyszowice gm. Grabowiec. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam działki o powierzchni ok. 30 arów w miejscowości Majdanek, Tomaszów Lubelski. Tel. 723 771 539.



• Sprzedam siedlisko o pow. 7,5 ha z domem w miejscowości Dziewięcierz, Horyniec Zdrój. Tel. 723 771 539.



• Wynajmę lokal gastronomiczny w sercu Zamościa o powierzchni 218 mkw. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż segment o powierzchni 220 mkw. przy ul. Drzymały w Zamościu. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż kamienica o powierzchni 220 mkw. Możliwość wydzielania 6 mieszkań. Zamość ul. Spadek. Tel. 504 288 990



• Na sprzedaż siedlisko w miejscowości Marysin gmina Tyszowce. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż nowoczesny dom w zabudowie bliźniaczej o powierzchni 130 mkw. Zamość ul. Malownicza. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż budynek usługowo - mieszkalny o powierzchni 182 mkw. w Komarowie. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż dom o powierzchni 90 mkw. położony w Lipsku 7 km. od centrum Zamościa. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż dom o powierzchni 65 mkw. w malowniczym Majdanie Sopockim. Tel. 504 288 990.



• Na sprzedaż duży dom o powierzchni 183 mkw. z budynkiem usługowym. Zamość ul. Kochanowskiego. Tel. 504 288 990.

**ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRGORAJ**  
**Kronika**  
**TYGODNIA**

22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3  
 tel. 84 627 00 11, 638 99 93  
 fax 84 638 99 93  
[redakcja@kronikatygodnia.pl](mailto:redakcja@kronikatygodnia.pl)



**WYDAWCA**  
**Grupa Wydawnicza**  
**Słowo sp. z o.o.**  
 ul. Domaniewska 17/19  
 lok. 133  
 02-672 Warszawa

**KOLPORTAŻ**  
**Press-Trans**  
 tel. 604 494 479

**REDAKTOR NACZELNY**  
**DYREKTOR DS. WYDAWNICZYCH**  
**Piotr Pyrkosz**

**REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE**  
**Konrad Sinica** – z-ca redaktora naczelnego  
**Wioletta Dudek-Ruszel** – redaktor online  
**Mariusz Parol, Leszek Wójtowicz**

**WSPÓŁPRACOWNICY**  
**Adam Gąsianowski, Marek Sztochel**  
**Ewa Zajmała**

### DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ

**Jowita Chmiel** – Specjalista ds. reklamy  
 tel. 885 851 150  
[j.chmiel@kronikatygodnia.pl](mailto:j.chmiel@kronikatygodnia.pl)

**Aneta Szpinda** – Specjalista ds. reklamy  
 tel. 665 751 702  
[a.szpinda@kronikatygodnia.pl](mailto:a.szpinda@kronikatygodnia.pl)

### OGŁOSZENIA DROBNE

Zapraszamy w godz. 8-16  
 Zamość, ul. Żeromskiego 3  
[reklama@kronikatygodnia.pl](mailto:reklama@kronikatygodnia.pl)  
 tel./fax 84 638 43 93

Kupony na bezpłatne ogłoszenia  
 można wrzucać do specjalnych  
 skrzynek (adresy na str. 27).

Skrzynki opróżniane są  
 w czwartki.

### SKŁAD I ŁAMANIE

**Piotr Aurzecki**  
**Wojciech Kopczyński**

**KOREKTA**  
**Jowita Chmiel**

**DRUK**  
**Polska Press**  
**Drukarnia Białystok**

**Materiałów**  
**niezamówionych**  
**redakcja**  
**nie zwraca.**

**Zastrzega się**  
**prawo skrótów**  
**i zmian tytułów.**

**Redakcja nie**  
**odpowiada za treść**  
**zamieszczanych**  
**reklam i ogłoszeń.**

eprasa.pl c2a8eabde5

## Na dobrej drodze

## KLASA OKRĘGOWA

Zgodnie z przewidywaniami pierwsze miejsce w tabeli „najciekawszej ligi świata” na półmetku sezonu zajęła Victoria Łukowa. – Za nami udana runda – podkreśla Tomasz Hyz, prezes klubu z Łukowej.

Pod koniec rundy jesiennej rozpędzona drużyna, którą prowadzi trener Jarosław Stępień, nieco przystopowała w punktowaniu. Przegrała dwa kolejne mecze, oba u siebie – 0:2 (0:2) z Grawem Chodywańce i 1:2 (0:1) z Omegą Stary Zamość. Po tej drugiej porażce straciła ligowe



Fot. Victoria Łukowa (Facebook)

Victoria Łukowa  
2025/2026

**Grało 20 piłkarzy:** Jakub Buczek 15 (15), Tomasz Marzęda 15 (15), Maciej Ostrowski 15 (15), Marcel Pędłowski 15 (15), Jakub Węgrzyn 15 (15), Krzysztof Żukowski 14 (14), Marcin Ostrowski 14 (13), Maciej Welman 13 (12), Jacek Wójcik 13 (6), Rafał Stępień 12 (12), Jakub Leżański 12 (10), Damian Miazga 10 (3), Szymon Świerszcz 9 (9), Bartosz Kutrzepa 7 (6), Adam Styk 7 (0), Jakub Zagrodny 6 (1), Krzysztof Rybak 5 (2), Szymon Hyz 4 (0), Janusz Hyz 3 (1), Jakub Zając 1 (1).

**Strzelcy:** 14 goli – Pędłowski, 12 – Welman, 7 – R. Stępień, 2 – Kutrzepa, Leżański, Marzęda, 1 – Buczek, Wójcik, Zagrodny; 2 samobójcze – Maciej Gałka (Grom Różaniec), Jakub Kramarczuk (Korona Łaszczów).

**Trener:** Jarosław Stępień 15.

Po nazwisku piłkarza podaliśmy liczbę jego występów w klasie okręgowej, w rundzie jesiennej sezonu 2025/2026, a w nawiasach – liczbę meczów w podstawowej jedenastce. Po nazwisku trenera – liczba meczów, w których prowadził drużynę.

## Hejt się wylał

## KLASA OKRĘGOWA

Grom Różaniec ma za sobą piętnaście tłustych lat. Przez trzy sezony zespół z gminy Tarnogród grał w IV lidze. A w klasie okręgowej tylko trzy razy wypadł poza podium, ale nigdy nie zakończył rozgrywek na miejscu niższym niż szóste. Pięciokrotnie plasował się na drugim miejscu, czterokrotnie – na trzecim. Te dobre czasy jednak już się skończyły. W rundzie jesiennej zespół prowadzony przez trenera Sergieja Sawczuka wygrał tylko pięć meczów, a aż dziesięć razy został pokonany. Do rundy rewanżowej przystąpi z trzynastej pozycji, z dorobkiem piętnastu punktów, ale już bez trenera Sawczuka, który dostał robotę w Sokole Zwierzyniec. – Zdajemy sobie sprawę z tego, że za nami beznadziejna runda, dlatego nie klepiemy się po plecach. Wylał się na nas hejt, a niektórzy nawet nam grożą. Kibice, którzy nie rozumieją sytuacji, a są nie-

Grom Różaniec  
2025/2026

**Grało 21 piłkarzy:** Maciej Gałka 15 (15), Wołodimir Halicz [Ukraina] 15 (15), Antoni Żyła 15 (15), Oleg Duczak [Ukraina] 14 (14), Jurij Perin [Ukraina] 14 (14), Grzegorz Uchman 13 (11), Bartłomiej Salik 12 (9), Michał Myszak 10 (10), Igar Pranowicz [Białoruś] 10 (10), Kamil Kaproń 9 (9), Stanisław Wołkodaw [Ukraina] 8 (7), Dominik Lis 8 (4), Wojciech Lis 7 (6), Łukasz Kotlarz 7 (4), Marcin Kiebasza 6 (6), Gabriel Zygmunt 6 (5), Marcin Graszka 6 (0), Kamil Hanas 5 (4), Michał Bukowiński 5 (2), Tytus Haraszczuk 4 (3), Damian Kupiec 2 (2).

**Strzelcy:** 12 goli – Perin, 6 – Kaproń, 3 – Halicz, Uchman, 2 – Duczak, Wołkodaw, Myszak, 1 – Hanas, Kotlarz, Żyła.

**Trenerzy:** Sergiej Sawczuk 14, Jurij Perin 1.

zadowoleni z naszych wyników, dzwoniли do mnie i pisali, że chcą mnie pobić w moim własnym domu. Nie wiem, czy tego nie powinienem zgłosić na policję. Taka „nagroda” spotkała mnie za to, że dla klubu poświęciłem pół swojego życia i mnóstwo prywatnych pieniędzy – mówi prezes Gromu Robert Kupeczak.

Latem zespół z Różańca przeszedł kadrową rewolucję. Z poprzedniej drużyny pozostało tylko kilku zawodników. – Nie mogliśmy zatrzymać licznego grona piłkarzy, bo dostali oni lepsze propozycje finansowe z innych klubów. Zbudowaliśmy nową drużynę, może nie na czołową trójkę, ale na szóstkę. Tyle tylko, że mieliśmy w tej rundzie mnóstwo kontuzji. W niektórych meczach brakowało nam pięciu, czy nawet sześciu zawodników z podstawowego składu. Nie dało się grać bez takich piłkarzy, jak Kamil Kaproń – tłumaczy prezes Kupeczak.

MaSzt

## Opóźniony zapłon

## KLASA OKRĘGOWA

Błękitni Obsza długo jechali jakby na zaciągniętym hamulcu ręcznym. „Odpalili” dopiero w jedenastej kolejce. W ostatnich pięciu meczach rundy jesiennej wywalczyli trzynastę punktów. Cztery mecze wygrali, a jeden zremisowali. Na półmetku sezonu znaleźli się na jedenastym miejscu z dorobkiem dziewiętnastu punktów. – Mamy bardzo dobry zespół, kilku doświadczonych zawodników o dużej jakości piłkarskiej, ale też



Fot. Kamil Gac

Błękitni Obsza  
2025/2026

**Grało 20 piłkarzy:** Krystian Michalak 15 (15), Adrian Przytuła 15 (15), Kacper Przytuła 15 (6), Michał Budzyński 14 (14), Karol Strug 14 (14), Grzegorz Tadra 14 (14), Rafał Jaśkowiak 13 (13), Tomasz Stelmach 13 (13), Marcin Małocha 12 (12), Robert Futyma 12 (7), Łukasz Mazurek 11 (11), Jacek Kulpa 11 (6), Miłosz Przytuła 11 (1), Władysław Szukajło [Ukraina] 10 (10), Bartłomiej Kulpa 10 (9), Krzysztof Wróbel 6 (2), Kacper Ćwik 4 (1), Mateusz Strug 2 (1), Łukasz Przytuła 1 (1), Łukasz Robak 1 (0).

**Strzelcy:** 5 goli – A. Przytuła, K. Strug, 4 – Budzyński, 2 – Futyma, Stelmach, 1 – Ćwik, Mazurek, M. Przytuła, Szukajło, Wróbel.

**Trener:** Piotr Paluch 15.

kilku młodych, lecz utalentowanych i obiecujących graczy. Oczekiwałem więcej punktów. Powinniśmy zdobyć jeszcze pięć, a wtedy byłibyśmy na szóstym miejscu, które przyjąłbym z zadowoleniem. Przede wszystkim kuleliśmy w ofensywie. Straciliśmy dwadzieścia pięć bramek, natomiast zdobyliśmy tylko dwadzieścia trzy, a to – moim zdaniem – nie jest dobry wynik. Tylko Roztocze Szczeczeszyn i Potok Sitno strzeliły mniej goli. Mieliśmy bardzo duży problem ze skutecznym wykańczaniem akcji, zwłaszcza w pierwszych dziesięciu meczach. Szkoda, że maszyna zatrybiła u nas tak późno – komentuje Piotr Paluch, trener Błękitnych.

Po dziesięciu kolejkach zespół z Obszy miał na swoim koncie tylko sześć punktów. Wygrał tylko z Andorią Mircze, wcześniej trzy mecze zremi-

sował. – Andorię pokonaliśmy dość szczęśliwie. Zespół z Mircza grał lepiej, ale to my zdobyliśmy tę jedyną w tym meczu bramkę. W niektórych meczach tego piłkarskiego szczęścia nam brakowało. Ponieśliśmy kilka porażek, które długo nas bolały. Także remis na własnym boisku z Roztoczem był dla nas przygnębiający, bo graliśmy dużo lepiej niż zespół ze Szczeczeszyna, ale zaprzepaściliśmy mnóstwo okazji strzeleckich. W tych dziesięciu kolejkach mieliśmy problem z liczebnością kadry. W Starym Zamościu przyszło nam grać „gołą” jedenastką. Kilka meczów kończyliśmy w niepełnym składzie z powodu czerwonych kartek. To właśnie kłopoty kadrowe spowodowały, że długo osiągalniśmy słabe wyniki – tłumaczy trener Paluch.

MaSzt

## Wielka kłapa

## KLASA OKRĘGOWA

Trudno uwierzyć, jak bardzo w ciągu roku zdegradował się Olimpiakos Tarnogród. Rok temu na półmetku sezonu drużyna prowadzona przez debiutującego trenera Tomasza Mazurka była w tabeli trzecia z dorobkiem dwudziestu dziewięciu punktów. Teraz też jest trzecia, ale od dołu. A punktów ma zaledwie dziewięć. Wygrała trzy mecze, a przegrała aż dwa. – Kiepsko wypadliśmy w tej rundzie. Liczyliśmy na dużo więcej. Wiosną będziemy walczyli o utrzymanie się w lidze na kolejny sezon. Nie spodziewaliśmy się tak fatalnych wyników, zwłaszcza że nie ubył nam wielu zawodników, a skład był zbliżony do tego, który rok temu zajął trzecie miejsce – mówi Marcin Żmijan, kierownik Olimpiakosu i jednocześnie wiceprezes zarządu klubu z Tarnogrodu.

Na pierwsze punkty w tym sezonie Olimpiakos czekał aż do dziewiątej kolejki. Domo- wym zwycięstwem 5:0 (1:0) nad Błękitnymi Obsza przerwał swoją serię ośmiu porażek. – Na początku sezonu borykaliśmy się z trudnościami kadrowymi,

Olimpiakos Tarnogród  
2025/2026

**Grało 24 piłkarzy:** Roman Stecki [Ukraina] 14 (14), Paweł Wiciejowski 14 (14), Mateusz Grabowski 14 (13), Marcin Hyz 14 (11), Sergiej Olech [Ukraina] 13 (13), Patryk Bartosik 12 (12), Robert Klecha 12 (12), Temurbek Nabijonow [Uzbekistan] 12 (11), Rafał Gardzielik 11 (11), Robert Bodek 10 (10), Bartosz Szymanik 10 (8), Łukasz Gancarz 9 (9), Michał Szymanik 9 (2), Grzegorz Cios 8 (8), Arkadiusz Mazurek 8 (4), Paweł Kolbuch 8 (3), Maciej Niedzielski 7 (4), Miłosz Świtła 6 (1), Dame Diop [Włochy] 6 (0), Karol Grabowski 4 (3), Bartłomiej Klimczak 3 (0), Mateusz Pawli-cha 2 (1), Dawid Szponar 1 (1), Adrian Dydyński 1 (0).

**Strzelcy:** 8 goli – Olech, 6 – Nabijonow, 4 – Gardzielik, 3 – Wiciejowski, 2 – Bodek, M. Grabowski, 1 – Cios, Gancarz; 1 samobójczy – Patryk Mac (Huczwa Tyszowce).

**Trenerzy:** Tomasz Mazurek 14, Mariusz Dołęcki 1.

ale gdy już wszyscy piłkarze do nas powrócili, to pojawił się problem z zaangażowaniem na zajęciach szkoleniowych. Kiepsko

trenowaliśmy. Na domiar złego po kolejnych porażkach morale zespołu drastycznie spadło – komentuje Marcin Żmijan.

W dwóch kolejnych spotkaniach, z Potokiem Sitno na wyjeździe i gromem Różaniec u siebie, Olimpiakos był niezwykle regularny – zdobył po sześć bramek, a stracił po trzy. Później przegrał wszystkie cztery ostatnie mecze w rundzie. – Po tych trzech kolejnych zwycięstwach mieliśmy nadzieję, że w końcu nasza gra ruszy, jednak tak się nie stało. Graliśmy w tej rundzie tak słabo, a najlepiej obrazują to nasze wyniki – narzeka kierownik Żmijan.

Olimpiakosu nie zbawiły „egzotyczne” nabytki – Temurbek Nabijonow z Uzbekistanu i Dame Diop z Włoch. – Nabijonow jest niezłym zawodnikiem, jednak nie wkomponował się w nasz zespół, a przez to nie okazał pełni swoich umiejętności. Natomiast Włoch przybył do nas w trakcie rozgrywek, gdy już nie mieliśmy możliwości sprawdzenia jego przydatności dla zespołu. Wzięliśmy go w ciemno, a on nie spełnił naszych oczekiwań – mówi Żmijan.

MaSzt

# Ponad normę

## KLASA OKRĘGOWA

O Grafie Chodywańce wypada dziś pisać i mówić w samych superlatywach. Zespół z gminy Jarczów nie przegrał ani jednego meczu w pierwszej części rozgrywek, wygrał dwanaście, a trzy zremisował. Zdobył tyle samo punktów, co pierwsza w tabeli Victoria Łukowa. Pokonał tę drużynę w Łukowej 2:0 (2:0). Został jednak sklasyfikowany na drugim miejscu, bo zdobył w rozgrywkach pięć bramek mniej niż Victoria. – Nie da się ukryć, że mamy same pozytywne wrażenia z tej rundy. Przed rozpoczęciem rozgrywek założyliśmy z trenerem Bohdanem Bławackim zdobycie trzydziestu punktów. I to był plan maksimum



Bohdan Bławacki. Fot Graf Chodywańce (Facebook)

na tę rundę. A my zdobyliśmy dziewięć punktów więcej. Przyznam, że nie spodziewaliśmy się aż tak udanej rundy – mówi Paweł Mroczkowski, prezes Grafa.

Trener Bławacki wykrzesał z zespołu bardzo dużo. – Na początku nie dowierzałem, że trener Bławacki zgodził się pracować u nas – w małym klubie z „okręgowki”. Gdy rozpoczynaliśmy współpracę, to zapowiedział, że efekty jego działań przyjdą za półtora roku. I tyle czasu właśnie minęło. Musieliśmy poczekać na dobre wyniki. Cierpliwość nam się opłaciła. Pan Bławacki potwierdził, że jest wysokiej klasy fachowcem, niebawym strategiem i analitykiem. Dobrze punktowaliśmy, bo do każdego rywala, nawet tego teoretycznie słabego, podchodziliśmy z pokorą i respektem. Trener Bławacki miał z kim pracować. Zbudowaliśmy naprawdę fajną drużynę – mówi prezes Mroczkowski.

Postacią numer jeden w dru-

żynie był Marcos Vinicius Ribeiro Do Prado. Brazylijczyk w czternastu meczach zdobył dwadzieścia dwie bramki – najwięcej spośród wszystkich piłkarzy „okręgowki”. – Braliśmy go w ciemno, bo nie mieliśmy żadnego rozeznania w jego umiejętnościach, ale się opłaciło. To był transferowy strzał w dziesiątkę. Marcos nie strzeliłby tylu goli, gdyby nie miał wsparcia drużyny, która tworzyła zgrany kolektyw – twierdzi Mroczkowski.

W rundzie rewanżowej Graf zamierza walczyć o awans do IV ligi. – Mamy stabilną sytuację finansową i organizacyjną. W gminie Jarczów panuje klimat sprzyjający piłce nożnej. Wójt Tomasz Tyrka, radni gminy i samorządowcy udzielają nam pełnego wsparcia. Przyjeżdżają na nasze mecze. Żyjemy sprawami klubu. Nie odpuścimy walki o awans. Na pewno przystąpimy do gry w IV lidze, gdy tylko nadarzy się taka możliwość – mówi Mroczkowski.

MaSzt

# Chwiejny mental

## KLASA OKRĘGOWA

Huczwa Tyszowce punktowała całkiem przyzwoicie, ale w końcówce rundy jesiennej wyraźnie obniżyła swój nurt. Zawiodła zwłaszcza na własnym boisku. Przegrała trzy mecze, w tym dwa wysoko z niższ notowanymi i teoretycznie słabszymi zespołami – Gromem Różaniec i Spartą Łabunie. Zdobył Huczwa – to dwadzieścia dwa punkty. Dorobek pozwolił zająć ósme miejsce na półmetku sezonu. – Po tej rundzie odczuwam umiarkowane zadowolenie. Mieliśmy taki czas, gdy nie przegraliśmy kilku z rzędu meczów. Po dziesięciu kolejkach byliśmy wysoko w tabeli, mieliśmy osiemnaście punktów. Niestety, wtedy przyszedł dołek, bardziej mentalny, ale też fizyczny. Zatrzymaliśmy się, jakbyśmy czuli, że już nic nie musimy. W ostatnich pięciu kolejkach dołożyliśmy cztery punkty. Zdobylibyśmy znacznie więcej, gdybyśmy lepiej zarządzali własnymi głowami. Chodzi mi głównie o niewłaściwe nastawienie mentalne do meczów

| Huczwa Tyszowce<br>2025/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grało 23 piłkarzy:</b> Dawid Lis 15 (15), Mateusz Materna 15 (15), Daniel Wach 14 (14), Patryk Mac 14 (13), Damian Ziółkowski 13 (13), Jakub Torba 13 (12), Mateusz Kurzepa 12 (12), Damian Okalski 12 (12), Mateusz Gacki 12 (9), Dawid Dworak 11 (9), Karol Lis 11 (8), Łukasz Stec 10 (10), Michał Szwan 10 (9), Patryk Wojtaszek 10 (5), Alan Marczyk 8 (0), Michał Okalski 7 (3), Eryk Zarębski 7 (3), Daniel Wybranowski 6 (2), Sebastian Nagaj 6 (1), Łukasz Puzyrewski 5 (0), Łukasz Skóra 5 (0), Kacper Radom 2 (0), Jakub Gała 1 (0). |
| <b>Strzelcy:</b> 11 goli – Materna, 9 – Ziółkowski, 2 – K. Lis, Stec, 1 – Dworak, Kurzepa, D. Okalski, M. Okalski, Torba.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Trener:</b> Przemysław Sioma 13, bez trenera 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

– mówi Przemysław Sioma, szkoleniowiec tyszowieckiego zespołu.

Huczwa na boiskach przeciwników punktowała lepiej niż na własnym. Na wyjazdach zdobyła czternaście punktów, u siebie – zaledwie osiem. – Nie mieliśmy tak mocnego składu, jak drużyny z „czubą” tabeli – Victoria, Graf, BKS, Gryf, czy Andoria. Nie mieliśmy także tak dobrej drużyny, jaką miała sklasyfikowana w tabeli niżej niż my Omega. Mimo mniejszego potencjału potrafiliśmy powalczyć z silniejszymi rywalami jak równy z równym. Skutecznie „goniliśmy” wynik w spotkaniach z Andorią i Grafem. W Mirczu przegrywaliśmy 0:1, w Chodywańcach 0:2, a jednak z obu boisk przywieźliśmy po punkcie, pokazując swój charakter. Trzeba było wyrównać, więc to zrobiliśmy. Byliśmy jednak zespołem nieobliczalnym. Potrafiliśmy się sprężyć, zagrać na wysokim poziomie w meczu z wymagającym przeciwnikiem, by tydzień później dostać baty od słabszego rywala. Ważne jest to, że mieliśmy drużynę opartą na własnych wychowankach – twierdzi trener Sioma.

MaSzt

# Wyszli z kryzysu

## KLASA OKRĘGOWA

Pogoń 96 Łaszczówka zaczęła sezon na najniższym szczeblu. Po wyjazdowej porażce 0:5 (0:4) z BKS Bodańców w inauguracyjnej serii meczów została pierwszym autsajderem tabeli. Na ostatniej pozycji była także po drugiej kolejce, ale po wywalczeniu pierwszego punktu w trzecim meczu rozpoczęła stopniowy wzrost, by finiszować w tej rundzie na siódmym miejscu ze zdobyczą w postaci dwudziestu trzech punktów. – Chcieliśmy zakończyć rundę jesenną jak najbliższe ligowej czołówki. Trzy najlepsze zespoły, czyli Victoria, Graf i BKS zdecydowanie „odskoczyły” konkurencji, ale do czwartego miejsca tracimy tylko trzy punkty. Myślę, że plan na tę rundę zrealizowaliśmy w siedemdziesięciu pięciu procentach. Mierzyliśmy w trzydzieści punktów, a zdobyliśmy siedem mniej – mówi trener Pogoni Tomasz Margol.

Po sześciu kolejkach Pogonia miała tylko dwa punkty. Wywalczyła je, remisując w Starym Zamościu i Tyszowcach. – Mieliśmy różne problemy na początku rundy, głównie z powodu „roszad” personalnych, ale z czasem z nich

| Pogoń 96 Łaszczówka<br>2025/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grało 24 piłkarzy:</b> Kamil Lasota 15 (14), Dominik Dziura 15 (11), Damian Ozkavak 14 (14), Michał Towbin 14 (14), Adrian Nizio 13 (12), Jakub Drożdżel 12 (12), Damian Bukowski 12 (11), Sylwester Kuks 12 (10), Grzegorz Habura 11 (11), Szymon Kozak 11 (1), Bartłomiej Stępnik 10 (10), Daniel Puchalski 10 (9), Marcel Jędrzejewski 10 (8), Dawid Mańkut 9 (9), Mateusz Grzelak 8 (2), Tomasz Pisarczyk 7 (5), Bartłomiej Szewc 6 (6), Oskar Lasota 6 (5), Rafał Czerwonka 4 (0), Michał Kołodziejki 4 (0), Jakub Kozak 4 (0), Tomasz Margol 2 (1), Hubert Urbański 2 (0), Wiktor Dołęga 1 (0). |
| <b>Strzelcy:</b> 6 goli – Ozkavak, 5 – Habura, 3 – Drożdżel, Sz. Kozak, 2 – Kuks, O. Lasota, Puchalski, Towbin, 1 – Bukowski, Grzelak, Jędrzejewski, K. Lasota, Nizio, Pisarczyk, Stępnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Trener:</b> Tomasz Margol 15.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

się wygrzebaliśmy. W trakcie przygotowań do sezonu trochę dokręciłem śrubę swoim piłkarzom, więc spodziewałem się tego, że będziemy mieli ciężki początek, a odbicie nastąpi trochę później. Do tego terminarz

rozgrywek został tak ułożony, że zaczęliśmy rundę od meczów z najlepszymi zespołami – tłumaczy trener Margol.

Pierwsze zwycięstwo zespołu z gminy Tomaszów Lubelski odniósł dopiero w siódmej kolejce. W ośmiu pozostałych meczach podopieczni trenera Margola zanotowali sześć wygranych i dwie porażki. – Najbardziej żałuję trzech punktów straconych w Różanacu. Przegrywaliśmy tam z Gromem 1:3, by doprowadzić do remisu 3:3, a następnie dać sobie wbić dwa gole. Wcześniej przegraliśmy u siebie 0:3 z Andorią. Dwa gole straciliśmy z rzutów karnych, których mogliśmy uniknąć. Z kolei w Tyszowcach na niecały kwadrans przed zakończeniem spotkania z Huczwą przegrywaliśmy 1:3, a w ostatnich trzech minutach zdobyliśmy dwie bramki na wagę remisu – wspomina trener Margol.

Warto podkreślić, że Margol w tej rundzie zadebiutował w roli szkoleniowca. – Ważne dla mnie było to, że wyszliśmy z kryzysu, ale to nie była tylko moja zasługa, lecz całego zespołu. Mieliśmy w drużynie kilka mocnych punktów – mówi Tomasz Margol.

MaSzt

# Niestabilna forma

## KLASA OKRĘGOWA

W trakcie rozgrywek Korona Łaszczów zmieniła szkoleniowca. Po jedenastu meczach z prowadzenia zespołu zrezygnował Robert Wiczerzak. Pod wodzą tego trenera team z Łaszczowa wywalczył trzynaście punktów. Wiczerzak zostawił ekipę na dziesiątym miejscu. Stery ponownie przejął Bartosz Stefanik. Nowy „kołcz” zdobył dziewięć punktów w czterech spotkaniach. Poprawił nieco pozycję drużyny – na półmetku sezonu została ona sklasyfikowana na dziewiątym miejscu. – Niestety, nie zrealizowaliśmy planu, który sobie nakreśliliśmy na tę rundę. Nie zadowolili nas wyniki, oczekiwaliśmy wyższego miejsca w tabeli – mówi prezes Korony Krystian Bodeńko.

Korona tradycyjnie zaprezentowała się zdecydowanie poniżej swoich możliwości, a jak zawsze miała w swoich szeregach wartościowych graczy. – Cóż z tego, że mieliśmy fajny skład i niezłe grających piłkarzy, skoro borykaliśmy się z kłopotami kadrowymi. Kilku zawodników dopadły kontuzje. Większość chłopaków miała też trudności z dotarciem na zajęcia szkoleniowe, bo powyjeżdżali na studia do Warszawy, Lublina i Rzeszowa. Trenowali nieregularnie, a to niekorzystnie odbiło się

| Korona Łaszczów<br>2025/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grało 27 piłkarzy:</b> Alessandro Materrazzo 15 (15), Paweł Kiełar 14 (14), Jakub Kramarczuk 13 (13), Karol Krawczyk 13 (13), Maciej Wasyl 13 (9), Ksawery Szyper 13 (5), Kirylo Huźwa [Ukraina] 11 (11), Michał Zawiaślak 11 (10), Mateusz Anioł 11 (9), Bartosz Jamroz 11 (9), Krystian Różycki 10 (10), Maciej Szewc 10 (10), Tomasz Bodeńko 9 (9), Antoni Piatnoczka 9 (8), Krystian Golec 8 (3), Szymon Miazga 8 (2), Przemysław Krawczyk 7 (5), Damian Kraszewski 7 (0), Jakub Kłos 3 (3), Szymon Smyk 3 (2), Jakub Wawrzusiszyn 3 (1), Piotr Borowiak 3 (0), Adrian Krawczyk 2 (2), Kacper Żurawski 2 (2), Roman Jędruszcak 2 (0), Maciej Krawczyk 1 (0), Kamil Szymański 1 (0). |
| <b>Strzelcy:</b> 5 goli – Anioł, Wasyl, 4 – Zawiaślak, 3 – Różycki, 2 – Kramarczuk, Materrazzo, 1 – Kiełar; 1 samobójczy – Patryk Kierepka (Gryf Gmina Zamość).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Trenerzy:</b> Robert Wiczerzak 11, Bartosz Stefanik 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

na wynikach zespołu. Kilku chłopaków we wrześniu powróciło z zagranicy, ale nie byli oni przygotowani do udziału w rozgrywkach, więc prezentowali zmienną formę – tłumaczy prezes Bodeńko.

Wiczerzak odszedł po

wyjazdowej porażce 0:5 (0:3) z Pogonią 96 Łaszczówka. Niecały miesiąc wcześniej dostał w Łukowej baty 0:7 (0:2) od Victorii. – Trener Wiczerzak narzekał na brak wystarczającej liczby zawodników na zajęciach szkoleniowych. W tej sytuacji – jak sam mówił – nie chciał się podpisywać pod wynikami. Jeśli mam być szczery, to muszę powiedzieć o jeszcze jednym problemie. Trener Wiczerzak działał emocjonalnie. Zbyt nerwowo reagował w niektórych sytuacjach. Nie mógł znaleźć wspólnego języka z niektórymi zawodnikami – twierdzi prezes Bodeńko.

Korona zdobyła dwadzieścia trzy bramki. Skutecznością nie grzeszyła. Mniejszy dorobek strzelecki osiągnęły jedynie dwa zespoły – Roztocze Szczeczeszyn i Potok Sitno. – Wystarczyło nam wygrać jeden mecz więcej, a nasza sytuacja w tabeli byłaby dużo lepsza. Brakowało nam jednak stabilności w grze, a także skuteczności. Brakowało nam w zespole typowej „dziewiątki”, takiego rasowego napastnika. Największym problemem była nierówność formy. Nasze rozczarowanie jest tym większe, iż jak zawsze mieliśmy fajną drużynę, ciekawych zawodników, stabilną i naprawdę dobrą sytuację finansową, a wyniki za tym nie poszły – mówi prezes Bodeńko.

MaSzt

# Nie myślą o awansie

KLASA OKRĘGOWA

**B**KS Bodaczów był liderem rozgrywek od pierwszej do siódmej kolejki. W ósmej serii meczów przegrał z Gryfem Gmina Zamość 1:4 (0:2). Po siedmiu kolejnych zwycięstwach na boisku w Zawadzie nie tylko stracił pierwsze punkty w sezonie, ale też pierwszą pozycję, której nie odzyskał już do końca rundy jesiennej. Po przegranej w jedenastej kolejce u siebie z Grafem Chodywańce 0:1 (0:1) spadł na trzecią pozycję, na której już pozostał. – Chyba nikt nie spodziewał się tego, że będziemy na trzecim miejscu w tabeli. Muszę jednak przyznać, że po



transferach, których dokonaliśmy latem, przeszła mi po głowie taka myśl, że możemy się znaleźć na „pudle” – mówi **Paweł Berdak** z zarządu bodaczowskiego klubu.

BKS zdobył trzydzieści cztery punkty. Przegrał jeszcze z Victorią Łukowa na własnym stadionie 0:2 (0:2). Punkty „zgubił” także w zremisowanym 2:2 (0:0) wyjazdowym spotkaniu z Omegą Stary Zamość. – Po meczu w Starym Zamości odczuwaliśmy ogromny niedosyt. Powinniśmy tam wygrać, bo mieliśmy dużo więcej klarownych sytuacji strzeleckich niż nasi rywale, a drugą bramkę straciliśmy w ósmej minucie czasu doliczonego. Co prawda Omega dłużej utrzymywała się przy piłce, ale cóż z tego? Takich meczów, w których oddaliśmy inicjatywę, mieliśmy więcej. Dla naszych rywali nic z tego nie wynikało, bo to my byliśmy konkretniejsi w grze ofensywnej. Licznie stwarzaliśmy sytuacje podbramkowe. Strzeliliśmy w tej rundzie dużo goli, a mało

straciliśmy. Uważam, że dużo więcej mogliśmy „wyciągnąć” z meczów z Grafem i Victorią – komentuje Berdak.

Pod względem kadrowym BKS prezentował się okazale. – Zbudowaliśmy naprawdę mocną drużynę. Ławkę też mamy niezłą. Jeśli w trakcie meczu ktoś z niej wchodził do gry, to nie osłabiał zespołu. Nie martwiliśmy się tym, że ktoś musiał pauzować, bo jego miejsce zajmował rezerwowy, a działo się to bez uszczerbku na wartości zespołu. Większość meczów mieliśmy pod pełną kontrolą. Spodziewaliśmy się tego, że niektóre spotkania, zwłaszcza z Andorią i Huczwą, będą dla nas o wiele trudniejsze niż były. W pewnym momencie dochodziły do nas głosy, że możemy się włączyć do walki o IV ligę. Nie myśleliśmy o awansie nawet po siedmiu kolejnych zwycięstwach. Chcielibyśmy utrzymać to trzecie miejsce na koniec sezonu – mówi Berdak.

MaSzt

# Plan wykonany

KLASA OKRĘGOWA

**G**ryf Gmina Zamość mierzył w miejsce w przedziale od czwartego do szóstego. Takie właśnie zadanie do wykonania trener **Sebastian Luterek** wyznaczył swoim podopiecznym na rundę jesienną. Drużyna osiągnęła tę górną granicę, ale zanotowała stratę aż trzynastu punktów do drugiej pozycji, premiowanej udziałem w barażach o awans do IV ligi. – Plan

## Gryf Gmina Zamość 2025/2026

**Grało 22 piłkarzy:** Oleksandr Kuszcz-Wasyłyszyn [Ukraina] 15 (15), Simone Pędzich 15 (15), Hubert Sałamacha 15 (15), Jakub Posikata 15 (14), Myron Wistowski [Ukraina] 15 (12), Patryk Kierepka 14 (14), Jakub Laskowski 14 (13), Jakub Zawadzki 14 (10), Bartłomiej Sienkiewicz 14 (7), Damian Pupeć 12 (12), Karol Denkiewicz 12 (9), Mikołaj Krzywonos 12 (4), Antoni Małeckki 11 (10), Michał Luterek 10 (7), Jakub Poździk 9 (5), Adam Niderla 9 (3), Wiktor Ziemba 7 (0), Mateusz Mamełka 6 (0), Oskar Gajewski 3 (0), Kacper Kycko 3 (0), Dawid Kosiński 1 (0), Jarosław Krasnopolski 1 (0).  
**Strzelcy:** 18 goli – Kuszcz-Wasyłyszyn, 4 – Wistowski, Ziemba, 3 – Posikata, Sienkiewicz, 2 – Kierepka, Pupeć, Sałamacha, Zawadzki, 1 – Laskowski, Małeckki, Niderla, Poździk; 1 samobójczy – Maksymilian Kostrubiec (Omega Stary Zamość).  
**Trener:** Sebastian Luterek 15.



Patryk Kierepka

zrealizowaliśmy, ale jednak muszę przyznać, że po cichu liczyliśmy na więcej. Chłopaki mieli nadzieję, że włączą się do walki o baraże. Byliśmy pięć lat w IV lidze. I teraz nie pchamy się do niej na siłę, bo do tego potrzebna odpowiednich zasobów finansowych i piłkarzy. Dlatego nie narzekamy na to, co osiągnęliśmy w rundzie jesiennej. Rundę oceniamy pozytywnie, ale nie do końca – mówi **Mariusz Sokołowski**, kierownik Gryfa.

Jesienny bilans zespołu z gminy Zamość – to osiem zwycięstw, dwa remisy i pięć porażek. – Trochę punktów nam uciekło. Do tej pory wstydzimy się porażki u siebie z Gromem Różaniec 3:5. Zlekceważyliśmy tego rywala. Zagraliśmy radosny futbol. Racjonalnie

nie da się jednak wytłumaczyć, dlaczego przegraliśmy. Żałujemy przegranej 0:1 w Łaszczówce i bramki straconej w tym meczu z rzutu karnego w czasie doliczonym do drugiej połowy. Więcej mogliśmy wyciągnąć z meczów z Andorią Mirce i Omegą Stary Zamość. W tych dwóch spotkaniach zdobyliśmy tylko jeden punkt, a byliśmy w stanie sięgnąć po sześć – twierdzi Sokołowski.

Gryf okazał się najsukcesowniejszy w stawce ligowej – zdobył czterdzieści pięć bramek. – Za to straciliśmy dużo więcej niż powinniśmy. Słabo prezentowaliśmy się w defensywie, jak na drużynę aspirującą do jednej z czołowych lokat – mówi Sokołowski.

MaSzt

# Patrzą ku górze

KLASA OKRĘGOWA

**O**mega Stary Zamość na starcie sezonu i na finiszu rundy jesiennej – to były dwa zupełnie odmienne organizmy. Zespół przeszedł metamorfozę nie tylko pod względem prezentowanego poziomu piłkarskiego, ale też personalną. Tylko pięciu zawodników z podstawowego składu inauguruje rozgrywki wystąpiło w wyjściowej jedenastce w ostatnim meczu rundy. – Ta drużyna długo powstawała. W pełni stworzyła się dopiero w październiku – podkreśla **Paweł Lewandowski**, szkoleniowiec Omegi.

W klubie ze Starego Zamościa ciepłą przystań znaleźli zawodnicy, którzy z różnych powodów musieli rozstać się z Hetmanem Zamość. Z czasem w kadrze Omegi znalazło się aż jedenastu wychowanków zamojskiego klubu, a wśród nich aż pięciu, którzy w 2024 r. wygrali w jego barwach „okręgowkę”. Gdyby trener Lewandowski od początku tego sezonu miał taką ekipę, którą dysponował na koniec rundy, to pewnie też zgłaszałby aspirację do walki o prymat w lidze.

Tymczasem jesienny dorobek Omegi nie rzuca na kolana – dzie-

## Omega Stary Zamość 2025/2026

**Grało 25 piłkarzy:** Damian Buczek 15 (14), Szymon Dyrkacz 15 (14), Krystian Dziuba 15 (14), Bartłomiej Ciurysek 14 (10), Łukasz Fidler 13 (12), Maksymilian Kostrubiec 12 (12), Jakub Pieczykolan 12 (9), Patryk Miedźwiedź 11 (10), Jarosław Baran 11 (9), Dominik Lichota 11 (7), Aureliusz Miedźwiedź 10 (9), Filip Wasiura 10 (5), Karol Tucki 10 (2), Filip Zakrzewski 9 (9), Sebastian Łapiński 7 (7), Jakub Wołoszyn 7 (7), Łukasz Bubela 6 (4), Wojciech Dragan 6 (0), Adam Batorski 5 (5), Adrian Leśniak 5 (2), Stanisław Dudek 3 (3), Krystian Janda 3 (1), Przemysław Tchórz 3 (0), Kacper Antoszek 2 (0), Maksymilian Krukowski 2 (0).  
**Strzelcy:** 9 goli – Buczek, 4 – Dziuba, Łapiński, Zakrzewski, 3 – Dyrkacz, 2 – Kostrubiec, A. Miedźwiedź, Tucki, 1 – Ciurysek, Fidler, Lichota, P. Miedźwiedź; 3 samobójcze – Mateusz Bednarz (Roztocze Szczecbrzeszyn), Filip Filipczuk (Andoria Mirce), Arkadiusz Mazurek (Olimpiakos Tarnogród).

**Trenerzy:** Paweł Lewandowski 14, Przemysław Tchórz 1.

siate miejsce na półmetku sezonu, dwadzieścia zdobytych punktów, zaledwie pięć zwycięstw. – Jesteśmy bardzo mocno niedoszacowani, chyba najbardziej z całej ligi. Wynika to przede wszystkim z tego, że długo kompletowaliśmy kadrę. Na początku rundy mieliśmy także wiele elementów do poprawienia. Do końca września męczyliśmy się, w październiku „odpaliliśmy”. Aż szkoda, że ta runda już się zakończyła, dla nas mogłaby jeszcze trochę trwać, bo rozkręciliśmy się dopiero na finiszu – twierdzi trener Lewandowski.

Wyjazdowe zwycięstwo 2:1 (1:0) nad Victorią Łukowa, remis u siebie 1:1 (0:1) z równie silnym Grafem Chodywańce, czy wcześniejsze siedem zdobytych bramek w meczu ze Spartą Łabunie nie były dziełem przypadku. – Zbudowaliśmy naprawdę mocną ekipę. Z optymizmem wyczekujemy rundy wiosennej. Wiosną możemy być jedną z najlepszych drużyn w lidze. Do zespołu sklasyfikowanego w tabeli na czwartym miejscu tracimy tylko sześć punktów. Chłopaki nie patrzą już na dół tabeli, jak to było na początku rundy, lecz coraz śmielej spoglądają ku górze – mówi Lewandowski.

MaSzt

# Trener nie pasował

KLASA OKRĘGOWA

**Po** trzech sezonach w klasie A Roztocze Szczecbrzeszyn powróciło do klasy okręgowej. Nikt nie oczekiwał od beniaminka cudów, ale chyba nawet w największym czarnowidztwie nie przewidywał, że drużyna ze Szczecbrzeszyna zakończy rundę jesienną na przedostatnim, piętnastym miejscu w tabeli ze zdobyczą zaledwie pięciu punktów. – Po awansie odeszło od nas wielu zawodników. Przybył grający trener **Przemysław Gałka**. Więcej wzmocnień nie dokonaliśmy. Brakowało nam w kadrze doświadczonych piłkarzy, ogra-nych choćby w „okręgowce”. To był główny powód tego, że tak słabo wypadliśmy w rundzie jesiennej – mówi **Krystian Gałka**, trener, piłkarz i członek zarządu Roztocza.

Te pięć punktów Roztocze zdobyło w trzech pierwszych meczach. Ekipa Przemysława Gałki zaczęła rozgrywki od zwycięstwa 4:0 (1:0) nad Olimpiakiem Tarnogród. Potem wywalczyła po punkcie w potyczkach z Błkitnymi Obsza i Potokiem Sitno. – Początek sezonu był dla

## Roztocze Szczecbrzeszyn 2025/2026

**Grało 27 piłkarzy:** Bohdan Bud [Ukraina] 15 (15), Mikołaj Dziegiel 15 (15), Fabian Fiedor 15 (15), Mikołaj Neckar 15 (15), Mateusz Kwapisz 14 (14), Krystian Gałka 14 (6), Oskar Kiecana 14 (6), Przemysław Gałka 13 (11), Paweł Ligaj 12 (12), Mikołaj Łosiewicz 10 (8), Jakub Sawicki 9 (6), Łukasz Wiśniewski 8 (8), Mateusz Bednarz 8 (3), Konrad Brodaczewski 7 (7), Maciej Zych 7 (6), Eryk Laszko 7 (3), Karol Flor 6 (3), Oliwier Karol 6 (0), Nazar Melnychuk [Ukraina] 5 (5), Mikołaj Rozmus 4 (0), Andrij Fedonczuk [Ukraina] 3 (3), Kamil Wróbel 3 (0), Jakub Brodaczewski 2 (2), Michał Magdziarz 2 (2), Józef Neckar 2 (0), Mateusz Niezbecki 2 (0), Adrian Sankowski 2 (0).  
**Strzelcy:** 5 goli – Bud, 4 – Fiedor, 3 – P. Gałka, 2 – Ligaj, 1 – Laszko, Sawicki.  
**Trenerzy:** Przemysław Gałka 13, Krystian Gałka 2.

nas udany, ale jednak zdawaliśmy sobie sprawę z tego, że im dalej w las, tym będzie trudniej.

Że potrzebujemy wzmocnić kadrę. Dokąd okienko transferowe było otwarte, dotąd staraliśmy się pozyskać dobrych graczy. Prywatni sponsorzy zaoferowali finansowanie dla trzech doświadczonych zawodników. Nikt jednak nie chciał do nas przyjść. Nawet ci, którzy trenowali z nami w okresie przygotowawczym i uczestniczyli w naszych sparingach, zdecydowali się pozostać w swoich klubach. Woleli grać w zespołach, które miały nadzieję na lepsze wyniki. Naszą sytuację kadrową pogorszyła kontuzja **Nazara Melnychuka** – tłumaczy Krystian Gałka.

Roztocze przegrało dwanaście kolejnych meczów. Po wstydlivej wyjazdowej porażce 1:14 (0:7) z Andorią Mirce, z prowadzenia zespołu zrezygnował Przemysław Gałka. – Przegrzywaliśmy, bo podejście zawodników do treningów i meczów nie było odpowiednie. Większość nie potrafiła znaleźć wspólnego języka z trenerem. Niektórym trener nie pasował, więc zrezygnowali z udziału w zajęciach szkoleniowych. Wrócili do treningów dopiero wtedy, gdy zmienił się trener – mówi Krystian Gałka.

MaSzt

# Trudne początki

## KLASA OKRĘGOWA

**S**parta Łabunie zdobyła w rundzie jesiennej więcej punktów niż w całym sezonie 2023/2024, który zakończyła na ostatnim, szesnastym miejscu i na rok pożegnała się z „najciekawszą ligą świata”. Sześć zwycięstw dały jej osiemnaście punktów i dwunastą pozycję, która na koniec rozgrywek z pewnością da utrzymanie w „okręgówce”. Natomiast w swoim poprzednim sezonie na tym poziomie



Fot. Kamil Gac

### Sparta Łabunie 2025/2026

**Grało 23 piłkarzy:** Maciej Nowak 15 (15), Filip Ochla 15 (15), Adrian Wójcicki 15 (15), Kacper Zajac 15 (15), Kamil Bosiak 15 (11), Tomasz Nowak 15 (11), Łukasz Mikulski 14 (14), Grzegorz Kruk 12 (11), Krystian Sokołowski 12 (10), Dawid Goździuk 12 (7), Damian Pilipczuk 11 (11), Łukasz Latawiec 11 (9), Filip Pałka 9 (0), Jarosław Wolski 8 (7), Sebastian Palikot 8 (6), Cyprian Zygmunt 8 (0), Hubert Buczak 7 (6), Marcel Szeliga 6 (0), Mikołaj Karwina 4 (0), Bartłomiej Krukowski 3 (1), Jakub Skiba 3 (0), Tomasz Goździuk 2 (1), Tomasz Dziuba 2 (0).

**Strzelcy:** 11 goli – Pilipczuk, 6 – Zajac, 4 – M. Nowak, 2 – Buczak, T. Nowak, 1 – Mikulski, Wójcicki.  
**Trener:** Tomasz Goździuk 15.

rozgrywkowym zespół z Łabuń wywalczył zaledwie szesnaście punktów. – Jestem bardzo zadowolony z tego, co dokonaliśmy w rundzie jesiennej. W końcówce rundy pokazaliśmy, że stać nas na dobrą grę i satysfakcjonujące wyniki. Nie byliśmy chłopcami do bicia, chociaż wysoko przegraliśmy dwa mecze – 0:7 z Gryfem Gmina Zamość i 1:7 z Omegą Stary Zamość, a więc z dwoma zespołami, z którymi byłem związany przez długie lata. Jeśli weźmiemy pod uwagę to, z kim wygrywaliśmy w tej rundzie, to dojdziemy do wniosku, że to dwunaste miejsce, które zajęliśmy, trzeba uznać za adekwatne do tego, co zaprezentowaliśmy i jakie były nasze możliwości. Zakładaliśmy zdobycie piętnastu punktów, a nasz dorobek okazał się trochę większy – mówi trener Tomasz Goździuk.

Sparta długo się rozkręcała. Po dziesięciu kolejkach miała w swoim dorobku zaledwie sześć punktów. Przełamanie nastąpiło w jedenastej serii gier, w wygranym 4:0 (0:0) wyjazdowym meczu z Huczwą Tyszowce. Ekipa z Łabuń w pięciu ostatnich kolejkach wygrała cztery razy. – Mieliliśmy trudne początki, bo na początku rundy przyszło nam się mierzyć z najlepszymi w lidze zespołami. Obawiałem się tego, że jeśli nie „złapiemy” parę punktów, to popadniemy w ogromny kryzys. Znałem dobrze potencjał nasz, a także innych drużyn, dlatego nie spodziewałem się po nas rewelacyjnych wyników. Na szczęście, w końcówce rundy rozegraliśmy kilka naprawdę fajnych meczów, więc nie mamy powodów, żeby narzekać – mówi trener Goździuk.

MaSzt

# Miał z kim pracować

## KLASA OKRĘGOWA

**A**ndoria Mircze zdobyła w rundzie jesiennej dwadzieścia sześć punktów. Taki sam dorobek punktowy osiągnęła w pierwszej części poprzedniego sezonu, ale dziś już nikt nie określa tego zespołu – jak rok temu – mianem rewelacji rozgrywek. – Zapewne dlatego, że nie jesteśmy już beniaminkiem, jak w poprzednim sezonie. Wyniki z poprzedniej rundy jesiennej przyjęliśmy bardziej entuzjastycznie, bo wtedy nikt się nie spodziewał tego, że tak dobrze wypadniemy. Byliśmy zaskoczeniem ligi. Teraz już wszyscy znają nasze umiejętności i charakter. Zadomowiliśmy się w „okręgówce” na dobre – mówi Wojciech Baran, kapitan zespołu z Mircza, a także wiceprezes klubowego zarządu.

Do obecnych rozgrywek Andoria przystępowała z niskiego pułapu. Miała za sobą fatalną rundę wiosenną, w której wywalczyła zaledwie siedem punktów. W trakcie letniego okienka transferowego niewiele zmieniło się w kadrze zespołu z Mircza, a jednak ekipa zaliczyła niebywały progres. – Ogromny przeskok w stosunku do poprzedniej rundy, to przede

### Andoria Mircze 2025/2026

**Grało 24 piłkarzy:** Wojciech Baran 15 (15), Nazar Turewicz [Ukraina] 15 (15), Mikołaj Wójcik 15 (15), Bartłomiej Leśniowski 15 (12), Filip Filipczuk 14 (14), Kacper Matysiak 14 (14), Oleksij Huryn [Ukraina] 13 (13), Maciej Wójtowicz 13 (13), Kamil Sitarz 13 (12), Gabriel Barszczewski 13 (10), Daniel Tracz 12 (12), Artur Mac 12 (3), Maciej Kluczek 12 (2), Patryk Kondrat 12 (2), Michał Herda 11 (11), Kornel Lizun 8 (1), Tymoteusz Łukaszczyk 5 (0), Patryk Zwolak 4 (0), Mikołaj Grzywna 3 (1), Krystian Makara 3 (0), Paweł Pacaj 2 (0), Kacper Kusiak 1 (0), Dawid Stankiewicz 1 (0), Patryk Szumlański 1 (0).

**Strzelcy:** 14 goli – Matysiak, 10 – Turewicz, 5 – Mac, Wójtowicz, 1 – Baran, Herda, Kluczek, Kondrat; 2 samobójcze – Fabian Fiedor (Roztocze Szczepieszyń), Michał Kić (BKS Bodaczów).

**Trener:** Mariusz Kycko 15.

wszystkim zasługa nowego trenera. **Mariusz Kycko** wniósł do drużyny ogrom zapału i chęci do gry – twierdzi Wojciech Baran.

Zatrudnienie tego szkoleniowca było ryzykowne, złasz-

cza po tak nieudanej rundzie wiosennej. Wszak w dwóch poprzednich sezonach Kycko spadał z „okręgówki” – w 2024 r. ze Spartą Łabunie, a rok później z Olimpią Miączyn. – To prawda, że ostatnio mu się nie wiodło, ale w swoich poprzednich klubach chyba nie miał z kim pracować, a u nas miał naprawdę wyjątkowy komfort pracy – tłumaczy Wojciech Baran.

Rok temu na półmetku sezonu Andoria była w tabeli czwarta. Teraz jest piąta, ale ma tyle samo punktów, co czwarty Gryf Gmina Zamość, a także zwycięstwo nad tym zespołem, lecz nieznacznie gorszy bilans bramek z całej rundy. – Uważam, że runda jesienią była świetna w naszym wykonaniu, ale jednak odczuwam spory niedosyt. Myślę, że powinniśmy mieć co najmniej dziewięć punktów więcej. Naprawdę nie przesadzam. Nasza forma falowała. Bardzo dobre mecze przeplataliśmy ze słabymi. Tylko Victoria Łukowa była poza naszym zasięgiem. Gdybyśmy nie pogubili punktów w kilku meczach, to dziś znów nazywalibyśmy Andorię rewelacją rozgrywek – mówi Wojciech Baran.

MaSzt

# Potrzeba zmian

## KLASA OKRĘGOWA

**P**otok Sitno szczęśliwie uciec spod topora, ale w tym rozdaniu będzie to graniczyło z cudem. Do rundy rewanżowej zespół ten przystąpi bowiem z ostatniej, szesnastej pozycji i z mizerną zdobyczą w postaci zaledwie czterech punktów.

### Potok Sitno 2025/2026

**Grało 22 piłkarzy:** Jakub Kołodziejczuk 15 (15), Krystian Bondyra 14 (14), Grzegorz Drodowski 14 (14), Bartłomiej Zwolak 14 (14), Mateusz Kalman 14 (7), Piotr Malec 13 (13), Krzysztof Suszek 13 (13), Kacper Rocznik 13 (12), Łukasz Dąbkowski 13 (3), Kamil Pyś 12 (9), Kacper Sokołowski 12 (4), Marcin Witkowski 11 (5), Arkadiusz Kłapouchy 11 (4), Damian Wajdyk 10 (10), Łukasz Grymuza 10 (9), Szymon Sadowski 10 (8), Daniel Samulak 10 (6), Bartosz Suszek 4 (3), Illia Sołodenko [Ukraina] 2 (2), Kamil Maksymowicz 2 (0), Łukasz Kania 1 (0), Dawid Łoboda 1 (0).

**Strzelcy:** 6 goli – Drodowski, 3 – Bondyra, 2 – Pyś, Samulak, K. Suszek, Witkowski, 1 – Kalman, Kołodziejczuk, Malec.

**Trener:** Jarosław Czarniecki 14, bez trenera 1.



Fot. Kamil Gac

– W poprzednim sezonie Potok utrzymał się w klasie okręgowej tylko dlatego, że w Tanwi Majdan Stary juniorzy przekroczyli limit czasu gry, co skutkowało walkowerem 3:0 na korzyść zespołu z Sitna. Latem Potok stracił kilku zawodników, a nie został wzmocniony – mówi trener Potoku Jarosław Czarniecki.

Zespół z Sitna przegrał aż trzynaście spośród piętnastu meczów. Zdołał wygrać jedynie z Gromem Różaniec u siebie i zremisować na wyjeździe z Roztoczem Szczepieszyń. – Od początku rundy nic nam nie wychodziło, ciągnęły się za nami kolejne porażki. Nawet jeśli zagraliśmy trochę lepiej, to czegoś nam brakowało. Zdobywaliśmy za mało bramek, za to za dużo traciliśmy. Popelnialiśmy

„wielbłądy” w obronie. Mało stwarzaliśmy sytuacji podbramkowych, a gdy już znaleźliśmy się przed szansą na zdobycie bramki, to byliśmy nieskuteczni. Mieliliśmy w tej rundzie siedem rzutów karnych, ale dwóch nie wykorzystaliśmy. Kilku zawodników było w bardzo słabej dyspozycji. Niektórym nie starczało umiejętności na „okręgówkę”, a niektórzy spośród tych, którzy je mieli, nie dorośli do gry na tym poziomie rozgrywkowym – myślę, że oni sami najlepiej wiedzą, o co mi chodzi. Mamy jeszcze „matematyczną” szansę na uratowanie się przed spadkiem, ale żeby tak się stało, to przed rundą wiosenną musiałoby się dużo zmienić w zespole i klubie – twierdzi trener Czarniecki.

MaSzt

## KLASA OKRĘGOWA

**W** podstawowej jedenastce Huraganu Gmina Hrubieszów zwykle było aż czterech oldbojów, czyli zawodników w wieku 35 lat i starszych, a także dwóch graczy po „trzydziestce”. Zespół miał najwyższą średnią wieku w lidze. Prognozy dla Huraganu nie były optymistyczne. Przed startem

### Huragan Gmina Hrubieszów 2025/2026

**Grało 27 piłkarzy:** Mateusz Olszak 15 (14), Sergiej Borys [Ukraina] 14 (14), Piotr Fulara 14 (14), Kamil Rutkowski 14 (14), Stanisław Rybka [Ukraina] 14 (14), Krystian Oleszczuk 13 (13), Adam Stachyra 13 (13), Mateusz Oleszczuk 12 (11), Jakub Panasiewicz 12 (11), Adam Frak 12 (7), Kordian Hryniak 11 (11), Piotr Musiał 11 (11), Dariusz Iwon 10 (0), Łukasz Śmiałko 9 (9), Jarosław Mochnaczewski 8 (3), Wojciech Gajewski 4 (1), Mateusz Ciężczak 3 (0), Aleksander Gałczyński 3 (0), Michał Wiejak 2 (2), Marcin Stepaniuk 2 (1), Bartłomiej Skorupa 2 (0), Wiktor Kociach 1 (1), Dominik Zawada 1 (1), Piotr Jastrzębski 1 (0), Paweł Kaczoruk 1 (0), Cezary Kokoć 1 (0), Damian Krent 1 (0).

**Strzelcy:** 12 goli – K. Oleszczuk, 9 – Rybka, 2 – Olszak, Rutkowski, 1 – Borys, Hryniak, M. Oleszczuk.

**Trenerzy:** Łukasz Kamiński 10, Piotr Fulara 5.



Fot. Kamil Gac

rozgrywek beniaminek wymieniany był w gronie kandydatów do spadku. Starszyzna udowodniła, jak wielkie znaczenie w rozgrywkach miało boiskowe doświadczenie i ograniczenie. Ekipa z gminy Hrubieszów zdobyła dwadzieścia cztery punkty, a do rundy rewanżowej przystąpi z szóstej pozycji. – Zależało nam na tym, żeby zdobyć jak najwięcej punktów, by mieć spokojniejszą rundę wiosenną. Mierzyliśmy w środek tabeli, żeby pewnie się utrzymać w klasie okręgowej na kolejny sezon. Nie mieliśmy wygórowanych planów, bo byliśmy beniaminkiem – mówi napastnik **Krystian Oleszczuk**, który w poprzednim sezonie został królem strzelców klasy A (w dwudziestu trzech meczach zdobył czterdzieści bramek), a w rundzie jesiennej obecnych roz-

grywek należał do czołówki najskuteczniejszych zawodników w „najciekawszej lidze świata”.

Huragan uniknął wpadek, może poza wyjazdową porażką 0:5 (0:2) z Koroną Łaszczów, ale również nie zanotował spektakularnych wyników. – Uważam, że powinniśmy zdobyć więcej punktów. Zremisowaliśmy z Błękitnymi, Grałem i Huczwą, a w każdym tym meczu mogliśmy się pokusić o zwycięstwo. Nie wykorzystaliśmy dogodnych sytuacji strzeleckich, a rywale wykazali się większą skutecznością. Przegraliśmy z Victorią i Pogonią, a także stać nas było na lepsze rezultaty w tych spotkaniach. Nie zawsze wygrywaliśmy, ale zawsze do tego dążyliśmy. Przejawialiśmy ogromną wolę walki o każdy punkt – twierdzi Krystian Oleszczuk.

MaSzt

# Tym razem bez medalu

## LEKKOATLETYKA

W rozegranych w Lubinie (woj. dolnośląskie) mistrzostwach Polski w biegach przełajowych spośród sportowców z Zamojszczyzny najlepiej wypadli reprezentanci Znicza Biłgoraj, startujący w kategorii wiekowej U20 – Karol Łaba, Karolina Guska i Marcin Kusz. Rok temu w Bytomiu Znicz wygrał klasyfikację klubów, a Kusz zdobył złoty medal. W Lubinie klub z Biłgoraja został sklasyfikowany na dziewiątym miejscu.

W biegu juniorów do 20 lat na dystansie 3 km Karol Łaba zajął szóste miejsce. – Pobiegł bardzo dobrze. Od początku do końca biegu znajdował się w czołowie. Dzielnie walczył na trasie, mimo że odczuwał dolegliwości, związane z lekką kontuzją łydki. Właśnie z powodu tego urazu nie mógł się odpowiednio przygotować do tych mistrzostw, więc tym bardziej należy docenić jego osiągnięcie – komentuje Mieczysław Jamroz, szkoleniowiec sekcji lekkoatletycznej biłgorajskiego Znicza.

Karol Łaba w poprzedniej edycji mistrzostw, w Bytomiu zajął w biegu na 3 km jedenaste miejsce. W Lubinie był szósty, a do mety przybiegł szybciej niż Łukasz Zaczek – ubiegłoroczny brązowy medalista mistrzostw Europy juniorów młodszych U18 w Bańskiej Bystrzycy w biegu na 800 m. Reprezentant MKS-MOSM Bytom był ósmy. – Stawka tego biegu była naprawdę mocna. Łaba rywalizował z Zaczkiem, a także z kilkoma medalistami mistrzostw Polski – podkreśla trener Jamroz.

Poniżej oczekiwani i możliwości wypadł Marcin Kusz.



Fot. PZLA (Facebook)

Zawodnik biłgorajskiego klubu nie obronił tytułu mistrza Polski juniorów U20 w biegu na 3 km. Tym razem był czternasty. – Liczyliśmy na trochę więcej. To fakt, że stawka biegu była bardzo mocna, ale też Kusz ma naprawdę duże możliwości, o czym najlepiej świadczy ubiegłoroczny złoty medal na tym dystansie. W tym roku zdawał maturę. Od października studiuje w Lublinie. Tam też trenuje. W Lublinie ma jednak inne warunki do trenowania biegów przełajowych, zdecydowanie gorsze niż w Biłgoraju. Inna sprawa, że jak zwykle przejawiał przeogromne ambicje, które najwyraźniej trochę go uszczytniły – twierdzi trener Jamroz.

Karolina Guska uplasowała się na ósmej pozycji w biegu junierek U20 na dystansie 5 km. Najprawdopodobniej był to jej ostatni start w barwach Znicza. Od października studiuje w Warszawie, a trenuje w KS Prefbet-Sonarol Łomża w grupie szkoleniowej Andrzeja Korytkowskiego. Do Lubina przyjechała właśnie z ekipą z Łomży. Wcześniej trenowa

ła z nią na obozie szkoleniowym w Szklarskiej Porębie, w ramach przygotowań do lubińskich zawodów. – Pobiegła bardzo rozsądnie. Cały czas znajdowała się w czołowej dziesiątce, finiszowała na ósmym miejscu. Na jednej pętli o długości jednego kilometra znajdowały się dwa wzniesienia. Pokonanie tych górki pięć razy – to jednak nieczył wyczyn. Ściągała się z reprezentantkami Polski. Jeśli klub z Łomży zgłosi się do nas, żeby ją pozyskać, a zapewne tak się stanie, to nie będziemy jej stawiali przeszkód – mówi trener Jamroz.

Przełajowe mistrzostwa Polski w Lubinie rozgrywane były na trasie wyznaczonej w centrum miasta – na Skwerze im. Tadeusza Zastawnika, zwanym Górka Wieloryb. Rywalizacja toczyła się w trudnych warunkach atmosferycznych. Uczestnicy rywalizacji narzekali przede wszystkim na niską temperaturę powietrza i zmarznąłą nawierzchnię. Większa część trasy była trawiasta, jednak dość twarda, a sportowcy musieli także pokonać odcinki na

żwirowych alejkach. Dodatkowym utrudnieniem, oprócz wspomnianych przez trenera Jamroza górki, były dwa rzędy ułożonych w poprzek trasy snopków słomy, stanowiących przeszkodę. Specjalnie na potrzeby przełajowej rywalizacji organizatorzy zbudowali prowizoryczną kładkę nad głębokim rowem melioracyjnym.

Zmagania przebiegały w czte-

rech kategoriach wiekowych. O medale mistrzostw Polski walczyli seniorzy, młodzieżowcy U23, juniorzy U20 i juniorzy młodszy U18. Do zawodów przystąpiło ponad 700 zawodniczek i zawodników. Znicz Biłgoraj miał w mistrzostwach ośmiu swoich reprezentantów, w barwach Agrosu Zamość startowało sześć zawodniczek, a w barwach

Unii Hrubieszów – dwóch zawodników.

Warto dodać, że w rywalizacji seniorów i młodzieżowców U23 w biegu na 2 km drugie miejsce zajął mający hrubieszowskie korzenie Bartosz Kitliński – zawodnik AZS UMCS Lublin, podopieczny pochodzącego z Hrubieszowa trenera Piotra Kitlińskiego.

MaSzt

## 97. PZLA MISTRZOSTWA POLSKI W BIEGACH PRZEŁAJOWYCH

LUBIN, 22 LISTOPADA 2025

**8 km, seniorzy.** 1. Marcin Biskup (Zawisza Bydgoszcz, 24:17), 2. Wiktor Antosz (Kraków Athletics Team, 24:25), 3. Oliwier Mutwil (ROW Rybnik, 24:29).

**2 km, seniorzy, U23.** 1. Filip Rak (AZS Politechnika Opolska, 06:03, U23), 2. Bartosz Kitliński (AZS UMCS Lublin, 06:06, U23), 3. Kacper Lewalski (AZS UWM Olsztyn, 06:07, U23).

**6 km, U23.** 1. Maciej Megier (SKLA Sopot, 17:47), 2. Adam Bajorski (RLTL GGG Radom, 18:13), 3. Kuba Gajda (MLUKS Triathlon Koło, 18:26).

**5 km, U20.** 1. Jakub Abramczyk (RLTL GGG Radom, 15:35), 2. Antoni Gulbinowicz (UKS Barnim Goleniów, 15:47), 3. Antoni Jarosz (Pomorze Stargard, 15:52).

**3 km, U20.** 1. Igor Szydłowski (UKS Zaczek Polanice, 09:26), 2. Jakub Skrzypczak (UKS Jedyńka Gostyń, 09:27), 3. Kajetan Kosicki (AML Słupsk, 09:29), [...] 6. Karol Łaba (Znicz Biłgoraj, 09:42), 14. Marcin Kusz (Znicz Biłgoraj, 10:03), 42. Adrian Czerwiński (Unia Hrubieszów, 11:15).

**5 km, U18.** 1. Aleksander Okrucieński (Wejher Wejherowo, 15:33), 2.

Bartosz Jarecki (UKS 48 Warszawa, 15:44), 3. Paweł Podbielski (Ursynów Warszawa, 15:58), [...] 17. Wiktor Najuch (Unia Hrubieszów, 17:18).

**3 km, U18.** 1. Michał Gawęł (Płomień Sosnowiec, 09:39), 2. Ignacy Pimpicki (Czempion Warszawa, 09:41), 3. Błażej Frączak (Cartusia Kartuzy, 09:42), [...] 65. Komel Kulanin (Znicz Biłgoraj, 11:03).

\*\*\*\*\*

**8 km, seniorki.** 1. Olimpia Breza (KUKS Remus Kościerzyna, 27:42), 2. Patrycja Kapała (AZS UMCS Lublin, 28:09), 3. Beata Niemyska (Zantyr Sztum, 28:49).

**2 km, seniorki, U23.** 1. Julia Gruchała (Akademia Biegowa Kartuzy, 07:00, U23), 2. Martyna Krawczyńska (KS Prefbet-Sonarol Łomża, 07:02, U23), 3. Magdalena Breza (ULKS Talex-Borysław Borzytuchom, 07:09, U23).

**6 km, U23.** 1. Małgorzata Karpiuk (Podlasie Białystok, 21:09), 2. Katarzyna Napiórkowska (LKS Maków Mazowiecki, 21:12), 3. Daria Domżańska (SKLA Sopot, 21:41).

**5 km, U20.** 1. Oliwia Piątkowska (AZS AWF Warszawa, 17:45), 2. Julia Liebenhal (Parasol Wrocław, 18:24),

3. Klara Strząbała (Passion First Warszawa, 18:43), [...] 8. Karolina Guska (Znicz Biłgoraj, 19:19), 27. Roksana Lachawiec (Agros Zamość, 21:31), 31. Natalia Metner (Znicz Biłgoraj, 22:09).

**2 km, U20.** 1. Lena Pajęcka (UKS Olimpijczyk 46 Wrocław, 07:37), 2. Faustyna Szłapka (MKS MOS Śrem, 07:38), 3. Roksana Gaj (Sprint Bielesko-Biała, 07:40), [...] 26. Zuzanna Posłuszna (Agros Zamość, 08:43), 38. Oliwia Boczekan (Agros Zamość, 09:46).

**3 km, U18.** 1. Anna Jędrzejczyk (Energetyk Poznań, 10:57), 2. Kornelia Rusiłowicz (KS Prefbet-Sonarol Łomża, 10:59), 3. Weronika Przędziecka (Skra Warszawa, 11:16), [...] 41. Kamila Puźniak (Znicz Biłgoraj, 13:09), 45. Agnieszka Wróblewska (Agros Zamość, 13:17).

**2 km, U18.** 1. Oksana Pestka (AML Słupsk, 07:15), 2. Maja Marszewska (Akademia Biegowa Kartuzy, 07:16), 3. Karolina Makowska (Sztorm Kołobrzeg, 07:21), 43. Agnieszka Rapa (Znicz Biłgoraj, 08:42), 56. Milena Siewierska (Agros Zamość, 09:00), 61. Martyna Senderek (Znicz Biłgoraj, 09:06), 82. Michalina Biszczanik (Agros Zamość, 10:33).

## Cztery miechy bez piłki

### PIŁKA NOŻNA

Runda jesienna w lubelskiej IV lidze i zamojskiej klasie okręgowej zakończyła się w niedzielę, 16 listopada. Przerwa w rozgrywkach trwać będzie prawie cztery miesiące. Start rundy rewanżowej zaplanowany został na 14, 15 marca (sobota, niedziela). W obu klasach rozgrywkowych zespoły grać będą w tych samych terminach. Związek nie przewidział kolejek śródownych. Zmagania toczyć się będą w kolejne weekendy, za wyjątkiem dziewiętnastej kolejki (rozgrywana będzie w Wielką Sobotę, 4 kwietnia) oraz dwudziestej ósmej (czwartek, 4 czerwca, dzień wolny od pracy – Boże Ciało). Finał rozgrywek odbędzie się 13, 14 czerwca (sobota, niedziela). W środę 17 czerwca rozegrane zostaną półfinały barażowe o awans do IV ligi, natomiast finał związek przewidział na kolejny weekend (20, 21 czerwca).

Jesli chodzi o rozgrywki klasy A w grupie zamojskiej, to zespoły grać będą w kolejne weekendy

### Łada 1945 Biłgoraj – Motor II Lublin 2:3 (1:1)

**Gole:** 1:0 Białek 16, 1:1 Kuchta 40, 1:2 Hurenko 55, 1:3 Michułka 84, 2:3 Chmura 90.

**Łada:** Charkot – Pytko (74 Bis), Gonczarewicz, Chmura, Woźniak – Czuliowski, Janczuk (86 Blicharz), Pęcak (63 Dorosz) – Knap (63 Nowak), Białek (74 Josue), Wachowicz; **trener** Zajac.

**Motor II:** Myčka – Gąsior (75 Kalbarczyk), Bartoszek, Hurenko, K. Brzozowski – Michułka, Bereza (82 Bruliński), Jabłoński, Kuchta, D. Brzozowski – Jankowski; **trener** Witkowski.

**Żółte kartki:** Chmura, Gonczarewicz, Janczuk, Czuliowski (Łada), D. Brzozowski, Michułka, Kuchta, K. Brzozowski (Motor II). **Sędziował:** Bryda (Siennica Królewska Mała, gm. Siennica Różana).

od 21, 22 marca do 13, 14 czerwca. Z kolei runda wiosenna w obu grupach zamojskiej klasy B rozpocznie się 28, 29 marca, a zakończy 6, 7

czerwca. W klasie A i B nie będzie meczów w Boże Ciało.

W „Kronice Tygodnia” nr 45 z dn. 10 listopada opublikowaliśmy podsumowanie rozgrywek zamojskiej klasy A w rundzie jesiennej. Na naszych łamach zaprezentowaliśmy pod względem merytorycznym i statystycznym wszystkie czternaście zespołów. W tym wydaniu zamieściliśmy podobną analizę grupy zamojskiej klasy okręgowej. W kolejnych numerach gazety sympatycy piłki nożnej z Zamojszczyzny otrzymają materiały podsumowujące rozgrywki IV ligi (grupa lubelska) oraz obu grup zamojskiej klasy B.

A obok – w ramach nadrobienia zaległości, by sprostać oczekiwaniom Czytelników – publikujemy materiały statystyczne, których zabrakło w poprzednim wydaniu naszej gazety. Nie mogliśmy ich zamieścić tydzień temu, ponieważ do momentu oddania do druku gazety nie byliśmy w stanie dotrzeć do sprawozdania meczowego, będącego jednym ze źródeł weryfikacji materiałów.

MaSzt

## Mecz na szczycie

### SIATKÓWKA

Zespół siatkarek Tomasovii Tomaszów Lubelski wygrał na wyjeździe z MKS MOS Wieliczka 3:0 (25:19, 25:11, 25:16) i po sześciu kolejkach awansował na drugie w tabeli drugoligowej grupy IV. W sobotę, 29 listopada o godz. 17.30 podopieczne trenera Stanisława Kaniewskiego zmierzą się we własnej hali z pierwszą w tabeli Marbą Sędziszów Małopolski. Tomasovia ma 13 punktów, a Marba – 17.

W Wieliczce Tomasovia zagrała bez dwóch kluczowych zawodniczek – Oliwii Ażelonis i Liliany Tabak. – Z powodu po-

ważnych kontuzji obie nie zagrają już do końca sezonu. Nie będziemy nikogo transferowali na ich miejsce. Do kadry dokooptowana została Martyna Staworzyńska, która z końcem poprzedniego sezonu poprosiła o roczny urlop, bo czuła się przemęczona, jednak wróciła, by pomóc drużynie. Musimy się przeorganizować i zmienić taktykę gry, bo budowa zespołu i przygotowania do rozgrywek przebiegały w oparciu o Oliwkę – mówi trener Stanisław Kaniewski.

Tomasovia rozpoczęła mecz w składzie: Marcyniuk, Pietruszka, Pylypenko, Kostur, Dzida, Madej oraz Tabaczuk (libero). Grały

także: Olchawa, Staworzyńska i Twardoch. – W Wieliczce rozegraliśmy bardzo dobry mecz. Równo i konsekwentnie graliśmy we wszystkich trzech setach. Byliśmy bardzo dobrzy w przyjęciu, bardzo dobrze funkcjonowaliśmy w bloku. Zresztą, w każdym elemencie byliśmy lepsi od rywala z Wieliczki. Obawiałem się tego meczu, bo w Wieliczce powstał zespół na miarę czołówki II ligi. Działacze tamtejszego klubu ścigali kilka wartościowych zawodniczek. Drużyna z Wieliczki nie zaprezentowała jednak pełni swoich umiejętności, bo my jej na to nie pozwoliliśmy – tłumaczy trener Kaniewski.

MaSzt

## Padwa wygrała

### PIŁKA RĘCZNA

Wyniki meczów 10. kolejki Ligi Centralnej mężczyzn: Śląsk Wrocław – Padwa Zamość 24:25 (9:11), Pogoń Szczecin – Anilana Łódź 38:23 (18:10), Nielba Wągrowiec – Jurand Cie-

chanów 38:33 (18:17), AZS AGH Kraków – Stal Gorzów Wielkopolski 34:35 (13:21), AZS AWF Biała Podlaska – Grunwald Poznań 25:28 (12:13), SMS ZPRP Kielce – Miedź Legnica 32:31 (17:16), AZS UW Warszawa – Gwardia Koszalin 24:32 (9:15).

Pięć czołowych miejsc w tabeli zajmują Pogoń (26 punktów), Śląsk (22), Jurand (21), Stal (20) i Padwa (19). W następnej kolejce Padwa zmierzy się z Pogonią. Mecz rozegrany zostanie w Zamościu w niedzielę, 30 listopada o godz. 17.

MaSzt